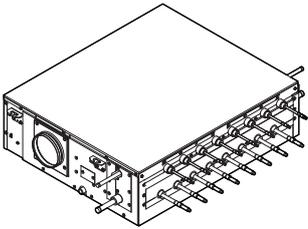




Guía de referencia para el instalador y el usuario  
Unidad de válvula de seguridad VRV 5



SV1A25AJV1B  
SV4A14AJV1B  
SV6A14AJV1B  
SV8A14AJV1B

# Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de este documento</b>	<b>5</b>
1.1	Significado de los símbolos y advertencias .....	6
<b>2</b>	<b>Precauciones generales de seguridad</b>	<b>8</b>
2.1	Para el instalador .....	8
2.1.1	General .....	8
2.1.2	Lugar de instalación .....	9
2.1.3	Refrigerante — en caso de R410A o R32 .....	9
2.1.4	Sistema eléctrico .....	11
<b>3</b>	<b>Instrucciones de seguridad específicas para el instalador</b>	<b>14</b>
3.1	Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32 .....	18
<b>Para el usuario</b>		<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Instrucciones de seguridad para el usuario</b>	<b>21</b>
4.1	General .....	21
4.2	Instrucciones para un funcionamiento seguro .....	22
<b>5</b>	<b>Acerca del sistema</b>	<b>27</b>
5.1	Esquema del sistema .....	27
<b>6</b>	<b>Antes de la puesta en marcha</b>	<b>29</b>
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y servicio técnico</b>	<b>30</b>
7.1	Precauciones de mantenimiento y servicio .....	30
7.2	Acerca del refrigerante .....	30
7.2.1	Acerca del sensor de fugas de refrigerante .....	31
<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>32</b>
8.1	Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema .....	33
8.1.1	Síntoma: ruido .....	33
<b>9</b>	<b>Reubicación</b>	<b>34</b>
<b>10</b>	<b>Tratamiento de desechos</b>	<b>35</b>
<b>Para el instalador</b>		<b>36</b>
<b>11</b>	<b>Acerca de la caja</b>	<b>37</b>
11.1	Cómo manipular la unidad .....	37
11.2	Desembalaje de la unidad .....	38
11.3	Cómo retirar los accesorios .....	41
<b>12</b>	<b>Acerca de la unidad y las opciones</b>	<b>43</b>
12.1	Identificación .....	43
12.1.1	Etiqueta identificativa: Unidad SV .....	43
12.2	Acerca de los límites de funcionamiento .....	43
12.3	Esquema del sistema .....	43
12.4	Combinaciones de unidades y opciones .....	44
12.4.1	Posibles opciones para la unidad SV .....	44
<b>13</b>	<b>Requisitos especiales para unidades con R32</b>	<b>46</b>
13.1	Requisitos de espacio en la instalación .....	46
13.2	Requisitos de diseño del sistema .....	46
13.3	Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias .....	47
13.3.1	Descripción general: diagrama de flujo .....	51
13.4	Medidas de seguridad .....	52
13.4.1	Sin medidas de seguridad .....	52
13.4.2	Alarma externa .....	52
13.4.3	Ventilación natural .....	53
13.4.4	Recinto ventilado .....	56
13.4.5	Descripción general: diagrama de flujo .....	63
13.5	Combinaciones de configuraciones de recintos ventilados .....	64
13.6	Combinaciones de medidas de seguridad .....	65

<b>14</b>	<b>Instalación de la unidad</b>	<b>67</b>
14.1	Preparación del lugar de instalación	67
14.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad	67
14.2	Configuraciones posibles	71
14.3	Apertura y cierre de la unidad	72
14.3.1	Cómo abrir la unidad	72
14.3.2	Cómo cerrar la unidad	73
14.4	Montaje de la unidad	73
14.4.1	Cómo montar la unidad	73
14.4.2	Cómo conectar la tubería de drenaje	75
14.4.3	Cómo instalar la tubería de drenaje	76
14.5	Instalación de los conductos de ventilación	76
14.5.1	Cómo instalar los conductos	76
14.5.2	Cómo instalar la placa de cierre del conducto	78
14.5.3	Cómo conmutar el lado de entrada y salida de aire	78
<b>15</b>	<b>Instalación de la tubería</b>	<b>85</b>
15.1	Limitaciones de instalación	86
15.1.1	Límites en la instalación de tubería	87
15.2	Preparación las tuberías de refrigerante	88
15.2.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante	88
15.2.2	Material de la tubería de refrigerante	88
15.2.3	Aislamiento de la tubería de agua	88
15.3	Conexión de las tuberías de refrigerante	89
15.3.1	Cómo conectar la tubería de refrigerante	89
15.3.2	Soldadura del extremo de la tubería	90
15.3.3	Cómo unir los puertos de la tubería de ramificación	91
15.4	Aislamiento de las tuberías de refrigerante	91
<b>16</b>	<b>Instalación eléctrica</b>	<b>93</b>
16.1	Acerca de la conexión del cableado eléctrico	93
16.1.1	Precauciones al conectar el cableado eléctrico	93
16.1.2	Especificaciones de los componentes de cableado estándar	94
16.1.3	Pautas para realizar la conexión del cableado eléctrico	96
16.2	Cómo conectar el cableado eléctrico	98
16.3	Cómo finalizar el cableado eléctrico	101
16.4	Cómo ajustar los interruptores DIP	101
16.5	Cómo conectar las salidas externas	103
<b>17</b>	<b>Configuración</b>	<b>106</b>
17.1	Realización de ajustes de campo	106
17.1.1	Acerca de la realización de ajustes de campo	106
17.1.2	Acceso a los componentes del ajuste de campo	106
17.1.3	Componentes del ajuste de campo	107
17.1.4	Acceso al modo 1 o 2	108
17.1.5	Utilización del modo 1	108
17.1.6	Utilización del modo 2	109
17.1.7	Modo 1: ajustes de supervisión	110
17.1.8	Modo 2: ajustes en la obra	111
17.1.9	Modo 2: ajustes en la obra por defecto	114
<b>18</b>	<b>Puesta en marcha</b>	<b>116</b>
18.1	Precauciones durante la puesta en marcha	116
18.2	Lista de comprobación antes de la puesta en servicio	116
18.3	Prueba de funcionamiento de la unidad SV	117
18.3.1	Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV	117
18.3.2	Acerca de los requisitos de flujo de aire	119
18.3.3	Acerca de la medición del caudal de aire	119
18.3.4	Cómo realizar una prueba de funcionamiento de la unidad SV	120
18.3.5	Solución de problemas durante la prueba de funcionamiento de la unidadSV	121
18.4	Prueba de funcionamiento del sistema	122
<b>19</b>	<b>Entrega al usuario</b>	<b>123</b>
<b>20</b>	<b>Mantenimiento y servicio técnico</b>	<b>124</b>
20.1	Antes de llevar a cabo el mantenimiento y servicio técnico de la unidad SV	124
20.2	Etiqueta de servicio y mantenimiento de la unidad SV	124
<b>21</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>125</b>
21.1	Resolución de problemas en función de los códigos de error	125
21.1.1	Prerequisitos: Solución de problemas	125

21.1.2	Códigos de error: Descripción general.....	125
<b>22</b>	<b>Tratamiento de desechos</b>	<b>126</b>
<b>23</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>127</b>
23.1	Diagrama de cableado .....	127
<b>24</b>	<b>Glosario</b>	<b>132</b>

# 1 Acerca de este documento



## ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin (incluidos todos los documentos que se enumeran en "Conjunto de documentación") y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

## Audiencia de destino

Instaladores autorizados + usuarios finales



## INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o formados en comercios, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial o doméstico por personas no profesionales.

## Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

### ▪ Precauciones generales de seguridad:

- Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación
- Formato: Papel (en la caja de la unidad SV)

### ▪ Manual de instalación y de funcionamiento de la unidad SV

- Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Formato: Papel (en la caja de la unidad SV)

### ▪ Guía de referencia para el instalador y el usuario:

- Preparativos para la instalación, datos de referencia,...
- Instrucciones detalladas paso por paso e información general sobre la utilización básica y avanzada
- Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.

La última revisión de la documentación suministrada está publicada en el sitio web regional de Daikin y está disponible a través de su distribuidor.

Las instrucciones originales están redactadas en inglés. Las instrucciones en los demás idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

## Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

## 1.1 Significado de los símbolos y advertencias

	<b>PELIGRO</b> Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.
	<b>PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN</b> Indica una situación que podría provocar la electrocución.
	<b>PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO</b> Indica una situación que podría provocar quemaduras/escaldadura debido a temperaturas calientes o frías extremas.
	<b>PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN</b> Indica una situación que podría provocar una explosión.
	<b>ADVERTENCIA</b> Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.
	<b>ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE</b>
	<b>ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE</b> El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.
	<b>PRECAUCIÓN</b> Indica una situación que podría provocar lesiones leves o moderadas.
	<b>AVISO</b> Indica una situación que podría provocar daños a los equipos o a la propiedad.
	<b>INFORMACIÓN</b> Indica consejos útiles o información adicional.

Símbolos utilizados en esta unidad:

Símbolo	Explicación
	Antes de la instalación, lea el manual de instalación y funcionamiento y la hoja de instrucciones de cableado.
	Antes de realizar las tareas de mantenimiento y servicio, lea el manual de servicio.
	Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador y del usuario.
	La unidad contiene piezas móviles. Tenga cuidado al realizar el mantenimiento o inspección de la unidad.

Símbolos utilizados en la documentación:

Símbolo	Explicación
	Indica un título de ilustración o una referencia a esta. <b>Ejemplo:</b> "▲ Título de ilustración 1–3" significa "Ilustración 3 en el capítulo 1".
	Indica un título de tabla o una referencia a esta. <b>Ejemplo:</b> "■ Título de tabla 1–3" significa "Tabla 3 en el capítulo 1".

## 2 Precauciones generales de seguridad

En este capítulo

2.1	Para el instalador .....	8
2.1.1	General .....	8
2.1.2	Lugar de instalación .....	9
2.1.3	Refrigerante — en caso de R410A o R32 .....	9
2.1.4	Sistema eléctrico .....	11

### 2.1 Para el instalador

#### 2.1.1 General

Si NO está seguro de cómo instalar o utilizar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor.



#### PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO

- NO tocar las tuberías de refrigerante, las tuberías de agua ni las piezas internas durante e inmediatamente después del funcionamiento del equipo. Podrían estar demasiado calientes o demasiado frías. Esperar un tiempo hasta que vuelvan a la temperatura normal. Si fuera NECESARIO tocarlas, llevar guantes de protección.
- NO tocar el refrigerante procedente de una fuga accidental.



#### ADVERTENCIA

La instalación o conexión incorrecta de equipos o accesorios podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito, fugas, fuego u otros daños a los equipos. Utilizar SOLO accesorios, equipos opcionales y piezas de repuesto fabricadas o aprobadas por Daikin a menos que se indique lo contrario.



#### ADVERTENCIA

Asegurarse de que la instalación, las pruebas y los materiales aplicados cumplen la legislación pertinente (además de las instrucciones descritas en la documentación de Daikin).



#### ADVERTENCIA

Rompa las bolsas de plástico del embalaje y tírelas a la basura, para que nadie, en particular los niños, jueguen con ellas. **Posible consecuencia:** asfixia.



#### ADVERTENCIA

Adoptar las medidas pertinentes para evitar que la unidad pueda utilizarse como refugio de animales pequeños. Los animales pequeños que entren en contacto con componentes eléctricos pueden provocar averías, humo o fuego.



#### PRECAUCIÓN

Llevar el equipo de protección individual adecuado (guantes de protección, gafas de seguridad...) al realizar labores de instalación y mantenimiento del sistema.



#### PRECAUCIÓN

NO toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.

**PRECAUCIÓN**

- NO colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- NO sentarse ni subirse encima de la unidad.

De conformidad con la legislación vigente, es posible que esté obligado a disponer de un libro de registro del producto, con información sobre el mantenimiento, las reparaciones, los resultados de las pruebas, los períodos de suspensión, etc.

Además, es NECESARIO que en un lugar visible del sistema se proporcione la siguiente información:

- Instrucciones para apagar el sistema en caso de emergencia
- Nombre y dirección de bomberos, policía y hospital
- Nombre, dirección y teléfonos de día y de noche para obtener asistencia

En Europa, la norma EN378 facilita la información necesaria en relación con este registro.

### 2.1.2 Lugar de instalación

- Deje espacio suficiente alrededor de la unidad para facilitar las tareas de mantenimiento y la circulación del aire.
- Asegúrese de que el lugar de instalación soporta el peso y las vibraciones de la unidad.
- Asegúrese de que el área esté bien ventilada. NO bloquee ninguna abertura de ventilación.
- Asegúrese de que la unidad esté nivelada.

NO instale el unidad en los lugares siguientes:

- En atmósferas potencialmente explosivas.
- En lugares con maquinaria que emita ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas puedan alterar el sistema de control y provocar un funcionamiento incorrecto del equipo.
- En lugares donde haya riesgo de incendio debido a escapes de gases inflamables (ejemplo: disolvente o gasolina), fibra de carbono, polvo inflamable.
- En lugares donde se genere gas corrosivo (ejemplo: gas de ácido sulfuroso). La corrosión de los tubos de cobre o piezas soldadas podría causar una fuga de refrigerante.

### 2.1.3 Refrigerante — en caso de R410A o R32

Si corresponde. Consulte el manual de instalación o la guía de referencia del instalador de su aplicación para obtener más información.

**PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN**

**Bombeo de vacío – Fuga de refrigerante.** Si desea evacuar el sistema y hay una fuga en el circuito de refrigerante:

- NO utilice la función automática de bombeo de vacío de la unidad, con la que puede recoger todo el refrigerante del sistema en la unidad exterior. **Posible consecuencia:** Combustión espontánea y explosión del compresor debido a la entrada de aire en el compresor en funcionamiento.
- Utilice un sistema de recuperación independiente de modo que el compresor de la unidad NO tenga que estar en funcionamiento.



### ADVERTENCIA

Durante las pruebas, no presurizar NUNCA el producto con una presión mayor que la presión máxima permitida (como se indica en la chapa de identificación de la unidad).



### ADVERTENCIA

Tomar precauciones suficientes en caso de haber una fuga de refrigerante. Si hay una fuga de gas refrigerante, ventilar la zona inmediatamente. Posibles riesgos:

- Concentraciones excesivas de refrigerante en un espacio cerrado pueden provocar la falta de oxígeno.
- Podría producirse gas tóxico si el gas refrigerante entra en contacto con el fuego.



### ADVERTENCIA

Recuperar SIEMPRE el refrigerante. NO verterlos directamente al medio ambiente. Emplear una bomba de vacío para evacuar la instalación.



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que no quede oxígeno en el sistema. SOLO debe cargarse refrigerante después de haber efectuado la prueba de fugas y el secado por vacío.

**Posible consecuencia:** combustión espontánea y explosión del compresor a causa de la entrada de oxígeno en el compresor en marcha.



### AVISO

- Para evitar una avería en el compresor, NO cargue más refrigerante del indicado.
- Cuando sea necesario abrir el circuito de refrigeración, el tratamiento del refrigerante DEBE realizarse de acuerdo con las leyes y disposiciones locales aplicables.



### AVISO

Comprobar que la instalación de las tuberías de refrigerante cumple la legislación pertinente. En Europa, la EN378 es la norma pertinente.



### AVISO

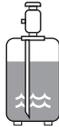
Comprobar que las tuberías y las conexiones de las instalaciones NO estén sometidas a tensiones.



### AVISO

Una vez conectadas todas las tuberías, compruebe que no haya fugas de gas. Utilice nitrógeno para realizar una detección de fugas de gas.

- En caso de que sea necesario volver a cargar, consulte la placa de identificación o la etiqueta de carga de refrigerante de la unidad. Dicha placa indica el tipo de refrigerante y la cantidad necesaria.
- Independientemente de si la unidad viene cargada o no de fábrica, puede que tenga que cargar refrigerante adicional dependiendo del tamaño y longitud de las tuberías del sistema.
- Utilice SOLO herramientas diseñadas exclusivamente para el tipo de refrigerante utilizado en el sistema, para garantizar una buena resistencia a la presión y para evitar que penetren en el sistema materiales extraños.
- Cargue el líquido refrigerante de la forma siguiente:

Si	Entonces
Hay un tubo de sifón (por ejemplo, en el cilindro pone "Sifón de llenado de líquido instalado")	Cargue el líquido con el cilindro en posición vertical. 
NO hay un tubo de sifón	Cargue el líquido con el cilindro al revés. 

- Abra los cilindros de refrigerante despacio.
- Cargue el refrigerante en estado líquido. Añadirlo en estado gaseoso puede evitar el funcionamiento normal.



#### PRECAUCIÓN

Una vez completada la carga del refrigerante o durante una pausa, cierre la válvula del depósito de refrigerante de inmediato. Si NO cierra la válvula de inmediato, la presión restante podría provocar la carga de más refrigerante. **Posible consecuencia:** cantidad de refrigerante incorrecta.

#### 2.1.4 Sistema eléctrico



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

- CORTE todo el suministro eléctrico antes de retirar la tapa de la caja de conexiones, conectar el cableado eléctrico o tocar los componentes eléctricos.
- Desconecte el suministro eléctrico durante más de 10 minutos y mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento. La tensión DEBE ser inferior a 50 V de CC antes de que pueda tocar los componentes eléctricos. Para conocer la ubicación de los terminales, consulte el diagrama de cableado.
- NO toque los componentes eléctricos con las manos húmedas.
- NO deje la unidad desprovista de vigilancia sin la tapa de servicio colocada.



#### ADVERTENCIA

Si NO ha sido instalado en fábrica, en el cableado fijo DEBE incorporarse un interruptor principal u otro medio de desconexión que tenga una separación constante en todos los polos y que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



### ADVERTENCIA

- Utilizar SOLO cables de cobre.
- Asegurarse de que el cableado de las instalaciones cumpla la legislación pertinente.
- Todo el cableado de las instalaciones DEBE llevarse a cabo de acuerdo con el esquema de cableado facilitado con el producto.
- No apretar NUNCA cables agrupados y asegurarse de que NO entren en contacto con tuberías y bordes afilados. Asegurarse de que no se aplican presiones externas a las conexiones de terminales.
- Asegurarse de instalar cableado de tierra. NO conectar la unidad a una tubería de suministros, un captador de sobretensiones o una toma de tierra de teléfonos. Una conexión a tierra incompleta puede provocar una descarga eléctrica.
- Asegurarse de utilizar un circuito eléctrico dedicado. No utilizar NUNCA una fuente de suministro eléctrico compartida con otro aparato.
- Asegurarse de instalar los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegurarse de instalar un protector de fugas a tierra, ya que, de lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- Al instalar el protector de fugas a tierra, asegurarse de que sea compatible con el inverter (resistente al ruido eléctrico de alta frecuencia) para evitar la apertura innecesaria del protector de fugas a tierra.



### ADVERTENCIA

- Después de terminar los trabajos eléctricos, confirme que cada componente eléctrico y cada terminal dentro de la caja de conexiones está conectado fijamente.
- Asegúrese de que todas las tapas estén cerradas antes de poner en marcha la unidad.



### PRECAUCIÓN

- Al conectar la alimentación: la conexión a tierra debe haberse realizado antes de realizar las conexiones de los conductores con corriente.
- Al desconectar la alimentación: las conexiones con corriente deben separarse antes que la conexión a tierra.
- La longitud de los conductores entre el elemento de alivio de tensión de la fuente de alimentación y el propio bloque de terminales DEBE ser tal que los cables portadores de corriente estén tensados antes de estarlo el cable de tierra, en caso de que se tire de la fuente de alimentación de alivio de tensión.

**AVISO**

Precauciones para el cableado de la alimentación:



- NO conecte cables de diferentes grosores al bloque de terminales de alimentación (la flacidez del cableado de alimentación puede provocar un calor anormal).
- Al conectar cables del mismo grosor, siga las instrucciones indicadas en la ilustración superior.
- Para realizar el cableado, utilice el cable de alimentación designado y conéctelo con firmeza y, posteriormente, fíjelo para evitar que la placa de la terminal quede sometida a presión externa.
- Utilice un destornillador adecuado para apretar los tornillos del terminal. Un destornillador de punta pequeña podría provocar daños e imposibilitar el apriete.
- Si aprieta en exceso los tornillos del terminal podrían romperse.

Instale los cables de alimentación a 1 metro de distancia como mínimo de televisores o radios para evitar interferencias. En función de las ondas de radio, una distancia de 1 metro podría NO ser suficiente.

**AVISO**

Aplicable SOLO si el suministro eléctrico es trifásico y el compresor dispone de un método de ENCENDIDO/APAGADO.

Si existe la posibilidad de entrar en fase inversa después de un apagón temporal y la corriente oscila mientras el producto está en marcha, conecte localmente un circuito de protección de fase inversa. Si el producto funciona en fase inversa, el compresor y otros componentes pueden estropearse.

## 3 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

### Instalación de la unidad (consulte "14 Instalación de la unidad" [▶ 67])



#### ADVERTENCIA

El método de reparación de la unidad DEBE estar de acuerdo con las instrucciones de este manual. Consulte "14.4 Montaje de la unidad" [▶ 73].



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de respetar las dimensiones del espacio de mantenimiento para instalar la unidad correctamente. Consulte "14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad" [▶ 67].



#### ADVERTENCIA

En caso de que las medidas de seguridad requieran un recinto ventilado, respete lo siguiente:

- Los dispositivos auxiliares que puedan ser una fuente de ignición en potencia no deben instalarse en la red de conductos (ejemplo: superficies calientes con una temperatura que sobrepase los 700°C y dispositivos de conmutación eléctricos).
- En la red de conductos, solo deben utilizarse dispositivos auxiliares (ejemplo: ventilación de extracción) homologados por el fabricante.



#### ADVERTENCIA

Si se aplica la medida de seguridad de recinto ventilado, la unidad SV debe contar con su propia red de conductos y ventilador de extracción. NO combine esta red de conductos con conductos para otros propósitos.



#### ADVERTENCIA

NO instale fuentes de ignición funcionando (ejemplo: llamas expuestas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) en los conductos.



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse de la siguiente forma:

- de forma que no resulten dañados sus componentes mecánicos.
- en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- dentro de una habitación con dimensiones tal como se especifican en "13 Requisitos especiales para unidades con R32" [▶ 46].



#### ADVERTENCIA

Las válvulas de cierre de seguridad solo deben sustituirse por las válvulas que especifique el fabricante del aparato.

**PRECAUCIÓN**

Aparato NO es accesible al público en general. Instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.

Esta unidad es adecuada para instalarse en un entorno comercial, industrial ligero, doméstico y residencial.

**PRECAUCIÓN**

Si el conducto metálico pasa por un listón de metal, de alambre o placa metálica en la estructura de madera, aíse el conducto y la pared eléctricamente.

### Instalación de la tubería de refrigerante (consulte "15 Instalación de la tubería" [▶ 85])

**PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO****ADVERTENCIA**

El tendido de la tubería de obra DEBE realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Consulte "15 Instalación de la tubería" [▶ 85].

**PRECAUCIÓN**

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "15 Instalación de la tubería" [▶ 85]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas+cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.

La soldadura a baja temperatura no debe utilizarse para las conexiones de tubería.

**ADVERTENCIA**

Tomar precauciones suficientes en caso de haber una fuga de refrigerante. Si hay una fuga de gas refrigerante, ventilar la zona inmediatamente. Posibles riesgos:

- Concentraciones excesivas de refrigerante en un espacio cerrado pueden provocar la falta de oxígeno.
- Podría producirse gas tóxico si el gas refrigerante entra en contacto con el fuego.

**ADVERTENCIA**

Durante las pruebas, no presurizar NUNCA el producto con una presión mayor que la presión máxima permitida (como se indica en la chapa de identificación de la unidad).

**ADVERTENCIA**

Doblar las tuberías de ramificación o del colector puede provocar una fuga de refrigerante. **Posible consecuencia:** asfixia e incendios.

- Las tuberías de ramificación y del colector dobladas pueden provocar una fuga de refrigerante. Deben permanecer rectas.
- Fije SIEMPRE las tuberías de ramificación y del colector a una distancia de 1 m de la unidad.



#### ADVERTENCIA

Un aislamiento sobrecalentado puede comenzar a arder. **Posible consecuencia:** incendio.

- Cuando lleve a cabo la cobresoldadura de una de las tuberías de ramificación o del colector, las demás tuberías de ramificación o del colector deben enfriarse envolviéndolas en paños húmedos.



#### PRECAUCIÓN

Instale el tubo de refrigerante o los componentes en una posición donde no estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a no ser que los componentes estén fabricados con materiales que sean resistentes a la corrosión o que estén protegidos contra esta.



#### PRECAUCIÓN

- NO utilice aceite mineral en la pieza abocardada.
- NO reutilice tuberías de instalaciones anteriores.
- NUNCA instale un secador en esta unidad a fin de proteger su vida útil. El material de secado puede disolverse y dañar el sistema.

#### Instalación eléctrica (consulte "16 Instalación eléctrica" [▶ 93])



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Antes de realizar cualquier trabajo en la unidad, desconecte cualquier fuente de alimentación a la unidad.



#### ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



#### ADVERTENCIA

El cableado eléctrico DEBE realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Consulte "16 Instalación eléctrica" [▶ 93].



#### ADVERTENCIA

- Todo el cableado DEBE realizarlo un electricista autorizado y DEBE cumplir con la normativa nacional sobre cableado.
- Realice todas las conexiones eléctricas en el cableado fijo.
- Todos los componentes proporcionados en la obra y toda la instalación eléctrica DEBEN cumplir la normativa aplicable.



#### ADVERTENCIA

Los componentes eléctricos solo deben sustituirse por las piezas que especifique el fabricante del aparato. Su sustitución por otras piezas podría provocar que se prenda el refrigerante en caso de fuga.



#### ADVERTENCIA

El aparato DEBE instalarse de acuerdo con la normativa sobre cableado nacional.



#### ADVERTENCIA

- Si a la fuente de alimentación le falta una fase o una fase neutra errónea, el equipo se averiará.
- Establezca una conexión a tierra apropiada. NO conecte la unidad a una tubería de uso general, a un captador de sobretensiones o a líneas de tierra de teléfonos. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.
- Instale los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegure el cableado eléctrico con bridas de sujeción para que NO entren en contacto con bordeas afilados o las tuberías, especialmente en el lado de alta presión.
- NO utilice cables encintados, alargadores ni conexiones de sistema estrella. Pueden provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.



#### ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multifilar para los cables de alimentación.



#### ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



#### ADVERTENCIA

El aparato DEBE instalarse de acuerdo con la normativa sobre cableado nacional.



#### PRECAUCIÓN

NO presione y ni coloque cable de sobra en la unidad.



#### PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de NO aplastar los cables entre la tapa de servicio y la caja de conexiones.

#### Puesta en marcha (consulte "18 Puesta en marcha" [▶ 116])



#### ADVERTENCIA

La puesta en marcha DEBE realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Consulte "18 Puesta en marcha" [▶ 116].



#### PRECAUCIÓN

**NO realice la prueba de funcionamiento si todavía está efectuando operaciones en las unidades interiores.**

Cuando realiza la prueba de funcionamiento, NO SOLAMENTE la unidad exterior funcionará, sino también la unidad interior conectada. Es peligroso trabajar en una unidad interior cuando se realiza una prueba de funcionamiento.



#### PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada de aire (regulador).



#### ADVERTENCIA

Las válvulas de cierre de seguridad solo deben sustituirse por las válvulas que especifique el fabricante del aparato.

#### Solución de averías (consulte "21 Solución de problemas" [▶ 125])



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

No deje la unidad desprovista de vigilancia sin la tapa de servicio colocada.



#### PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO



#### ADVERTENCIA

Para evitar riesgos derivados de un reinicio imprevisto de la protección térmica, este aparato NO DEBE conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni a un circuito sometido a ENCENDIDOS y APAGADOS frecuentes.



#### ADVERTENCIA

- Cuando realice una inspección en la caja de conexiones de la unidad, asegúrese SIEMPRE de que el interruptor principal de la unidad está desconectado. Desconecte el disyuntor correspondiente.
- Cuando se haya activado un dispositivo de seguridad, detenga la unidad y averigüe la causa de su activación antes de reinicializarlo. NUNCA derive los dispositivos de seguridad ni cambie sus valores a un valor distinto del ajustado en fábrica. Si no puede encontrar la causa del problema, póngase en contacto con su distribuidor.

### 3.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32



A2L

#### ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



#### ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse de la siguiente forma:

- de forma que no resulten dañados sus componentes mecánicos.
- en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- dentro de una habitación con dimensiones tal como se especifican en "[13 Requisitos especiales para unidades con R32](#)" [▶ 46].



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable (por ejemplo, la normativa nacional sobre gas) y que SOLO las realice personal autorizado.



#### ADVERTENCIA

Los sensores de refrigerante del sistema de detección de refrigerante solo deben sustituirse por los sensores de refrigerante que especifique el fabricante del aparato.



#### ADVERTENCIA

Las válvulas de cierre de seguridad no deben restablecerse hasta que la habitación se haya ventilado. El restablecimiento puede producir la liberación del refrigerante adicional en la estancia.



#### ADVERTENCIA

- Tome precauciones para evitar vibraciones u ondulaciones excesivas en la tubería de refrigerante.
- Los dispositivos de protección, las tuberías y los empalmes deben protegerse lo máximo posible frente a los efectos adversos del entorno.
- Deje espacio para expandir y contraer los recorridos de tubería largos.
- Las tuberías de los sistemas de refrigerante deben diseñarse e instalarse de forma que se reduzca la posibilidad de choques hidráulicos que dañen el sistema.
- Monte las tuberías y equipos interiores y protéjalos debidamente para evitar la rotura accidental del equipo o las tuberías al mover muebles o realizar reformas.



#### PRECAUCIÓN

NO utilice fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante.



#### AVISO

- NO reutilice las uniones ni las juntas de cobre que ya se hayan utilizado.
- Las juntas entre los componentes del sistema de refrigerante deben ser accesibles para fines de mantenimiento.

Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47] para comprobar si su sistema cumple con los requisitos de seguridad para el R32.

Para el usuario

# 4 Instrucciones de seguridad para el usuario

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

## En este capítulo

4.1	General.....	21
4.2	Instrucciones para un funcionamiento seguro.....	22

## 4.1 General



### ADVERTENCIA

Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.



### ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.



### ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave con agua la unidad.
- NO maneje la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque ningún objeto que contenga agua en la unidad.



### PRECAUCIÓN

- NO colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- NO sentarse ni subirse encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado por un instalador autorizado con las normas vigentes.

Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

### 4.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro



#### **ADVERTENCIA**

NO instale fuentes de ignición funcionando (ejemplo: llamas expuestas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) en los conductos.

**ADVERTENCIA**

- NO modifique, desmante, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

**ADVERTENCIA**

Esta unidad contiene componentes eléctricos y piezas calientes.

**ADVERTENCIA**

Antes de utilizar la unidad, asegúrese que la instalación la ha realizado correctamente un instalador.

**ADVERTENCIA**

NO obstruya la abertura para el aire en la entrada de aire (regulador).

**ADVERTENCIA**

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto en los breves periodos de mantenimiento.

**Mantenimiento y servicio técnico (consulte "7 Mantenimiento y servicio técnico" [▶ 30])**

**ADVERTENCIA**

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.



#### ADVERTENCIA

NUNCA sustituya un fusible por otro de amperaje incorrecto u otros cables cuando se funda. El uso de alambre o hilo de cobre puede hacer que se averíe la unidad o se produzca un incendio.



#### ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



#### ADVERTENCIA

Tenga cuidado con las escaleras cuando trabaje en lugares altos.



#### PRECAUCIÓN

Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños. Si están dañados, la unidad puede caer y provocar lesiones.



#### PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada de aire (regulador).



#### PRECAUCIÓN

Antes de acceder a los dispositivos del terminal, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.

[Acerca del refrigerante \(consulte "7.2 Acerca del refrigerante" \[▶ 30\]\)](#)



#### ADVERTENCIA

- NO perforo ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

**ADVERTENCIA**

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

**ADVERTENCIA**

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

**ADVERTENCIA**

Es necesario sustituir el sensor de fugas de refrigerante R32 después de cada detección o al final de su vida útil. SOLO personal autorizado debe sustituir el sensor.

**ADVERTENCIA**

Los sensores de refrigerante del sistema de detección de refrigerante solo deben sustituirse por los sensores de refrigerante que especifique el fabricante del aparato.

[Solución de averías \(consulte "8 Solución de problemas" \[▶ 32\]\)](#)



#### ADVERTENCIA

En el caso de una fuga de refrigerante, el sistema debe seguir recibiendo alimentación para contener el problema.

1. NO DESCONECTE el suministro eléctrico.
2. Consulte a su distribuidor.

**Possible consecuencia:** una fuga de refrigerante puede provocar asfixia e incendios.

Si ocurre algo anómalo (olor a quemado, etc.):

1. Detenga su funcionamiento.
2. DESCONECTE el suministro eléctrico
3. Consulte a su distribuidor.

**Possible consecuencia:** dejar que la unidad funcione en esas condiciones podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin (incluidos todos los documentos que se enumeran en "Conjunto de documentación") y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

## 5 Acerca del sistema



### ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.



### ADVERTENCIA

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto en los breves periodos de mantenimiento.



### AVISO

NO utilice el sistema para otros propósitos. Para evitar pérdidas de calidad, NO utilice la unidad para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.



### AVISO

Para futuras modificaciones o ampliaciones de su sistema:

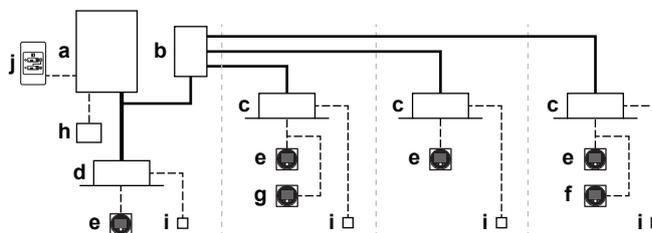
Hay disponible una descripción general completa (para futuras ampliaciones del sistema) en los datos técnicos que debe consultarse. Póngase en contacto con su instalador para recibir más información y consejo profesional.

### 5.1 Esquema del sistema



### INFORMACIÓN

La siguiente ilustración es solo un ejemplo y puede NO coincidir completamente con el diseño de su sistema



- a Unidad exterior de bomba de calor
- b Unidad de válvula de seguridad (SV)
- c Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
- d Unidades interiores VRV de expansión directa (DX) (conexión directa desde la unidad exterior a la interior)
- e Controlador remoto en **modo normal**
- f Controlador remoto en **modo de solo alarma**
- g Controlador remoto en **modo supervisor** (obligatorio en algunos casos)
- h Controlador centralizado (opcional)

- i PCB opcional(opción)
- j Interruptor del control remoto de conmutación de refrigeración/calefacción (opcional)
- Tubería de refrigerante
- Cableado de interconexión y de la interfaz de usuario
- Conexión directa de unidades interiores a la unidad exterior

## 6 Antes de la puesta en marcha



### PRECAUCIÓN

Consulte "[4 Instrucciones de seguridad para el usuario](#)" [▶ 21] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.



### AVISO

NUNCA inspeccione ni realice tareas de mantenimiento en la unidad usted mismo. Pida a un técnico cualificado que lleve a cabo dichas tareas.



### AVISO

CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.

Este manual de instrucciones es para los siguientes sistemas con control normal. Antes de ponerlos en funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor para consultar el funcionamiento de su tipo y marca de sistema. Si la instalación tiene un sistema de control personalizado, consulte a su distribuidor para obtener información sobre la operación de su equipo.

# 7 Mantenimiento y servicio técnico

En este capítulo

7.1	Precauciones de mantenimiento y servicio .....	30
7.2	Acerca del refrigerante.....	30
7.2.1	Acerca del sensor de fugas de refrigerante.....	31

## 7.1 Precauciones de mantenimiento y servicio



### PRECAUCIÓN

Consulte "[4 Instrucciones de seguridad para el usuario](#)" [▶ 21] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.



### AVISO

NUNCA inspeccione ni realice tareas de mantenimiento en la unidad usted mismo. Pida a un técnico cualificado que lleve a cabo dichas tareas.



### AVISO

El mantenimiento DEBE llevarlo a cabo un instalador autorizado o un agente de servicios.

Recomendamos realizar el mantenimiento, al menos, una vez al año. No obstante, la ley puede exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la unidad interior:

Símbolo	Explicación
	Mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento.

## 7.2 Acerca del refrigerante



### PRECAUCIÓN

Consulte "[4 Instrucciones de seguridad para el usuario](#)" [▶ 21] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

**AVISO**

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO<sub>2</sub>.

**Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>**: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

## 7.2.1 Acerca del sensor de fugas de refrigerante

**ADVERTENCIA**

Es necesario sustituir el sensor de fugas de refrigerante R32 después de cada detección o al final de su vida útil. SOLO personal autorizado debe sustituir el sensor.

**AVISO**

El sensor de fugas de refrigerante R32 es un detector semiconductor que puede detectar incorrectamente sustancias distintas del refrigerante R32. Evite utilizar sustancias químicas (p. ej. disolventes orgánicos, lacas para el cabello, pintura) en altas concentraciones cerca de la unidad SV, puesto que esto puede provocar que el sensor de fugas de refrigerante R32 no detecte correctamente.

**AVISO**

El funcionamiento de las medidas de seguridad se comprueba periódicamente de forma automática. Si se produce algún fallo de funcionamiento se mostrará un código de error en la interfaz de usuario.

**INFORMACIÓN**

El sensor tiene una vida útil de 10 años. La interfaz de usuario muestra el error "CH-22" 6 meses antes del fin de la vida útil del sensor y el error "CH-23" después del fin de la vida útil del sensor. Para obtener más información, consulte guía de referencia de la interfaz de usuario y póngase en contacto con su distribuidor.

**En el caso de detección**

- 1 La interfaz de usuario de la unidades interiores conectada a la unidad SV muestra el error "A0-20".
- 2 Si corresponde, se aplican la medidas de seguridad para la unidad SV. Pueden ser las siguientes:
  - la alarma externa emite una señal o
  - el ventilador de extracción y el regulador de la unidad SV comienzan a funcionar en caso de un recinto ventilado.
- 3 Consulte a su distribuidor inmediatamente. Para obtener más información, consulte el manual de instalación de la unidad exterior.

**INFORMACIÓN**

Para detener la alarma de la interfaz de usuario, consulte la guía de referencia de la interfaz de usuario.

## 8 Solución de problemas

Si se produce alguno de los fallos siguientes, tome las medidas que se detallan a continuación y póngase en contacto con su distribuidor.



### ADVERTENCIA

En el caso de una fuga de refrigerante, el sistema debe seguir recibiendo alimentación para contener el problema.

1. NO DESCONECTE el suministro eléctrico.
2. Consulte a su distribuidor.

**Posible consecuencia:** una fuga de refrigerante puede provocar asfixia e incendios.

Si ocurre algo anómalo (olor a quemado, etc.):

1. Detenga su funcionamiento.
2. DESCONECTE el suministro eléctrico
3. Consulte a su distribuidor.

**Posible consecuencia:** dejar que la unidad funcione en esas condiciones podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio.

El sistema DEBE ser reparado por un técnico de mantenimiento cualificado.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si el sistema no funciona en absoluto.	Compruebe que no haya un corte de suministro eléctrico. Espere a que se restablezca el suministro. Si el corte de corriente se produce con la unidad en funcionamiento, el sistema se reiniciará de forma automática inmediatamente después de que se recupere el suministro eléctrico.
	Compruebe que no se haya fundido ningún fusible o que el interruptor automático esté activado. Si fuese necesario, cambie el fusible o reinicie el interruptor automático.
	Si el problema continúa, póngase en contacto con su instalador
Si ocurre una fuga de refrigerante (código de error <i>RQ/CH</i> )	El sistema emprenderá acciones. NO DESCONECTE el suministro eléctrico.
	Póngase en contacto con su instalador y facilítele el código de error.
Si un dispositivo de seguridad como un fusible, un interruptor automático o un disyuntor de fugas a tierra actúa con frecuencia.	Desconecte el interruptor principal de alimentación.
	Póngase en contacto con su instalador
Si hay una fuga de agua en la unidad.	Detenga el funcionamiento.
	Póngase en contacto con su instalador.
Otros problemas	Póngase en contacto con su instalador. Expóngale los síntomas, el nombre del modelo completo de la unidad (junto con el número de fabricación si es posible) y la fecha de fabricación (ésta la podrá encontrar posiblemente en la tarjeta de la garantía).

## 8.1 Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema

Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema:

### 8.1.1 Síntoma: ruido

- Inmediatamente después de conectar el suministro eléctrico se escucha un zumbido. La válvula de expansión electrónica dentro de la unidad SV comienza a funcionar y emite un sonido. Su volumen se reducirá en aproximadamente a minuto.
- Cuando el sistema se encuentra en modo de refrigeración o está realizando la función de descongelación, se puede oír de forma continuada un débil siseo. Este es el sonido del gas refrigerante fluyendo a través de la unidad SV.
- Un siseo que se origina en la válvula de 4 vías de la unidad exterior que se escucha al inicio del funcionamiento o inmediatamente después de éste o durante la operación de descongelación o cuando se cambia de refrigeración a calefacción y viceversa.

## 9 Reubicación

Póngase en contacto con su distribuidor para retirar y reinstalar la unidad completa. La mudanza de las unidades la debe llevar a cabo personal con experiencia.

# 10 Tratamiento de desechos

Esta unidad utiliza hidrofluorocarbono. Consulte con su distribuidor cuando desee desechar esta unidad. La ley exige recoger, transportar y desechar el refrigerante de acuerdo con las normas de "recogida y disposición del hidrofluorocarbono".

**AVISO**

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

Para el instalador

# 11 Acerca de la caja



## AVISO

Antes de la instalación, compruebe el embalaje y las piezas por si presentaran daños. Asegúrese de que el envío esté completo.

Tenga en cuenta las siguientes observaciones:

- En la entrega, la unidad DEBE revisarse por si presenta daños o no está completa. Cualquier daño o pieza faltante DEBE notificarse inmediatamente al agente de reclamaciones de la compañía de transporte.
- Para evitar daños durante el transporte, traslade la unidad lo más cerca posible de su lugar de instalación en el embalaje original.
- Prepare con antelación la ruta por donde se transportará la unidad hasta su posición final.

## En este capítulo

11.1	Cómo manipular la unidad .....	37
11.2	Desembalaje de la unidad .....	38
11.3	Cómo retirar los accesorios .....	41

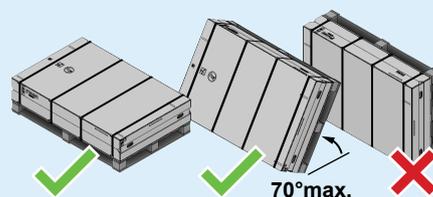
### 11.1 Cómo manipular la unidad

- Para facilitar el transporte manual de SV6~8A, corte solo las 2 bandas para retirar el pallet mientras conserva la unidad en su embalaje de cartón.
- Al manipular la unidad hay que tomar en consideración lo siguiente:
  - ☞ Frágil, la unidad debe manipularse con cuidado.
  - ☞ Mantenga la unidad en posición vertical.
  - ☞ NO se suba a la unidad.
  - ☞ Utilice guantes de protección cuando manipule la unidad

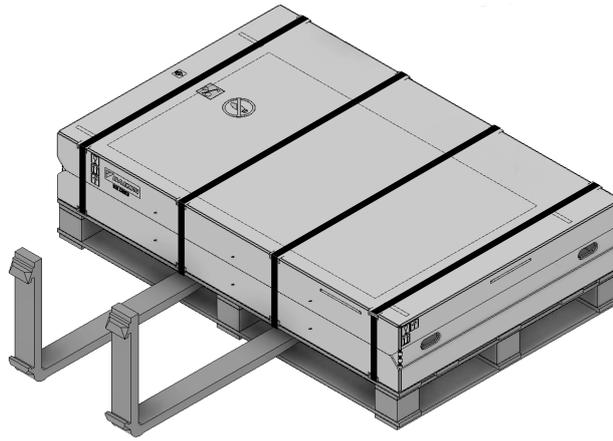


## AVISO

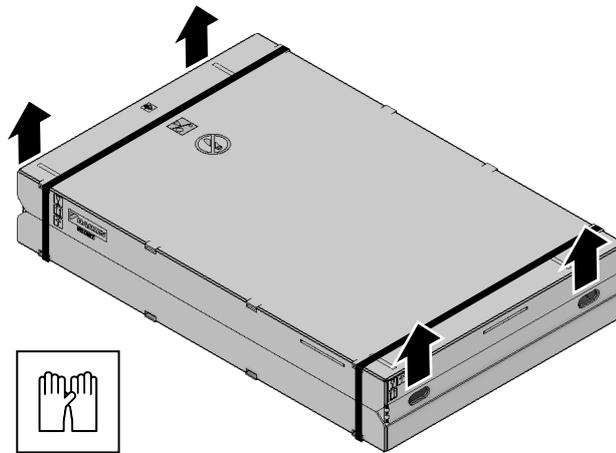
Cuando transporte o manipule la unidad, nunca la incline más de 70 grados en ningún sentido.



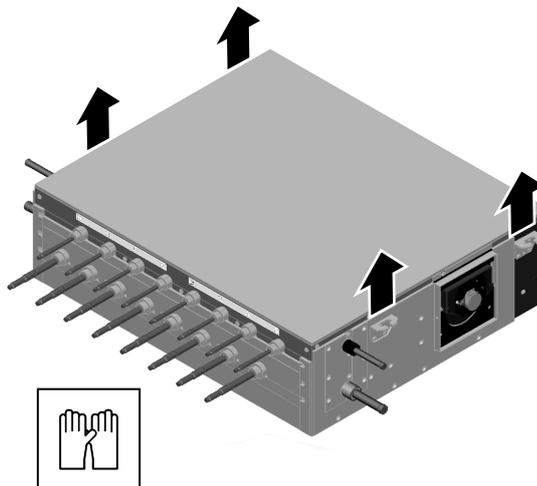
- Opcionalmente: Siempre que SV6~8A esté fijado al palé, puede utilizar una carretilla elevadora. Cuando transporte la unidad, muévase con cuidado.



- Levante la unidad por los asideros recortados en el cartón.



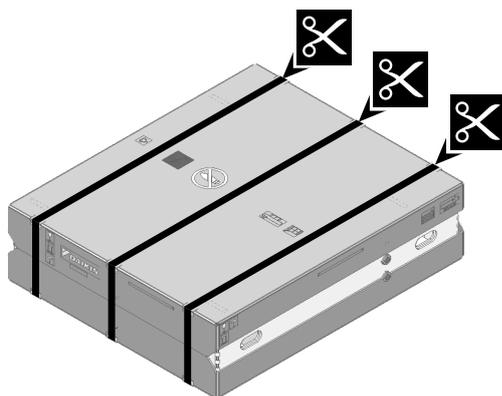
- Cuando mueva la unidad, transpórtela con cuidado.
- Después de desembalar, levante la unidad mediante los soportes de suspensión. No ejerza fuerza sobre ninguna otra parte, especialmente sobre la tubería de refrigerante o drenaje.



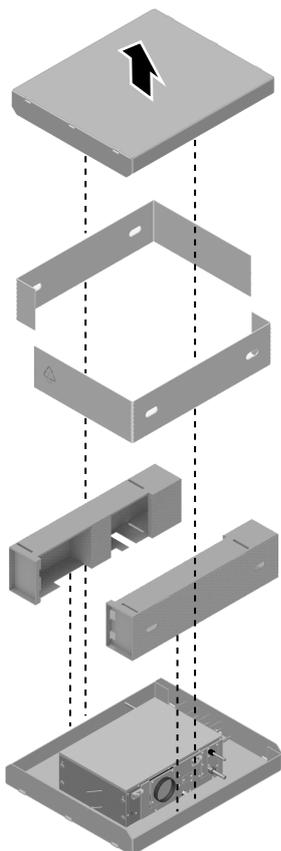
## 11.2 Desembalaje de la unidad

### Para la unidad SV1~4A

- 1 Corte y retire las bandas.

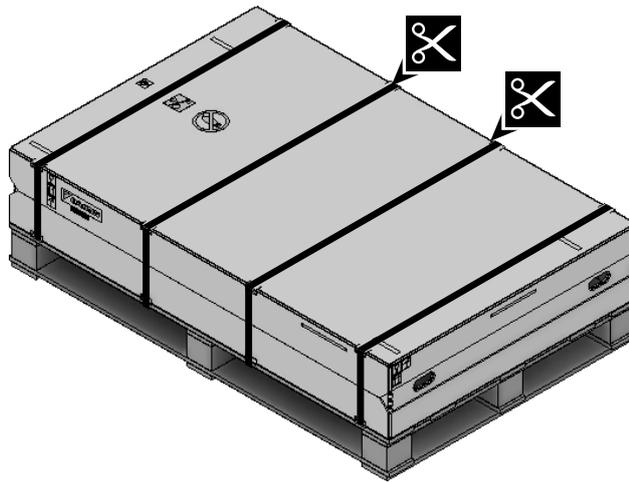


- 2 Retire las piezas de la caja tal como se muestra en la ilustración.

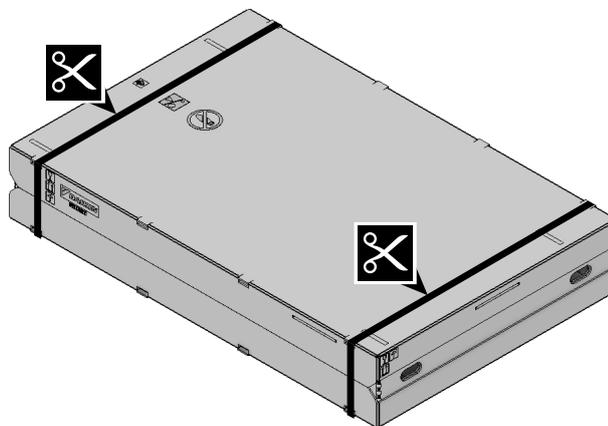


### Para la unidad SV6~8A

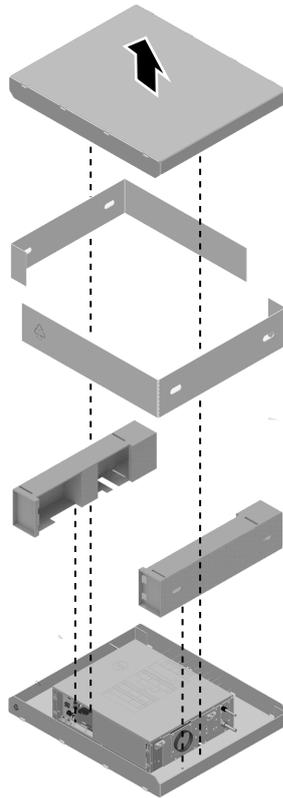
- 1 Corte y retire las bandas internas.



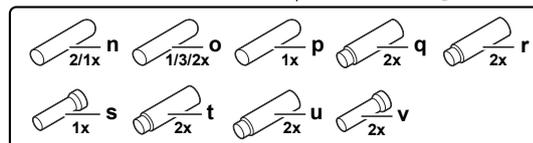
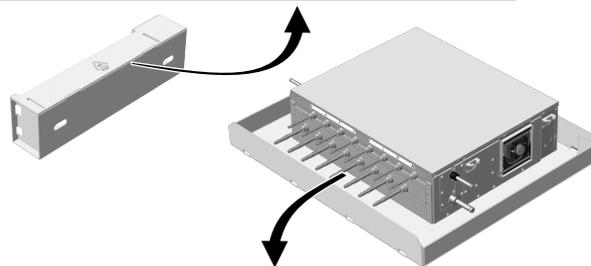
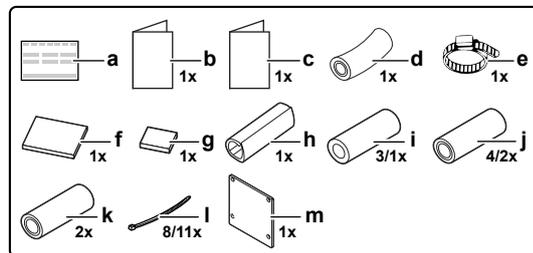
- 2 Retire el pallet.
- 3 Corte y retire las bandas exteriores.



- 4 Retire las piezas de la caja tal como se muestra en la ilustración.



### 11.3 Cómo retirar los accesorios



- a Declaración de conformidad
- b Manual de instalación y funcionamiento
- c Precauciones generales de seguridad
- d Manguera de drenaje
- e Abrazadera de metal
- f Material de sellado (grande)
- g Material de sellado (pequeño)
- h Material de sellado (hoja fina)

- i** Tubo de aislamiento para tubería de tope de  $\varnothing 9,5$  mm (3x para SV4A, 1x para SV1A y SV6~8A)
- j** Tubo de aislamiento para tubería de tope de  $\varnothing 15,9$  mm (4x para SV4A, 2x para SV1A y SV6~8A)
- k** Tubo de aislamiento para tubería de tope de  $\varnothing 22,2$  mm
- l** Bridas de sujeción (8x para SV4A, 11x para SV1A y SV6~8A)
- m** Placa de cierre del conducto
- n** Tubería de tope  $\varnothing 9,5$  mm (2x para SV4A, 1x para SV6~8A)
- o** Tubería de tope de  $\varnothing 15,9$  mm (1x para SV1A, 3x para SV4A, 2x para SV6~8A)
- p** Tubería de tope  $\varnothing 22,2$  mm
- q** Tubería reductora del colector de líquido ( $\varnothing 15,9 \rightarrow 9,5$  mm)
- r** Tubería reductora del colector de líquido ( $\varnothing 15,9 \rightarrow 12,7$  mm)
- s** Tubería extensora de ramificación de gas ( $\varnothing 15,9 \rightarrow 19,1$  mm) (1x para SV1A para conectar a FXMA200/250)
- t** Tubería reductora del colector de gas ( $\varnothing 22,2 \rightarrow 15,9$  mm)
- u** Tubería reductora del colector de gas ( $\varnothing 22,2 \rightarrow 19,1$  mm)
- v** Tubería extensora del colector de gas ( $\varnothing 22,2 \rightarrow 28,6$  mm)

# 12 Acerca de la unidad y las opciones

## En este capítulo

12.1	Identificación .....	43
12.1.1	Etiqueta identificativa: Unidad SV .....	43
12.2	Acerca de los límites de funcionamiento .....	43
12.3	Esquema del sistema .....	43
12.4	Combinaciones de unidades y opciones .....	44
12.4.1	Posibles opciones para la unidad SV .....	44

## 12.1 Identificación

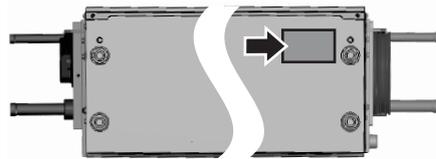


### AVISO

Cuando instale o realice el mantenimiento de varias unidades a la vez, asegúrese de NO intercambiar los paneles de servicio entre los distintos modelos.

### 12.1.1 Etiqueta identificativa: Unidad SV

#### Ubicación



## 12.2 Acerca de los límites de funcionamiento



### INFORMACIÓN

Para los límites de funcionamiento, consulte "[14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad](#)" [▶ 67].

## 12.3 Esquema del sistema



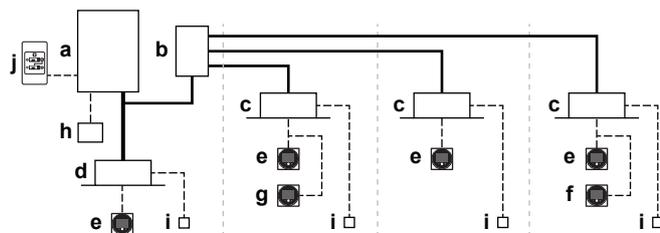
### ADVERTENCIA

La instalación DEBE cumplir con los requisitos aplicables a este equipo R32. Si desea más información consulte "[13 Requisitos especiales para unidades con R32](#)" [▶ 46].



### INFORMACIÓN

La siguiente ilustración es solo un ejemplo y puede NO coincidir completamente con el diseño de su sistema



- a Unidad exterior de bomba de calor
  - b Unidad de válvula de seguridad (SV)
  - c Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
  - d Unidades interiores VRV de expansión directa (DX) (conexión directa desde la unidad exterior a la interior)
  - e Controlador remoto en **modo normal**
  - f Controlador remoto en **modo de solo alarma**
  - g Controlador remoto en **modo supervisor** (obligatorio en algunos casos)
  - h Controlador centralizado (opcional)
  - i PCB opcional(opción)
  - j Interruptor del control remoto de conmutación de refrigeración/calefacción (opcional)
- Tubería de refrigerante  
 - - - - Cableado de interconexión y de la interfaz de usuario  
 — Conexión directa de unidades interiores a la unidad exterior

## 12.4 Combinaciones de unidades y opciones



### INFORMACIÓN

Puede que algunas opciones NO estén disponibles en su país.

### 12.4.1 Posibles opciones para la unidad SV



### INFORMACIÓN

En la lista de opciones de abajo se mencionan todas las opciones posibles. Para obtener más información sobre una opción, consulte manual de instalación y funcionamiento de la opción.

#### Kit de conexión de conductos (EKBSDCK)

Este kit es necesario cuando instala los conductos en el lado de entrada de aire. Consulte los ejemplos en "14.2 Configuraciones posibles" [▶ 71] y "14.5.1 Cómo instalar los conductos" [▶ 76].

Este kit también se puede utilizar al medir el flujo de aire. Consulte "18.3.3 Acerca de la medición del caudal de aire" [▶ 119].

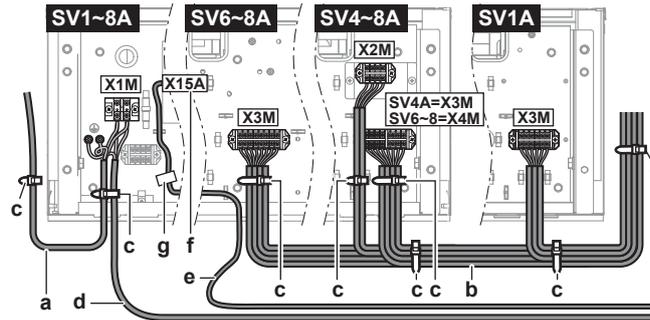
#### Kit de juntas (EKBSJK)(solo para SV4~8A)

Este kit es necesario cuando realiza una conexión con, p. ej., FXMA200A y FXMA250A. Cuando utilice el kit de juntas, cambie los ajustes del interruptor DIP. Consulte "16.4 Cómo ajustar los interruptores DIP" [▶ 101].

#### Kit de drenaje (K-KDU303KVE)

- Con la unidad SV solo se puede combinar este kit de drenaje opcional. NO utilice otro kit de bomba de drenaje.
- NO tienda el cableado de interconexión de la unidad SV conjuntamente con el cableado de alimentación del kit de drenaje.
- Tienda el cable de alimentación eléctrica y el mazo del relé del kit de drenaje dentro de la unidad SV tal como se muestra en la siguiente ilustración.

- Coloque el núcleo de ferrita en el mazo del relé del kit de drenaje dentro de la caja de conexiones de la unidad SV.



- a Alimentación eléctrica para la unidad SV
- b Cableado de interconexión
- c Brida de sujeción
- d Alimentación eléctrica para el kit de drenaje
- e Mazo de relé del kit de drenaje
- f Conector del relé del kit de drenaje
- g Núcleo de ferrita

# 13 Requisitos especiales para unidades con R32

## En este capítulo

13.1	Requisitos de espacio en la instalación .....	46
13.2	Requisitos de diseño del sistema .....	46
13.3	Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias .....	47
13.3.1	Descripción general: diagrama de flujo .....	51
13.4	Medidas de seguridad .....	52
13.4.1	Sin medidas de seguridad .....	52
13.4.2	Alarma externa .....	52
13.4.3	Ventilación natural .....	53
13.4.4	Recinto ventilado .....	56
13.4.5	Descripción general: diagrama de flujo .....	63
13.5	Combinaciones de configuraciones de recintos ventilados .....	64
13.6	Combinaciones de medidas de seguridad .....	65

## 13.1 Requisitos de espacio en la instalación



### AVISO

- Las tuberías deben montarse y protegerse adecuadamente frente a daños físicos.
- Mantenga las tuberías de instalación al mínimo.

## 13.2 Requisitos de diseño del sistema

El sistema VRV 5 de bomba de calor utiliza refrigerante R32, que se clasifica como A2L y que es ligeramente inflamable.

Para cumplir con los requisitos para sistemas de refrigeración con estanqueidad mejorada de la norma IEC 60335-2-40, este sistema está equipado con válvulas de cierre en la unidad SV y una alarma en el controlador remoto.

Las medidas de seguridad necesarias para la unidad SV se explican con más detalle a continuación. Si se siguen, no serán necesarias medidas de seguridad adicionales para la unidad SV. Siga detenidamente los requisitos de instalación de la unidad SV tal como se explican en este manual. Siga los requisitos de instalación tal como se explican en los manuales de instalación y funcionamiento de la unidad exterior e interior para garantizar que todo el sistema cumpla con la normativa.

### Instalación de la unidad exterior

Para instalar la unidad exterior, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad exterior.

### Instalación de la unidad interior

Se aplican limitaciones de superficie de la habitación a la unidad interior. Los detalles se explican en manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad exterior. Para instalar la unidad interior, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad interior. Para obtener más detalles sobre la compatibilidad de las unidades interiores, consulte la versión más reciente del libro de datos técnicos de la unidad exterior.

### Requisitos del controlador remoto

Para instalar el controlador remoto, consulte el manual de instalación y funcionamiento que viene con el controlador remoto. Para conocer los requisitos sobre dónde y cómo utilizar el controlador remoto y qué tipo utilizar, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad exterior.

### Instalación de la unidad SV

Dependiendo del tamaño de la habitación en la que la unidad SV está instalada y de la cantidad total de refrigerante en el sistema, son necesarias otras medidas de seguridad. Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47]. Para conocer la cantidad de refrigerante total del sistema, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad exterior.

En la unidad SV hay disponible un terminal para la salida externa. Esta salida SVS se puede utilizar cuando son necesarias medidas adicionales o cuando la unidad SV está instalada en una habitación para cuyo tamaño una alarma externa es una medida de seguridad suficiente. La salida SVS es un contacto libre potencial en el terminal X6M que se cierra en caso de que se detecte una fuga de refrigerante, avería o desconexión del sensor R32 de la unidad SV.

Para obtener más información sobre la salida SVS, consulte "[16.5 Cómo conectar las salidas externas](#)" [▶ 103].

### Requisitos para la tubería



#### PRECAUCIÓN

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "[15 Instalación de la tubería](#)" [▶ 85]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas+cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.

La soldadura a baja temperatura no debe utilizarse para las conexiones de tubería.

Para la tubería instalada en el espacio ocupado, asegúrese de que la tubería esté protegida frente a daños accidentales. Las tuberías deben comprobarse de acuerdo con el procedimiento que se menciona en el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad exterior.

## 13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias

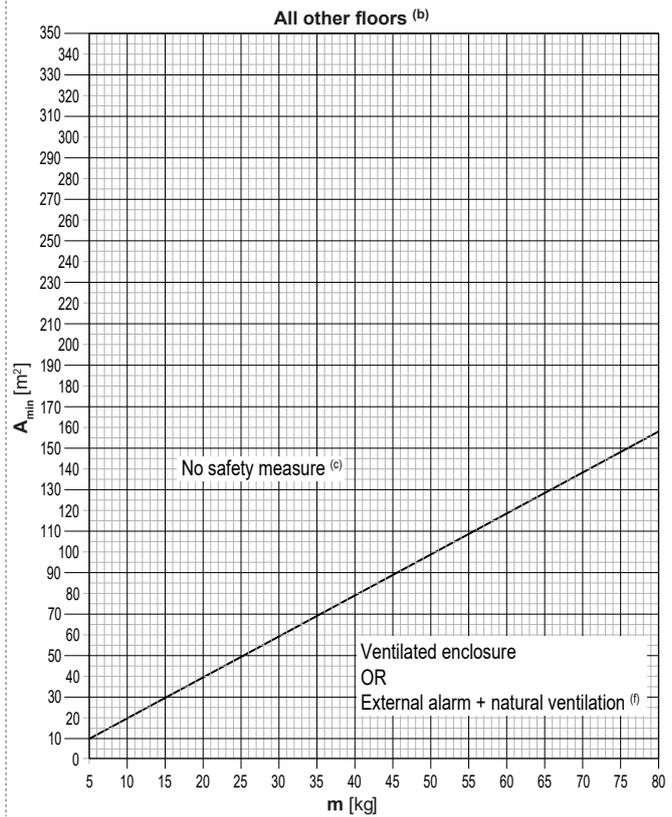
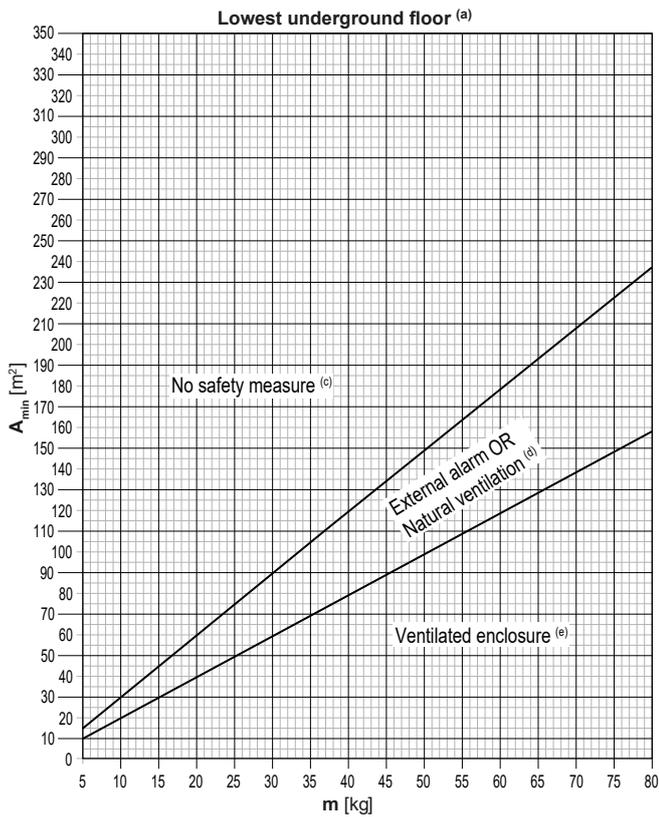
**Paso 1:** calcule la cantidad total de refrigerante en el sistema. Consulte manual de instalación y el manual de funcionamiento suministrados con la unidad exterior.

**Paso 2:** calcule la superficie de la habitación en la que la unidad SV está instalada:

La superficie de la habitación se puede determinar proyectando las paredes, las puertas y las particiones hacia el suelo y calculando el área contenida.

Los espacios conectados mediante falsos techos, conductos o conexiones similares no se consideran como un solo espacio.

**Paso 3:** utilice el gráfico o las tablas para determinar las medidas de seguridad necesarias para la unidad SV.



m [kg]	A <sub>min</sub> [m <sup>2</sup> ]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	External alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
5	15	10	10
6	18	12	12
7	21	14	14
8	24	16	16
9	27	18	18
10	30	20	20
11	33	22	22
12	36	24	24
13	39	26	26
14	42	28	28
15	45	30	30
16	48	32	32
17	51	34	34
18	54	36	36
19	57	38	38
20	60	40	40
21	63	42	42
22	66	44	44
23	69	46	46
24	72	48	48
25	75	50	50
26	77	52	52
27	80	54	54
28	83	56	56
29	86	58	58
30	89	60	60
31	92	62	62
32	95	64	64
33	98	66	66
34	101	68	68
35	104	70	70
36	107	72	72
37	110	74	74
38	113	76	76
39	116	77	77
40	119	79	79
41	122	81	81
42	125	83	83

m [kg]	A <sub>min</sub> [m <sup>2</sup> ]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	External alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
43	128	85	85
44	131	87	87
45	134	89	89
46	137	91	91
47	140	93	93
48	143	95	95
49	146	97	97
50	149	99	99
51	152	101	101
52	154	103	103
53	157	105	105
54	160	107	107
55	163	109	109
56	166	111	111
57	169	113	113
58	172	115	115
59	175	117	117
60	178	119	119
61	181	121	121
62	184	123	123
63	187	125	125
64	190	127	127
65	193	129	129
66	196	131	131
67	199	133	133
68	202	135	135
69	205	137	137
70	208	139	139
71	211	141	141
72	214	143	143
73	217	145	145
74	220	147	147
75	223	149	149
76	226	151	151
77	229	153	153
78	231	154	154
79	234	156	156
80	237	158	158

- m** Carga total de refrigerante en el sistema [kg]
- A<sub>min</sub>** Superficie de la habitación mínima [m<sup>2</sup>]
- (a)** Lowest underground floor (=Planta subterránea más baja)
- (b)** All other floors (=Todas las demás plantas)
- (c)** No safety measure (=Sin medidas de seguridad)
- (d)** External alarm OR Natural ventilation (=Alarma externa O Ventilación natural)
- (e)** Ventilated enclosure (=Recinto ventilado)
- (f)** Ventilated enclosure OR External alarm + natural ventilation (=Recinto ventilado O Alarma externa + Ventilación natural)

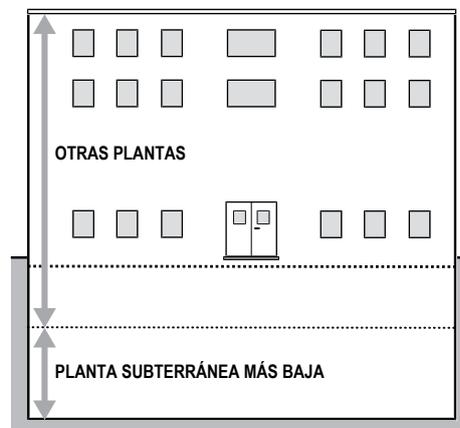
Utilice la cantidad total de refrigerante en el sistema y la superficie de la habitación en la que la unidad SV está instalada para comprobar qué medida de seguridad se debe aplicar.

**Nota:** cuando no sea necesaria "ninguna medida de seguridad", aún se puede aplicar ventilación natural o instalar una alarma externa o un recinto ventilado, si se desea. Siga las instrucciones correspondientes tal como se describen más adelante.

**Nota:** cuando sea necesaria ventilación natural, aún se puede instalar una alarma externa o un recinto ventilado, si se desea. Siga las instrucciones correspondientes tal como se describen más adelante.

**Nota:** cuando sea necesaria una alarma externa como medida de seguridad, también se permite instalar un recinto ventilado. Siga las instrucciones que se describen más adelante.

Utilice el primer gráfico (Lowest underground floor<sup>(a)</sup>) en caso de que la unidad SV esté instalada en la planta subterránea más baja de un edificio. Para las demás plantas, utilice el segundo gráfico (All other floors<sup>(b)</sup>).



Los gráficos y la tabla se basan en una altura de instalación de la unidad SV entre 1,8 m y 2,2 m. La altura de instalación es la altura que hay desde la parte inferior de la unidad SV hasta el suelo. Consulte también "[14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad](#)" [▶ 67].

Si la altura de instalación es superior a 2,2 m, se pueden aplicar distintas restricciones a las medidas de seguridad aplicables. Para conocer qué medida de seguridad es necesaria en caso de que la altura de instalación sea superior a 2,2 m, consulte la herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea.



#### AVISO

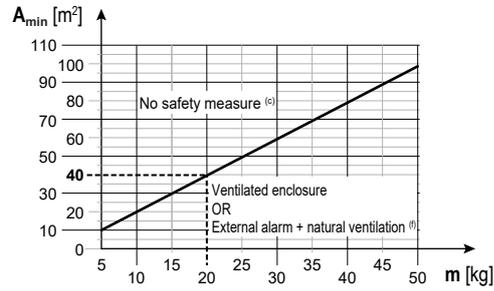
Las unidades SV no pueden instalarse por debajo de 1,8 m desde el punto más bajo del suelo.

#### Ejemplo

La cantidad total de refrigerante en el sistema VRV es 20 kg. Todas las unidades SV están instaladas en espacios que NO corresponden a la planta subterránea más baja del edificio. El espacio en el que se instala la primera unidad SV tiene una superficie de 50 m<sup>2</sup>, el espacio en el que se instala la segunda unidad SV tiene una superficie de 15 m<sup>2</sup>.

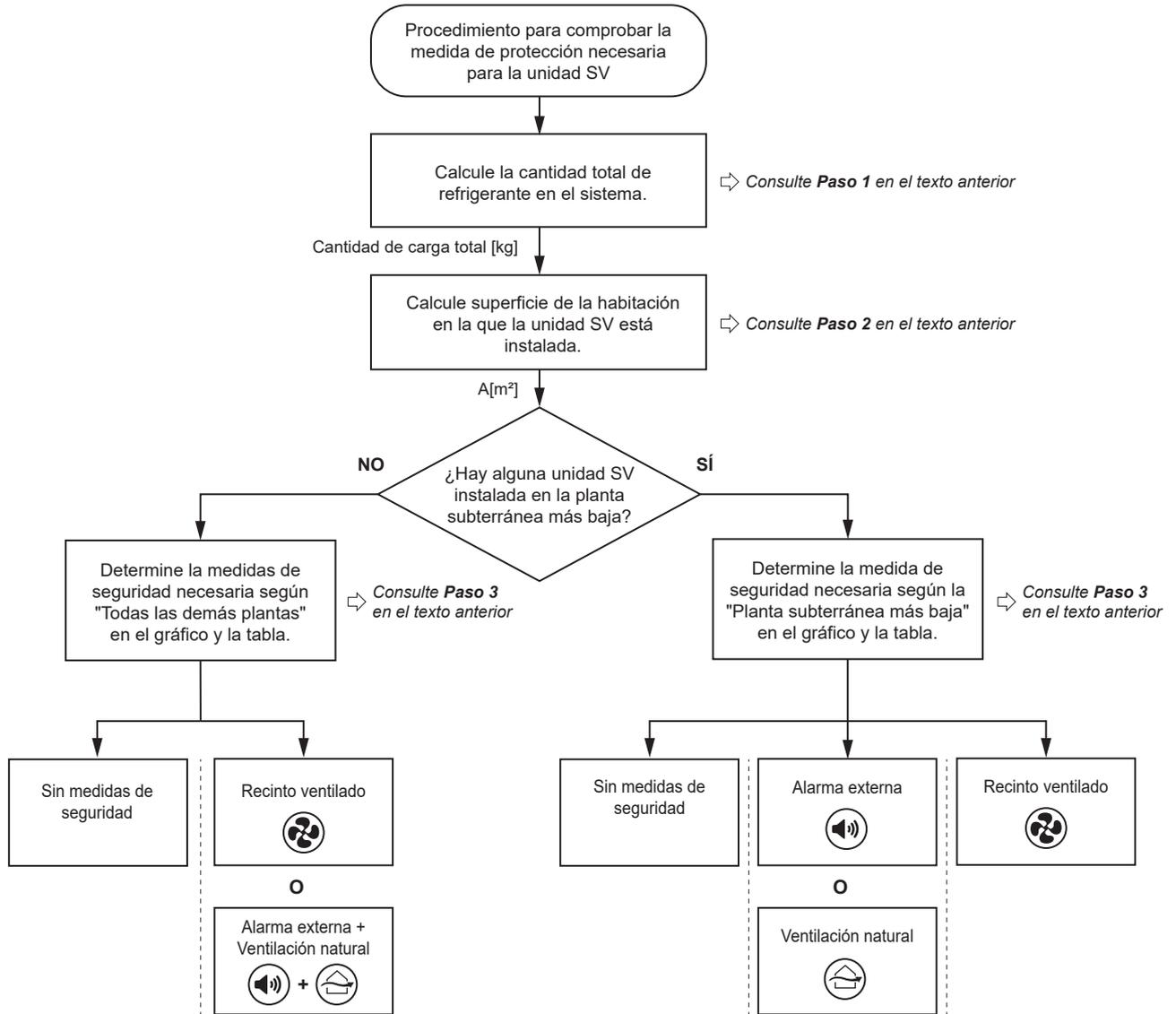
- Según el gráfico de "All other floors" (todas las demás plantas), el límite de superficie de la habitación es de **40 m<sup>2</sup>** para "No safety measure" (sin medidas de seguridad).
- Esto significa que las siguientes medidas de seguridad son necesarias:

Unidad SV	Superficie de la habitación	Medidas de seguridad necesarias
1	$A=50 \text{ m}^2 \geq 40 \text{ m}^2$	Sin medidas de seguridad
2	$A=15 \text{ m}^2 < 40 \text{ m}^2$	Recinto ventilado O Alarma externa + Ventilación natural



- m** Carga total de refrigerante en el sistema [kg]
- A<sub>min</sub>** Superficie de la habitación mínima [m<sup>2</sup>]
- (a)** Lowest underground floor (=Planta subterránea más baja)
- (b)** All other floors (=Todas las demás plantas)
- (c)** No safety measure (=Sin medidas de seguridad)
- (d)** External alarm OR Natural ventilation (=Alarma externa O Ventilación natural)
- (e)** Ventilated enclosure (=Recinto ventilado)
- (f)** Ventilated enclosure OR External alarm + natural ventilation (=Recinto ventilado O Alarma externa + Ventilación natural)

13.3.1 Descripción general: diagrama de flujo



**Nota:** El diagrama de flujo es una descripción general. Consulte siempre el texto completo que se menciona en este manual para entenderlo con claridad y obtener una explicación detallada.

## 13.4 Medidas de seguridad

### 13.4.1 Sin medidas de seguridad

Si la superficie de la habitación es lo suficientemente grande, no es necesaria ninguna medida de seguridad. Esto también se aplica a una unidad SV instalada en la planta subterránea más baja.

La conexión del conducto debe sustituirse por el accesorio de placa de cierre del conducto (consulte "[14.5.2 Cómo instalar la placa de cierre del conducto](#)" [▶ 78]).

#### Ajustes de campo

Sin medidas de seguridad		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	0: deshabilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte "[17.1 Realización de ajustes de campo](#)" [▶ 106].

#### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte "[18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV](#)" [▶ 117] para obtener más detalles.

### 13.4.2 Alarma externa

NO utilice la medida de seguridad de alarma externa si la unidad SV está instalada un espacio ocupado donde los movimientos de las personas están limitados.

Para la medida de seguridad de alarma externa, la conexión del conducto debe sustituirse por el accesorio de placa de cierre del conducto (consulte "[14.5.2 Cómo instalar la placa de cierre del conducto](#)" [▶ 78]).

Debe conectarse un circuito de alarma externa (suministro independiente) a la salida SVS de la unidad SV, consulte "[16.5 Cómo conectar las salidas externas](#)" [▶ 103].

Este sistema de alarma debe advertir de forma acústica Y visible (p. ej. un zumbador de sonido alto Y una luz parpadeante). El nivel sonoro de la alarma audible debe ser de 15 dBA por encima del nivel sonoro de fondo en todo momento.

Se debe instalar, como mínimo, una alarma en el espacio ocupado en el que está instalada la unidad SV.

Para la ocupación que se describe más adelante, el sistema de alarma debe advertir **adicionalmente** en una ubicación supervisada las 24 horas del día:

- con instalaciones para descansar.
- donde haya un numero incontrolado de personas.
- donde puedan acceder personas que no están familiarizadas con las precauciones de seguridad necesarias.

Para advertir en una ubicación supervisada, conecte un controlador remoto supervisor al sistema. Este controlador remoto supervisor se puede conectar a cualquier unidad interior del sistema y advertirá en la ubicación supervisada en caso de que se detecte una fuga de refrigerante en alguna de las unidades SV del sistema. **Nota:** debe asignarse un número de dirección de controlador remoto supervisor en la unidad SV. Consulte ["17.1 Realización de ajustes de campo"](#) [▶ 106].

Cuando el sensor R32 en la unidad SV detecta una fuga de refrigerante, la salida SVS se cierra y activa la alarma. Se mostrará un mensaje de error en los controladores remotos de las unidades interiores conectadas. Consulte ["21 Solución de problemas"](#) [▶ 125].

### Ajustes de campo

Alarma externa		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(b)</sup>	Recinto ventilado	0: deshabilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte ["17.1 Realización de ajustes de campo"](#) [▶ 106].

### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte ["18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV"](#) [▶ 117] para obtener más detalles.

#### 13.4.3 Ventilación natural

La ventilación natural es una medida de seguridad donde la ventilación se lleva a cabo en un lugar, como un espacio grande, donde haya aire suficiente disponible para diluir el refrigerante de la fuga.

La conexión del conducto debe sustituirse por el accesorio de placa de cierre del conducto (consulte ["14.5.2 Cómo instalar la placa de cierre del conducto"](#) [▶ 78]).

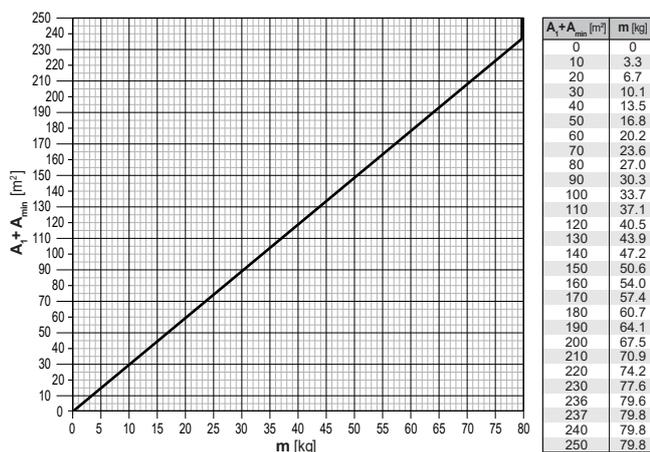
La medida de seguridad de ventilación natural se puede aplicar siguiendo los siguientes pasos:

**Paso 1:** calcule la superficie total de la habitación, que es la superficie total del espacio con ventilación natural **y** el espacio en el que la unidad SV está instalada:

La superficie de habitación correspondiente se puede determinar proyectando las paredes, las puertas y las particiones hacia el suelo y calculando el área contenida. Los espacios conectados mediante falsos techos, conductos o conexiones similares no se consideran como un solo espacio.

**Paso 2:** utilice el gráfico o la tabla de abajo para calcular el límite de carga total de refrigerante en el sistema:

**Nota:** redondee hacia abajo los valores obtenidos.



- m** Carga total de refrigerante en el sistema [kg]
- A<sub>1</sub>** Superficie de la habitación con ventilación natural [m<sup>2</sup>]
- A<sub>min</sub>** Superficie de habitación mínima del espacio en el que la unidad SV está instalada [m<sup>2</sup>]

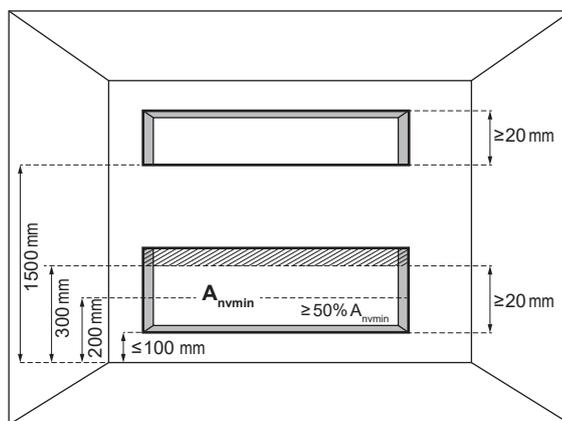
Los gráficos y la tabla se basan en una altura de instalación de la unidad SV entre 1,8 m y 2,2 m. La altura de instalación es la altura que hay desde la parte inferior de la unidad SV hasta el suelo. Consulte también "[14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad](#)" [▶ 67].

Si la altura de instalación es superior a 2,2 m, se puede aplicar un límite de carga de refrigerante total mayor. Para conocer el límite de carga de refrigerante total en caso de que la altura de instalación sea superior a 2,2 m, consulte la herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea.

**Paso 3:** la cantidad total de refrigerante del sistema DEBE ser inferior al límite de carga de refrigerante derivado del gráfico anterior. Si NO es así, la medida de seguridad de ventilación natural no está permitida.

**Paso 4:** la partición entre dos habitaciones en la misma planta DEBE cumplir uno de los dos requisitos siguientes para ventilación natural.

- Las habitaciones en la misma planta que están conectadas con una apertura permanente que se extiende hasta el suelo y que está pensada para que pasen las personas.
- Las habitaciones en la misma planta con aperturas permanentes que cumplen los requisitos que se enumeran a continuación. Las aberturas deben estar formadas por dos partes para que el aire circule libremente y permitir la ventilación natural.



**A<sub>nvmin</sub>** Superficie de ventilación natural mínima

Para la abertura inferior:

- No es una abertura hacia el exterior
- La abertura no puede estar cerrada
- La abertura debe ser de  $\geq 0,012 \text{ m}^2$  ( $A_{n\text{vmin}}$ )
- La superficie de cualquier abertura por encima de 300 mm desde el suelo no cuenta al calcular  $A_{n\text{vmin}}$
- Al menos el 50% de  $A_{n\text{vmin}}$  es inferior a 200 mm por encima del suelo
- La parte inferior de la abertura inferior debe ser de  $\leq 100$  mm desde el suelo
- La altura de la abertura es de  $\geq 20$  mm

Para la abertura superior:

- No es una abertura hacia el exterior
- La abertura no puede estar cerrada
- La abertura debe ser de  $\geq 0,006 \text{ m}^2$  (50% de  $A_{n\text{vmin}}$ )
- La parte inferior de la abertura superior debe ser de  $\geq 1500$  mm por encima del suelo
- La altura de la abertura es de  $\geq 20$  mm

**Nota:** El requisito para la abertura superior se puede satisfacer mediante falsos techos, conductos de ventilación o disposiciones similares que proporcionen una ruta para el flujo del aire entre las habitaciones conectadas.

### Ejemplo

La cantidad total de refrigerante en el sistema VRV es 20 kg. El sistema VRV cuenta con una unidad SV que está instalada en un espacio que no corresponde a la planta subterránea más baja del edificio. El espacio en el que se instala la unidad SV tiene una superficie de 25 m<sup>2</sup>. Una habitación adyacente tiene una superficie de 45 m<sup>2</sup> para la que es posible la circulación de aire a través de una partición que cumpla uno de los dos requisitos del texto anterior. La medida de seguridad elegida es *Alarma externa + Ventilación natural* en lugar de *Recinto ventilado* (según la cantidad total de refrigerante y la superficie a partir de gráfico para "Todas las demás plantas").

- 1 Para aplicar la medida de seguridad de *alarma externa*, consulte "13.4.2 Alarma externa" [▶ 52].
- 2 Además, aplique la medida de seguridad de *Ventilación natural*: superficies totales de la habitación de la instalación y la habitación adyacente donde se puede realizar la ventilación:  $25 \text{ m}^2 + 45 \text{ m}^2 = 70 \text{ m}^2$ 
  - El límite de carga de refrigerante total del sistema calculado mediante el gráfico para la ventilación natural es **23,6 kg**.

Cantidad total de refrigerante en el sistema (20 kg) < Límite de carga de refrigerante total (23,6 kg), lo que significa que la medida de seguridad se puede aplicar.

### Ajustes de campo

Ventilación natural		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	0: deshabilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte ["17.1 Realización de ajustes de campo"](#) [▶ 106].

**Nota:** si la medida de seguridad de ventilación natural se utiliza junto a la medida de seguridad de alarma externa, los ajustes de campo para la medida de seguridad externa DEBEN realizarse durante la configuración.

### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte ["18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV"](#) [▶ 117] para obtener más detalles.

#### 13.4.4 Recinto ventilado



#### ADVERTENCIA

Si se aplica la medida de seguridad de recinto ventilado, la unidad SV debe contar con su propia red de conductos y ventilador de extracción. NO combine esta red de conductos con conductos para otros propósitos.

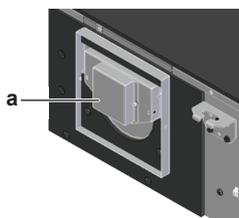
Es necesario un recinto ventilado como medida de seguridad en caso de que las demás medidas de seguridad (consulte ["13.4.1 Sin medidas de seguridad"](#) [▶ 52], ["13.4.3 Ventilación natural"](#) [▶ 53] y ["13.4.2 Alarma externa"](#) [▶ 52]) no estén permitidas.

Para la medida de seguridad de recinto ventilado, se DEBEN instalar una red de conductos y un ventilador de extracción. Consulte ["14.5 Instalación de los conductos de ventilación"](#) [▶ 76] para instalar de la red de conductos (suministro independiente) y ["16.5 Cómo conectar las salidas externas"](#) [▶ 103] para conectar el circuito del ventilador de extracción (suministro independiente) en la unidad SV.

**Nota:** como medida de seguridad adicional, se puede instalar un circuito de alarma externo (suministro independiente) mediante la salida SVS. Consulte ["16.5 Cómo conectar las salidas externas"](#) [▶ 103].

Cuando el sensor R32 en la unidad SV detecta una fuga de refrigerante, activará las medidas de seguridad. Esto incluye la apertura del regulador de la unidad para dejar que entre el aire, la activación de la señal de salida del ventilador para que el ventilador de extracción funcione y evacúe la fuga de refrigerante y la visualización de un mensaje de error en los controladores remotos de las unidades interiores conectadas.

Un regulador en la entrada de aire de la unidad SV permite elegir entre tres tipos de configuraciones (consulte más abajo).



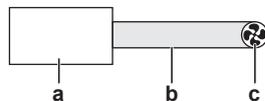
a Regulador

Respete las siguientes normas:

Red de conductos	La red de conductos de evacuación DEBE ventilarse fuera del edificio.  Evite que la suciedad, el polvo y los animales pequeños entren en la red de conductos y provoquen una obstrucción. <b>Ejemplo:</b> instale una válvula antirretorno, rejilla, filtro u otro componente en el conducto de evacuación.
Ventilador de extracción	El ventilador de extracción debe contar con marcado CE y no puede actuar como fuente de ignición durante el funcionamiento normal. Este requisito se cumple si el motor del ventilador cuenta con una clasificación IP4X o superior.
Aire de recambio	Asegúrese de que haya suficiente de aire de recambio para la extracción de una fuga de refrigerante. El caudal de aire de extracción debe mantenerse durante, al menos, 8 horas. Esto se logra suministrando un volumen de aire suficientemente grande alrededor de la unidad SV o suministrando un aire de recambio suficiente alrededor de la unidad SV (p. ej. aberturas naturales o una abertura dedicada en el falso techo).
Mantenimiento	Mantenga el canal de evacuación para evitar que se acumulen polvo y suciedad y no se obstruya la ruta de flujo.

### Una unidad SV: un ventilador de extracción

En la configuración más simple, cada unidad SV del sistema cuenta con su propio canal de evacuación y su propio ventilador de extracción.

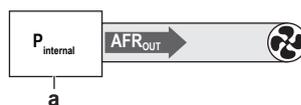


- a** Unidad SV
- b** Red de conductos
- c** Ventilador de extracción

Debe conectarse un ventilador de extracción a la unidad SV, consulte "[16.5 Cómo conectar las salidas externas](#)" [▶ 103].

Para dimensionar el ventilador, calcule la capacidad de presión necesaria. La caída de presión total en el canal de evacuación consta de varias partes: la caída de presión que genera la unidad SV y la caída de presión que generan los componentes de la red de conductos.

Seleccione un caudal de aire para la evacuación que cumpla con los requisitos legales. Esto significa que el caudal de aire está por encima del mínimo legal requerido y genera suficiente diferencia de presión dentro de la unidad SV si se compara con la presión de los alrededores. El caudal de aire mínimo necesario ( $AFR_{OUT}$ ) es de 18,8 m<sup>3</sup>/h y la caída de presión que genera la unidad SV debería traducirse en una presión en el interior de la unidad SV ( $P_{internal}$ ) de más de 20 Pa por debajo de la presión de los alrededores.



- a** Unidad SV
- $AFR_{OUT}$**  Flujo de aire
- $P_{internal}$**  Presión interna

Se recomienda tomar un margen de seguridad en estos valores mínimos al diseñar el canal de evacuación para tener en cuenta las tolerancias de las piezas, la acumulación de polvo y suciedad en el canal de evacuación a lo largo del tiempo, etc.

**Nota:** la presión interna de la unidad SV no debería ser superior a 350 Pa por debajo de la presión de los alrededores.

Anote la caída de presión generada por todos los componentes en el canal de evacuación para el caudal de aire seleccionado. Para la unidad SV, utilice la curva que evite la presión en la salida ( $P_{OUT}$ ) en función del caudal de aire ( $AFR_{OUT}$ ). Consulte la versión más reciente de los datos técnicos para conocer las curvas de caída de presión de la unidad SV.

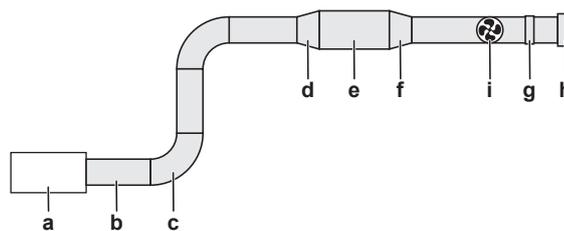


- a Unidad SV
- $AFR_{OUT}$  Flujo de aire
- $P_{OUT}$  Presión de salida

Para la caída de presión que generan los demás componentes del canal de evacuación (conductos, piezas curvadas, etc.), utilice las curvas del fabricante.

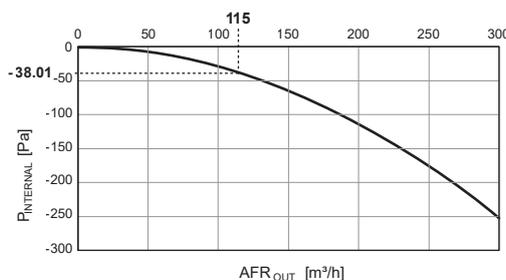
Utilice el caudal de aire y la suma de las caídas de presión para seleccionar un ventilador adecuado.

**Ejemplo**



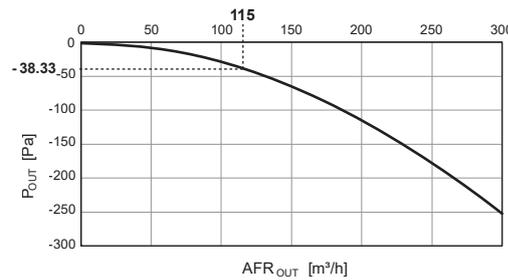
- a Unidad SV
- b~h Red de conductos (conducto, piezas curvadas, reductor, expansor, válvula antirretorno, rejilla en la pared, etc.)
- i Ventilador de extracción

En este ejemplo utilizamos una unidad SV8A. Utilice la curva de presión interna dentro de la unidad SV ( $P_{internal}$ ) en función del caudal de aire ( $AFR_{OUT}$ ). Cuando se selecciona un caudal de aire de 115 m<sup>3</sup>/h, la presión dentro de la unidad SV es de 38 Pa por debajo de la presión de los alrededores. Por lo que este caudal de aire está por encima de los 18,8 m<sup>3</sup>/h necesarios, así como la presión dentro de la unidad SV está dentro del rango de 20~350 Pa por debajo de la presión de los alrededores. Utilizamos estos 115 m<sup>3</sup>/h de caudal de aire para realizar cálculos posteriores.

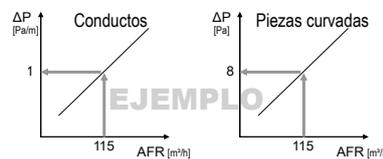


**Nota:** estas curvas presentan la presión interna de la unidad SV comparándola con la presión ambiente de 101325 Pa.

Utilice la curva de presión de salida ( $P_{OUT}$ ) en función del caudal de aire ( $AFR_{OUT}$ ) para la unidad SV. Con un caudal de aire de 115 m<sup>3</sup>/h, la caída de presión resultante que genera la unidad SV es de 38,3 Pa.



Utilice las curvas, con instrucciones sobre cómo leerlas, del fabricante de los componentes para encontrar la caída de presión que generan todos los componentes de la red de conductos. Puede que sea necesario realizar una conversión de unidades. Tenga en cuenta que para los conductos, la caída de presión del fabricante podría suministrarse por longitud de unidad de conductos (las unidades son, por ejemplo, Pa/m). Multiplique este valor por la longitud del conducto para encontrar la caída de presión total.



Anote la caída de presión de cada componente en la tabla de descripción general. Sume las caídas de presión.

N.º	Indicación	Tipo	AFR [m <sup>3</sup> /h]	Longitud [m]	ΔP [Pa/m]	ΔP [Pa]
1	a	Unidad SV	115	-	-	38,3
2	b	Conducto	"	5	1	5
3	c	Pieza curvada	"	-	-	8
4	b	Conducto	"	10	1	10
5	c	Pieza curvada	"	-	-	8
6	b	Conducto	"	2	1	2
7	d	Expansor	"	-	-	4
8	e	Conducto	"	6	0,5	3
9	f	Reductor	"	-	-	6
10	b	Conducto	"	2	1	2
11	b	Conducto	"	1	1	1
12	g	Válvula de retención	"	-	-	11
13	b	Conducto	"	1	1	1
14	h	Rejilla de la pared	"	-	-	15
Caída de presión total (suma de las filas 1 a 14)						<b>114,3</b>

Seleccione un ventilador con el caudal de 115 m<sup>3</sup>/h necesario y un aumento de presión total de 114,3 Pa.

**Nota:** para facilitar la instalación, recomendamos utilizar ventiladores de conductos en línea.

Hay disponible una herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea para encontrar la capacidad de presión necesaria para seleccionar el tamaño de ventilador correcto. Utilice esta herramienta en línea solo para el cálculo.

### Ajustes de campo

Una unidad SV: un ventilador de extracción		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(b)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

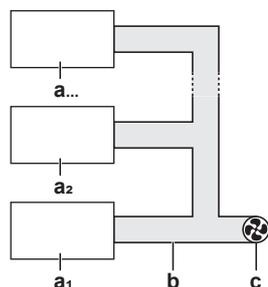
**Nota:** Si desea más información, consulte "17.1 Realización de ajustes de campo" [▶ 106].

### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte "18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV" [▶ 117] para obtener más detalles.

### Varias unidades SV en paralelo: un ventilador de extracción

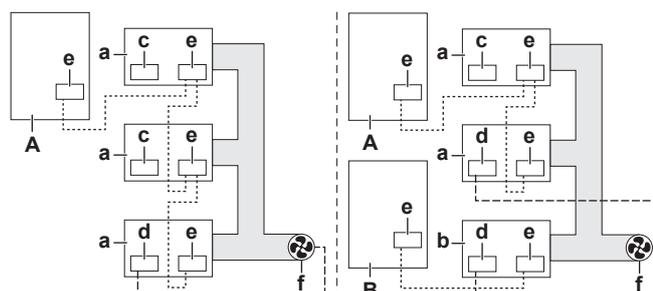
En esta configuración, las varias unidades SV en paralelo están conectadas a un solo ventilador de extracción. Cada unidad SV se beneficia de una ruta de flujo de aire directa hacia el ventilador de extracción. En caso de fuga de refrigerante en cualquier unidad SV, el regulador de dicha unidad SV se abrirá y permitirá la evacuación directa del aire hacia el ventilador de extracción. Los reguladores de las demás unidades SV permanecerán cerrados.



- a<sub>#</sub>** Unidad SV #
- b** Red de conductos
- c** Ventilador de extracción

Es suficiente con conectar el circuito del ventilador de extracción a una sola unidad SV del grupo (=unidades SV que pertenecen a la misma red de conductos y ventilador de extracción) (consulte "16.5 Cómo conectar las salidas externas" [▶ 103]). Si en un grupo hay unidades SV que pertenecen a distintos sistemas de unidades interiores, el circuito del ventilador debe conectarse a una unidad SV (en el grupo) de cada sistema de unidades exteriores.

### Ejemplo



- a** Unidad SV perteneciente a la unidad exterior A
- b** Unidad SV perteneciente a la unidad exterior B
- c** Terminal de salida del ventilador de extracción: NO conectado
- d** Terminal de salida del ventilador de extracción: conectado
- e** Terminal de cableado de interconexión
- f** Ventilador de extracción
- A** Unidad exterior A
- B** Unidad exterior B
- ..... Cableado de interconexión
- Cableado de salida del ventilador de extracción

Hay disponible una herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea para encontrar la capacidad de presión necesaria para seleccionar el tamaño de ventilador correcto. Utilice esta herramienta en línea solo para el cálculo.

### Ajustes de campo

Varias unidades SV en paralelo: un ventilador de extracción		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	1: habilitar
[2-1] <sup>(a)</sup>	Número de grupo	# <sup>(b)</sup>
[2-2] <sup>(a)</sup>	Configuración de grupo	0 (valor por defecto): paralela
[2-4] <sup>(c)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(c)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Asigne un único número de grupo a cada grupo del sistema. Todas las unidades SV en el mismo grupo DEBEN tener el mismo número de grupo.

<sup>(c)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

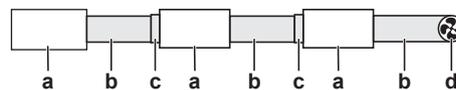
**Nota:** Si desea más información, consulte "[17.1 Realización de ajustes de campo](#)" [▶ 106].

### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte "[18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV](#)" [▶ 117] para obtener más detalles.

### Varias unidades SV en serie: un ventilador de extracción

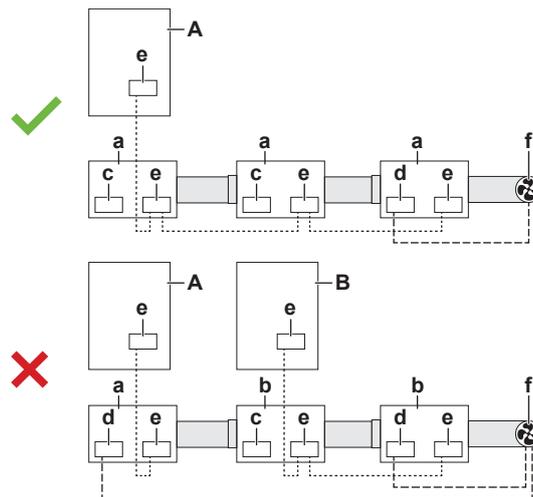
En esta configuración, las varias unidades SV están conectadas en serie a un solo ventilador de extracción. El aire fluye a través de cada unidad SV hasta el ventilador de extracción. En caso de fuga de refrigerante en cualquier unidad SV, los reguladores de todas unidades SV se abrirán y permitirán la evacuación del aire hacia el ventilador de extracción.



- a** Unidad SV
- b** Red de conductos
- c** EKBSDCK
- d** Ventilador de extracción

Es suficiente con conectar el circuito del ventilador de extracción a una sola unidad SV del grupo (consulte "[16.5 Cómo conectar las salidas externas](#)" [▶ 103]). No está permitido tener unidades SV en el mismo grupo en serie que pertenezcan a distintos grupos de sistemas de unidad exterior.

**Ejemplo**



- a** Unidad SV perteneciente a la unidad exterior A
- b** Unidad SV perteneciente a la unidad exterior B
- c** Terminal de salida del ventilador de extracción: NO conectado
- d** Terminal de salida del ventilador de extracción: conectado
- e** Terminal de cableado de interconexión
- f** Ventilador de extracción
- A** Unidad exterior A
- B** Unidad exterior B
- ..... Cableado de interconexión
- Cableado de salida del ventilador de extracción
- ✓ Permitida
- ✗ NO permitida

El kit opcional EKBSDCK es necesario cada vez que se conecta un conducto a la entrada de aire (lado del regulador) de la unidad SV.

Hay disponible una herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea para encontrar la capacidad de presión necesaria para seleccionar el tamaño de ventilador correcto. Utilice esta herramienta en línea solo para el cálculo.

**Ajustes de campo**

Varias unidades SV en serie: un ventilador de extracción		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	1: habilitar
[2-1] <sup>(a)</sup>	Número de grupo	# <sup>(b)</sup>
[2-2] <sup>(a)</sup>	Configuración de grupo	1: en serie
[2-4] <sup>(c)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(c)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

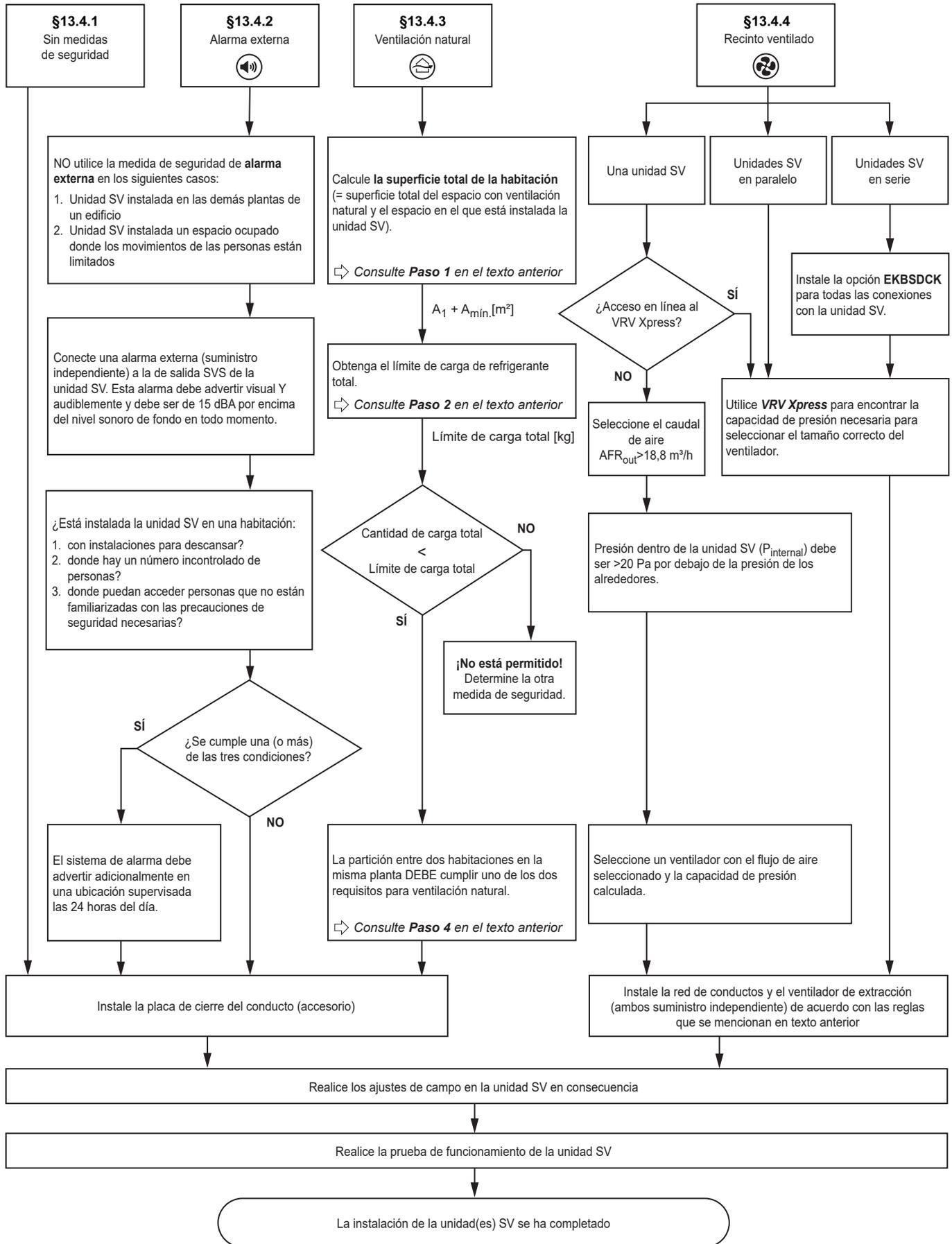
- <sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.
- <sup>(b)</sup> Asigne un único número de grupo a cada grupo del sistema. Todas las unidades SV en el mismo grupo DEBEN tener el mismo número de grupo.
- <sup>(c)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte ["17.1 Realización de ajustes de campo"](#) [▶ 106].

**Prueba de funcionamiento de la unidad SV**

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte ["18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV"](#) [▶ 117] para obtener más detalles.

13.4.5 Descripción general: diagrama de flujo

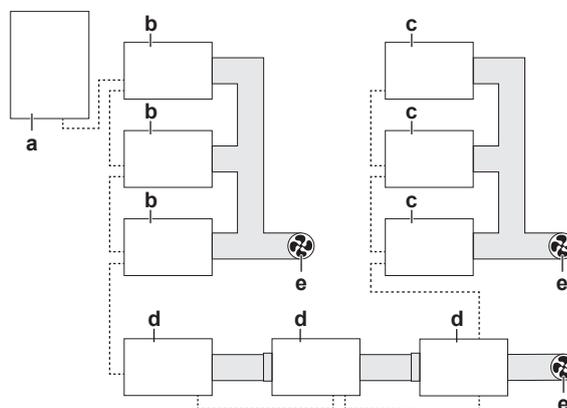


**Nota:** El diagrama de flujo es una descripción general. Consulte siempre el texto completo que se menciona en este manual para entenderlo con claridad y obtener una explicación detallada.

## 13.5 Combinaciones de configuraciones de recintos ventilados

Es posible combinar distintas configuraciones de recinto ventilado (grupos) en el mismo sistema. Para hacerlo, asigne un valor de grupo exclusivo a cada grupo. A todas las unidades SV en el mismo grupo se les debe asignar el mismo número de grupo.

### Ejemplo



- a Unidad exterior
- b La unidad SV perteneciente al grupo 1
- c La unidad SV perteneciente al grupo 2
- d La unidad SV perteneciente al grupo 3
- e Ventilador de extracción
- ..... Cableado de interconexión

### Ajustes de campo del ejemplo anterior

Código	Descripción	Valor <sup>(a)</sup>
[2-0] <sup>(b)</sup>	Indicación de grupo	1: habilitar
[2-1] <sup>(b)</sup>	Número de grupo	1      2      3
[2-2] <sup>(b)</sup>	Configuración de grupo	0 (valor por defecto): paralela      1: en serie
[2-4] <sup>(c)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(c)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

<sup>(a)</sup> Para los grupos 1~3.

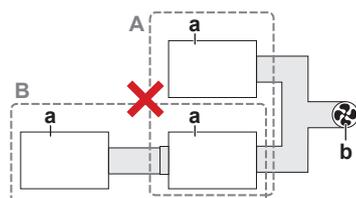
<sup>(b)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(c)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte "[17.1 Realización de ajustes de campo](#)" [▶ 106].

### Ejemplo

No está permitido combinar configuraciones en paralelo y en serie dentro del mismo grupo.



- a Unidad SV
- b Ventilador de extracción
- A Configuración en paralelo

- B** Configuración en serie
- X** NO permitida

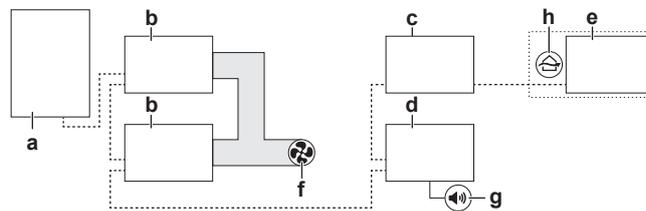
### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte "18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV" [▶ 117] para obtener más detalles.

## 13.6 Combinaciones de medidas de seguridad

Es posible combinar unidades SV con distintas medidas de seguridad (sin medidas de seguridad, alarma externa, ventilación natural y recinto ventilado) en el mismo sistema.

### Ejemplo



- a** Unidad exterior
- b** Unidad SV con medida de seguridad de recinto ventilado
- c** Unidad SV sin medidas de seguridad
- d** Unidad SV con medida de seguridad de alarma externa
- e** Unidad SV con ventilación natural
- f** Ventilador de extracción
- g** Alarma externa
- h** Ventilación natural
- ..... Cableado de interconexión

### Ajustes de campo

Unidades SV(b) con medida de seguridad de recinto ventilado		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	1: habilitar
[2-1] <sup>(a)</sup>	Número de grupo	1
[2-2] <sup>(a)</sup>	Configuración de grupo	0 (valor por defecto): paralela
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(b)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

Unidades SV (c) sin medidas de seguridad		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	0: deshabilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

Unidades SV (d) con medida de seguridad de alarma externa		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	1 (valor por defecto): habilitar
[2-7] <sup>(b)</sup>	Recinto ventilado	0: deshabilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

Unidades SV (e) con ventilación natural		
Código	Descripción	Valor
[2-0] <sup>(a)</sup>	Indicación de grupo	0 (valor por defecto): deshabilitar
[2-4] <sup>(b)</sup>	Medidas de seguridad	0: deshabilitar
[2-7] <sup>(b)</sup>	Recinto ventilado	1 (valor por defecto): habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

<sup>(b)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**Nota:** Si desea más información, consulte "[17.1 Realización de ajustes de campo](#)" [▶ 106].

### Prueba de funcionamiento de la unidad SV

Antes del funcionamiento de la unidad SV, es necesario realizar una prueba de funcionamiento que simule una fuga de refrigerante. Consulte "[18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV](#)" [▶ 117] para obtener más detalles.

# 14 Instalación de la unidad



## ADVERTENCIA

La instalación DEBE cumplir con los requisitos aplicables a este equipo R32. Si desea más información consulte "[13 Requisitos especiales para unidades con R32](#)" [▶ 46].

## En este capítulo

14.1	Preparación del lugar de instalación.....	67
14.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad.....	67
14.2	Configuraciones posibles.....	71
14.3	Apertura y cierre de la unidad.....	72
14.3.1	Cómo abrir la unidad.....	72
14.3.2	Cómo cerrar la unidad.....	73
14.4	Montaje de la unidad.....	73
14.4.1	Cómo montar la unidad.....	73
14.4.2	Cómo conectar la tubería de drenaje.....	75
14.4.3	Cómo instalar la tubería de drenaje.....	76
14.5	Instalación de los conductos de ventilación.....	76
14.5.1	Cómo instalar los conductos.....	76
14.5.2	Cómo instalar la placa de cierre del conducto.....	78
14.5.3	Cómo conmutar el lado de entrada y salida de aire.....	78

## 14.1 Preparación del lugar de instalación

Seleccione un emplazamiento para la instalación en el que haya sitio suficiente para transportar la unidad en y fuera del lugar.

Evite la instalación en lugares donde haya disolventes orgánicos como tinta o siloxano.

NO instale la unidad en lugares que se utilicen normalmente para trabajar. En caso de trabajos de construcción (por ejemplo, trabajos de rectificado, donde se genera mucho polvo, DEBE cubrir la unidad).



## ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse de la siguiente forma:

- de forma que no resulten dañados sus componentes mecánicos.
- en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- dentro de una habitación con dimensiones tal como se especifican en "[13 Requisitos especiales para unidades con R32](#)" [▶ 46].

### 14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad



## PRECAUCIÓN

Aparato NO es accesible al público en general. Instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.

Esta unidad es adecuada para instalarse en un entorno comercial, industrial, doméstico y residencial.



## INFORMACIÓN

El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

**INFORMACIÓN**

Lea también los requisitos generales para el lugar de instalación. Consulte el capítulo "[2 Precauciones generales de seguridad](#)" [▶ 8].

**INFORMACIÓN**

Lea también los siguientes requisitos:

- Requisitos para el espacio de servicio. Consulte más adelante en este tema.
- Requisitos de las tuberías de refrigerante. Consulte "[15 Instalación de la tubería](#)" [▶ 85].

Las medidas de seguridad varían según la cantidad total de refrigerante en el sistema y la superficie del suelo. Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47].

La unidad SV está diseñada solo para instalación interior. Respete siempre las siguientes condiciones.

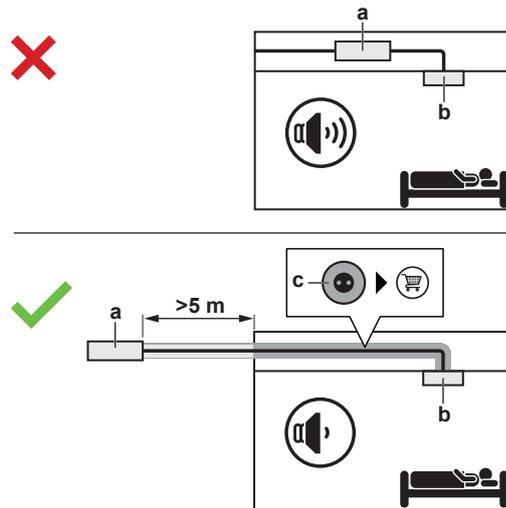
Condiciones ambientales	Valor
Temperatura interior	5~32°C BS
Humedad interior	≤80%

NO instale la unidad en los lugares siguientes:

- Lugares con posible presencia de niebla aceitosa, pulverización o vapor mineral en la atmósfera. Las piezas de plástico podrían deteriorarse y desprenderse o provocar fugas de agua.
- Donde haya vapor ácido o alcalino.
- En vehículos o embarcaciones.

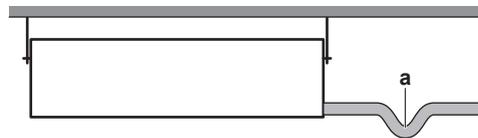
No se recomienda instalar la unidad en los siguientes lugares porque se puede acortar la vida útil de la unidad:

- En lugares donde la tensión fluctúe mucho.
- **Fuga de agua.** Tenga cuidado en caso de que se produzca una fuga de agua, el agua NO PUEDE provocar daños en el espacio de instalación y alrededores.
- **Ruido.** Elija un lugar de donde el sonido de la unidad no moleste a los ocupantes de la habitación. Para evitar que el sonido del refrigerante moleste a las personas de la habitación, deje, al menos, 5 m de tubería entre la habitación ocupada y la unidad SV. Si no hay falso techo en la habitación, se recomienda aplicar aislamiento acústico alrededor de la tubería entre la unidad SV y la unidad interior o mantener más longitud entre la unidad SV y la unidad interior.



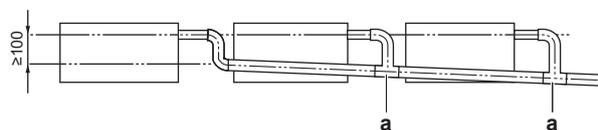
- a Unidad SV
- b Unidad interior
- c Aislamiento acústico (suministro independiente)

- **Drenaje.** Asegúrese de que el agua de condensación pueda evacuarse correctamente.
- **Longitud de la tubería de drenaje.** Mantenga la tubería de drenaje lo más corta posible.
- **Tamaño de la tubería de drenaje.** El tamaño de la tubería debe ser igual o mayor que el de la tubería de conexión (tubería de vinilo de 20 mm de diámetro nominal y 26 mm de diámetro exterior).
- **Malos olores.** Para evitar malos olores y que entre aire en la unidad a través de la tubería de drenaje, instale un separador.



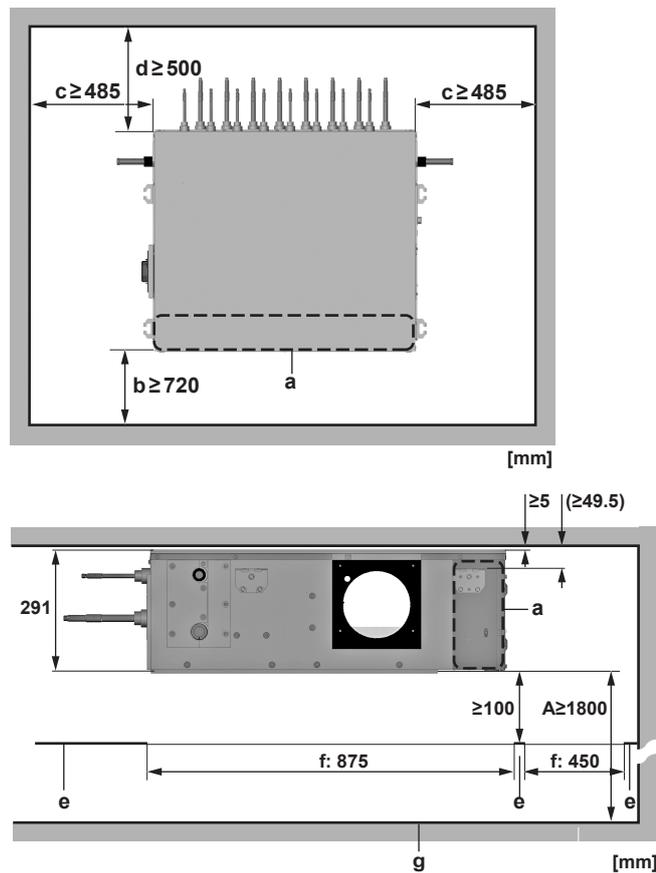
- a Separador

- **Amoniaco.** No conecte la tubería de drenaje directamente a las tuberías de desagüe que desprenden olor a amoníaco. El amoníaco existente en las tuberías de desagüe podría penetrar en la unidad a través de las tuberías de drenaje y provocar problemas de corrosión.
- **Combinación de tuberías de drenaje.** Es posible combinar tuberías de drenaje. Utilice tuberías de drenaje y juntas en T del calibre correcto para la capacidad de funcionamiento de las unidades.



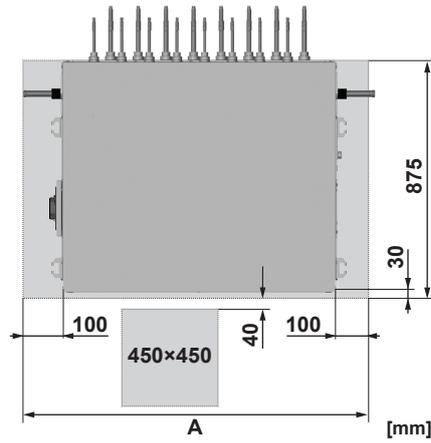
- a Junta en T

- **Separación.** Respete los siguientes requisitos:



- A Distancia mínima hasta el suelo
- a Caja de conexiones
- b Espacio para mantenimiento
- c Espacio de conexión mínimo para la tubería de refrigerante que viene de la unidad exterior o para la tubería que viene o va a otra unidad SV, tubería de drenaje y red de conductos
- d Espacio para conexión mínimo para la tubería de refrigerante hacia las unidades interiores
- e Falso techo
- f Abertura del falso techo
- g Superficie del suelo

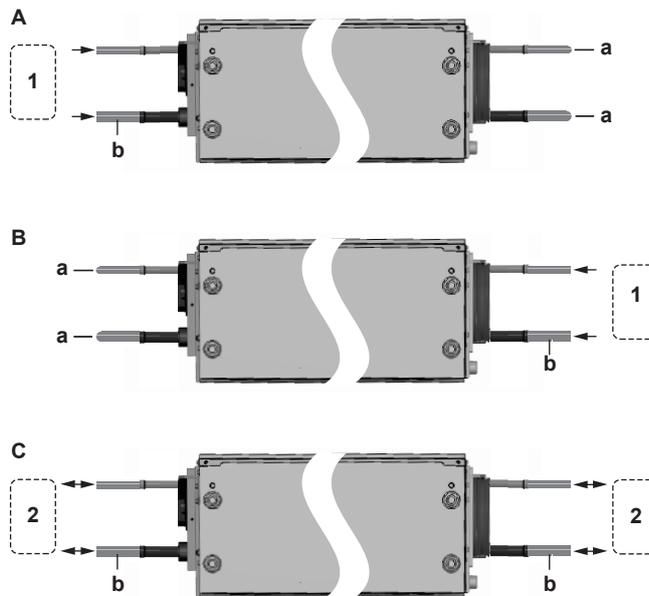
- **Resistencia del techo.** Compruebe que el techo sea lo suficientemente resistente para soportar el peso de la unidad. En caso de que exista algún riesgo, refuerce el techo antes de instalar la unidad.
  - Para techos ya existentes, utilice anclajes.
  - Para techos nuevos, utilice insertos empotrados, anclajes empotrados u otras piezas de suministro independiente.
- **Aberturas del techo.** Respete los siguientes tamaños y posiciones para las aberturas en el techo:



- A** Tamaño de la abertura del techo:  
 800 mm (SV1~4A)  
 1200 mm (SV6~8A)

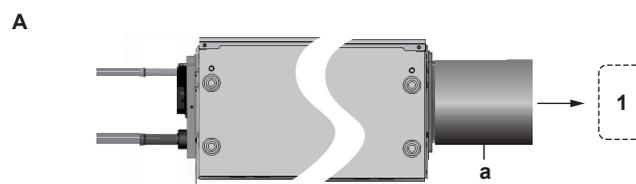
## 14.2 Configuraciones posibles

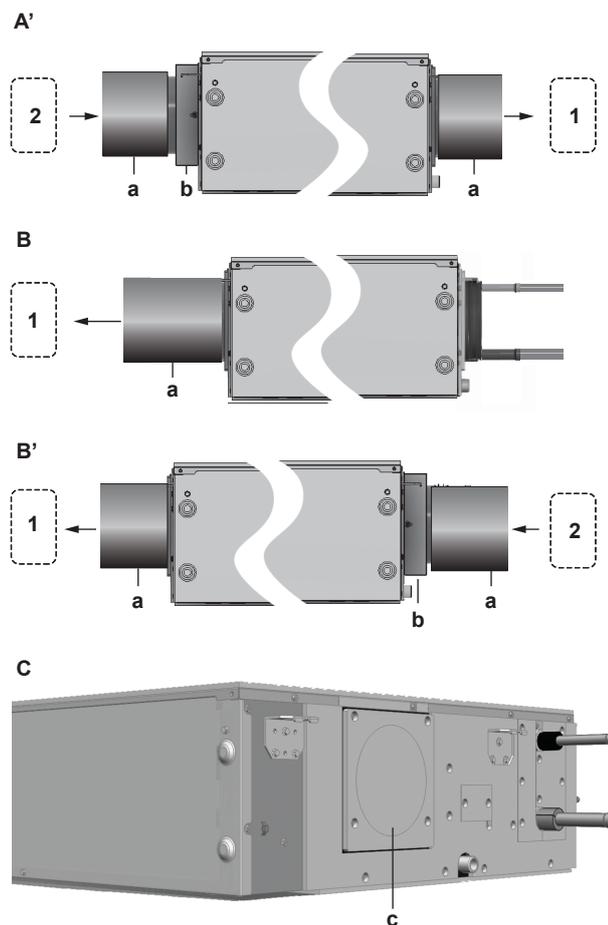
### Tubería de refrigerante



- A** Tubería de refrigerante conectada solo al lado izquierdo  
**B** Tubería de refrigerante conectada solo al lado derecho  
**C** Tubería de refrigerante conectada a ambos lados (flujo pasante)  
**1** Desde el exterior o desde la unidad SV  
**2** Desde el exterior o desde/a la unidad SV  
**a** Tuberías de tope (accesorio)  
**b** Instalación de tubos (suministro independiente)

### Conductos





- A** Flujo por defecto. Solo conductos en el lado de salida de aire. (Configuración por defecto)
- A'** Flujo por defecto. Conductos en ambos lados.
- B** Flujo inverso. Solo conductos en el lado de salida de aire.
- B'** Flujo inverso. Conductos en ambos lados.
- C** No hay ventiladores de extracción instalados.
- 1** Al ventilador de extracción o a otra unidad SV
- 2** Desde otra unidad SV
- a** Conducto (suministro independiente)
- b** EKBSDCK (kit opcional)
- c** Placa de cierre del conducto (accesorio)

En caso de que necesite invertir el flujo de aire, cambie los lados de entrada de aire y salida de aire. Consulte "[14.5.3 Cómo conmutar el lado de entrada y salida de aire](#)" [▶ 78].



#### INFORMACIÓN

Algunas opciones pueden necesitar un espacio de mantenimiento adicional. Consulte manual de instalación de la opción utilizada antes de la instalación.

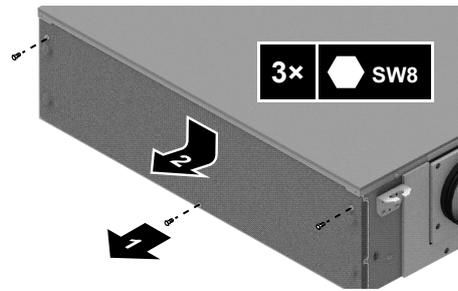
## 14.3 Apertura y cierre de la unidad

### 14.3.1 Cómo abrir la unidad

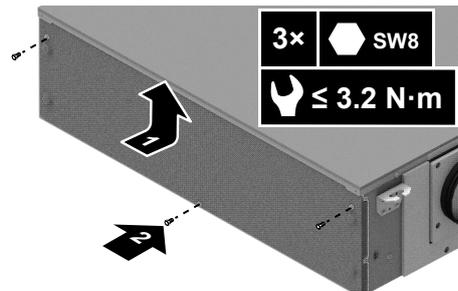


#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

No deje la unidad desprovista de vigilancia sin la tapa de servicio colocada.



### 14.3.2 Cómo cerrar la unidad



## 14.4 Montaje de la unidad

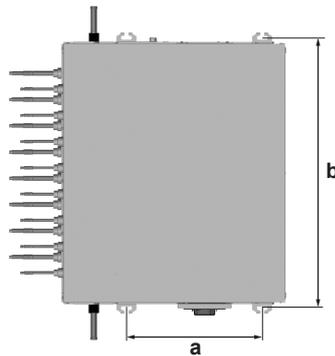
### 14.4.1 Cómo montar la unidad



#### INFORMACIÓN

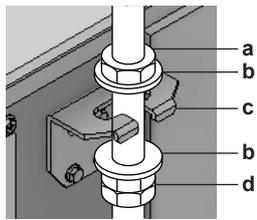
**Equipamiento opcional.** Cuando instale el equipamiento opcional, lea también el manual de instalación de este. Dependiendo de las condiciones de la obra, puede que sea más fácil instalar el equipamiento opcional primero.

- 1 Instale 4 pernos de suspensión M8 o M10 en el bloque del techo. Respete las siguientes distancias:

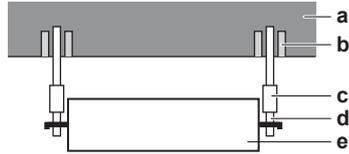


- a Distancia entre pernos de suspensión (longitud): 513 mm
- b Distancia entre pernos de suspensión (anchura):  
630 mm (SV1~4A)  
1030 mm (SV6~8A)

- 2 Instale una tuerca, 2 arandelas y una tuerca doble en cada perno de suspensión. Deje espacio suficiente para maniobrar con la unidad entre la tuerca y la tuerca doble.
- 3 Coloque la unidad enganchando los soportes de suspensión de la unidad alrededor de los pernos de suspensión, entre las 2 arandelas.



- a Tuerca (suministro independiente)
- b Arandela (suministro independiente)
- c Soporte de suspensión
- d Tuerca doble (suministro independiente)



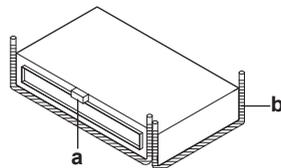
- a Bloque del techo
- b Perno de anclaje
- c Tuerca larga o hebilla de giro
- d Perno de suspensión
- e Unidad SV

- 4 Asegure la unidad apretando la tuerca y la tuerca doble.
- 5 Nivele la unidad en las 4 esquinas girando las tuercas dobles, las tuercas largas o las hebillas de giro. Utilice un nivel de agua o de una tubería de vinilo llena de agua para comprobar si la unidad está suspendida de forma nivelada. Se permite una desviación de 1 grado en la dirección de la toma de drenaje y lejos de la caja de conexiones.

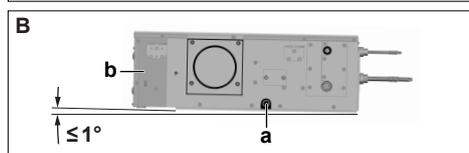
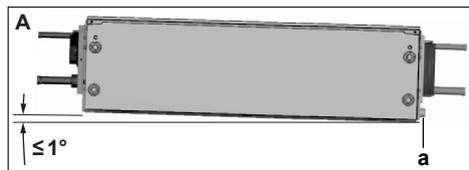
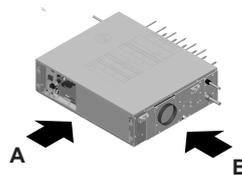


**AVISO**

Si la unidad está instalada con un ángulo superior al permitido, el agua puede gotear de la unidad.



- a Nivel
- b Tubería de vinilo llena de agua



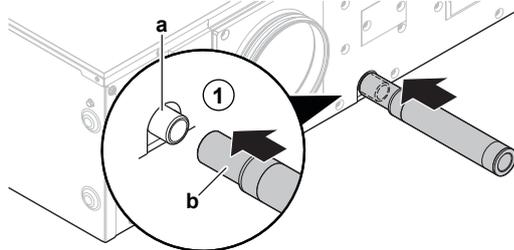
- a Toma de drenaje
- b Caja de conexiones

## 14.4.2 Cómo conectar la tubería de drenaje

**AVISO**

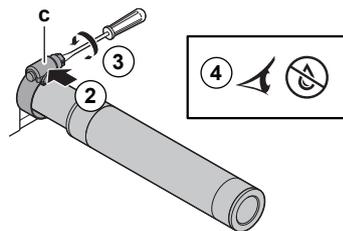
Una conexión incorrecta de la tubería de drenaje podría provocar fugas y daños en el espacio de instalación y alrededores.

- 1 Empuje la manguera de drenaje lo máximo posible por encima de la conexión de la tubería de drenaje.



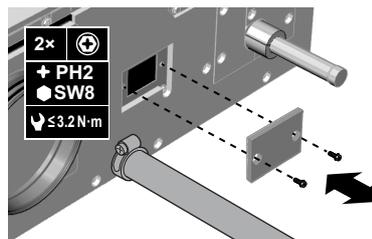
- a Conexión de la tubería de drenaje (fijada a la unidad)
- b Manguera de drenaje (accesorio)

- 2 Coloque la abrazadera de metal alrededor de la manguera de drenaje, tan cerca de la unidad como sea posible.
- 3 Apriete la abrazadera de metal y doble la punta de la abrazadera de metal para que el material de sellado autoadhesivo grande (accesorio) no salga hacia afuera de forma forzada cuando se aplique.

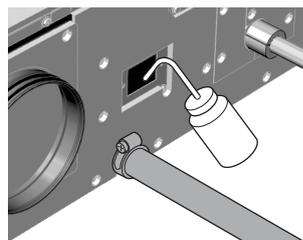


- c Abrazadera de metal (accesorio)

- 4 Compruebe que el agua se drene correctamente.
  - Abra el orificio de inspección retirando la cubierta del orificio de inspección.



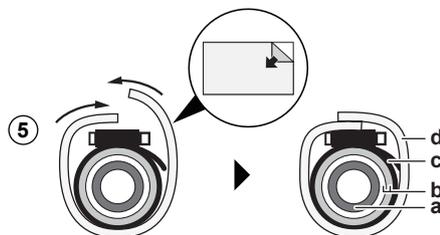
- Añada agua gradualmente a través del orificio de inspección.



- Verifique que el agua fluya correctamente a través de la manguera de drenaje y compruebe que no haya fugas.
- Cierre el orificio de inspección.

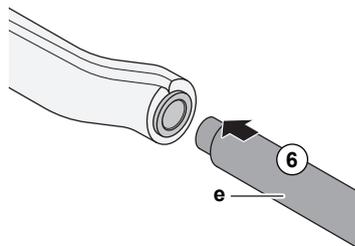
- 5 Envuelva la almohadilla de sellado autoadhesiva (accesorio) alrededor de la abrazadera de metal y la manguera de drenaje.

**Nota:** comience en la parte del tornillo de la abrazadera de metal, continúe alrededor de la abrazadera y finalice envolviendo dos veces el punto donde empezó.



- a Conexión de la tubería de drenaje (fijada a la unidad)
- b Manguera de drenaje (accesorio)
- c Abrazadera de metal (accesorio)
- d Almohadilla autoadhesiva grande (accesorio)

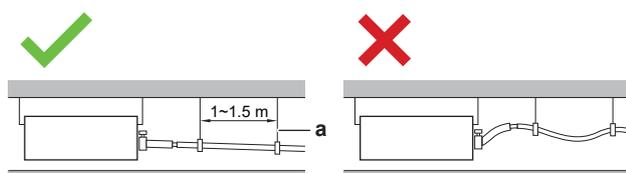
- 6 Conecte la tubería de drenaje a la manguera de drenaje.



- e Tuberías de drenaje (suministro independiente)

### 14.4.3 Cómo instalar la tubería de drenaje

- 1 Instale la tubería de drenaje con barras de refuerzo tal como se indica en la ilustración.



- a Barra de refuerzo
- ✓ Permitida
- ✗ No permitido

- 2 Proporcione una inclinación descendente (al menos 1/100) para evitar que quede aire atrapado en la tubería. Si no puede proporcionar una inclinación adecuada para el drenaje, utilice el kit de drenaje (K-KDU303KVE).
- 3 Aísle toda la tubería de drenaje del edificio para evitar condensación.

## 14.5 Instalación de los conductos de ventilación

### 14.5.1 Cómo instalar los conductos

Los conductos se suministran de forma independiente.

Los conductos solo son necesarios en caso de que las medidas de seguridad requieran un recinto ventilado. Consulte "[13.4.4 Recinto ventilado](#)" [▶ 56].



#### ADVERTENCIA

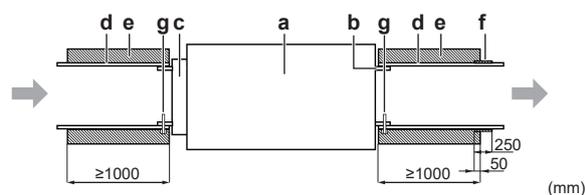
NO instale fuentes de ignición funcionando (ejemplo: llamas expuestas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) en los conductos.



#### PRECAUCIÓN

Si el conducto metálico pasa por un listón de metal, de alambre o placa metálica en la estructura de madera, aisle el conducto y la pared eléctricamente.

- 1 Conecte la salida de aire.
  - Coloque un conducto de 160 mm y de, al menos, 1 m sobre la conexión del conducto de la unidad.
  - Fije la conducto a la conexión del conducto con, al menos, 3 tornillos.
  - Siga las instrucciones del fabricante del conducto para las demás conexiones.
  - Instale el primer metro del conducto de salida de aire después de la unidad de forma que no esté inclinado hacia abajo.
  - Asegúrese de que las conexiones hacia la unidad o cualquier otra conexión del sistema no presenten fugas de aire.
- 2 En caso de en configuración en serie: conecte la entrada de aire.
  - Instale kit opcional EKBSDCK en el regulador. Consulte "[12.4.1 Posibles opciones para la unidad SV](#)" [▶ 44].
  - Coloque un conducto de 160 mm sobre el kit opcional.
  - Fije el conducto al kit opcional con, al menos, 3 tornillos.
  - Siga las instrucciones del fabricante del conducto para las demás conexiones.
  - Asegúrese de que las conexiones hacia la unidad o cualquier otra conexión del sistema no presenten fugas de aire.
- 3 Aísle los conductos con el aislamiento térmico suministrado en la obra y con el material de sellado adicional (para evitar goteo por condensación).
  - Aísle, como mínimo, el primer metro de conducto para evitar pérdidas de calor con lana de vidrio o espuma de poliuretano (suministro independiente) cuyo grosor mínimo se corresponda con las condiciones ambientales previstas. Consulte "[15.2 Preparación las tuberías de refrigerante](#)" [▶ 88].
  - Si ambos lados de la unidad tienen conductos, aisle ambos lados.
  - Instale el material de sellado adicional en el extremo del aislamiento de obra de la salida de aire. Aplique el material de sellado adicional debajo del aislamiento de obra. Cree un solapamiento de 50 mm. Si todo el conducto de salida se aísla térmicamente de la unidad hasta el muro exterior, el material de sellado adicional no es necesario.



- a Unidad SV
- b Conexión del conducto (salida de aire)
- c Kit opcional EKBSDCK (entrada de aire)
- d Conducto (suministro independiente)
- e Aislamiento (suministro independiente)
- f Material de sellado (accesorio)
- g Tornillo (suministro independiente)

- 4 Proteja los conductos contra el flujo de aire inverso provocado por el viento.
- 5 Evite que animales, suciedad y polvo entren en los conductos.
- 6 Si es necesario, aisle el conducto y la pared eléctricamente.
- 7 Opcionalmente: disponga orificios de servicio en los conductos para facilitar el mantenimiento.
- 8 Opcionalmente: proporcione aislamiento acústico. Como el conducto sólo se utiliza cuando se detecta una fuga de refrigerante, no es necesario aislar el conducto acústicamente. No obstante, cuando la unidad SV se instala en zonas sensibles al sonido donde se aplican medidas de seguridad, se recomienda aislar también el conducto.

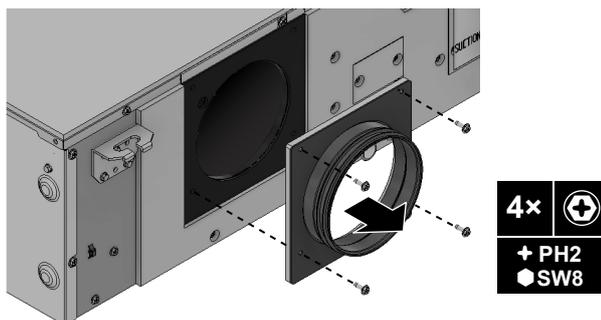
### 14.5.2 Cómo instalar la placa de cierre del conducto

La placa de cierre del conducto solo está permitida en caso de que no sea necesario ventilar el recinto de la unidad SV. Esto significa que:

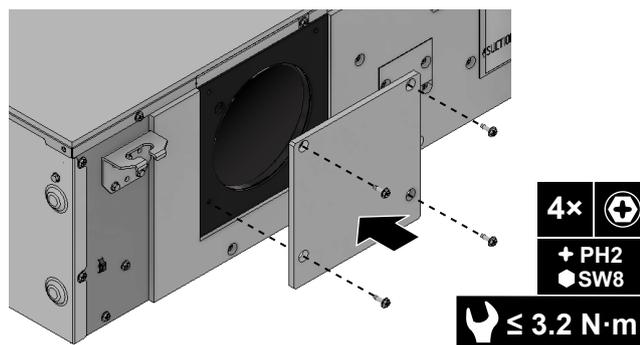
- cuando no son necesarias medidas de seguridad, o
- cuando es necesaria la medida de seguridad de ventilación natural, o
- cuando es necesaria una alarma externa.

Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47].

- 1 Retire la conexión conductos. No tire los tornillos.



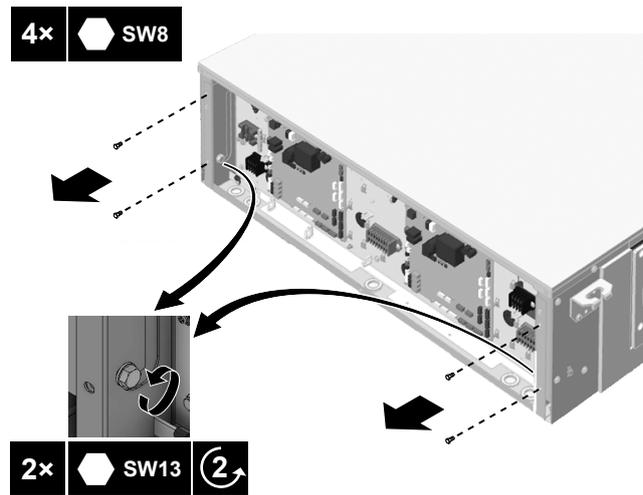
- 2 Instale la placa de cierre del conducto (accesorio) con los mismos 4 tornillos.



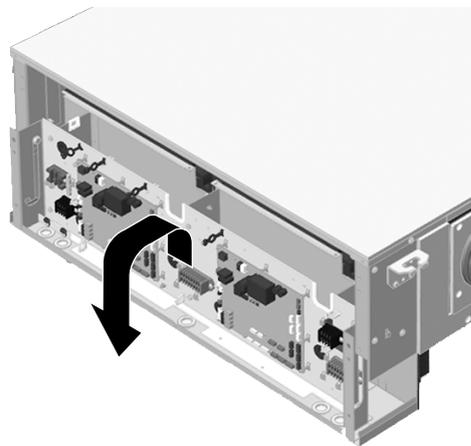
### 14.5.3 Cómo conmutar el lado de entrada y salida de aire

#### Como bajar la caja de conexiones

- 1 Abra la unidad SV. Consulte "[14.3.1 Cómo abrir la unidad](#)" [▶ 72].
- 2 Retire los cuatro tornillos.
- 3 Almacene los tornillos en un lugar seguro.
- 4 Afloje los pernos M8 dos vueltas sin retirarlos.

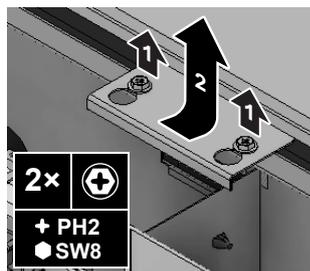


- 5 Levante la caja de conexiones, tire de ella hacia adelante y bájela.

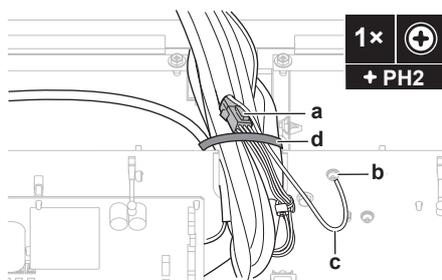


### Cómo retirar el regulador

- 1 Retire el placa de fijación del cable que está más a la izquierda. Esta mantiene el cable del regulador en su sitio.
  - Afloje ligeramente los tornillos sin retirarlos.
  - Deslice y levante la placa.

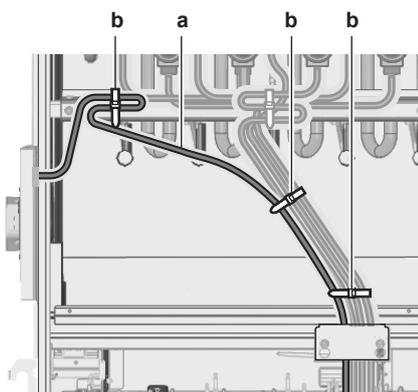


- 2 Afloje los cables del regulador en la caja de conexiones:
  - Corte el sujetacables que fija el conector.
  - Desconecte el cable del regulador desde conector.
  - Afloje y retire el tornillo del cable de toma de tierra del regulador y separe el cable de toma de tierra.
  - Almacene el tornillo en un lugar seguro.



- a Conector
- b Tornillo del cable de toma de tierra
- c Cable de toma de tierra del regulador
- d Brida de sujeción

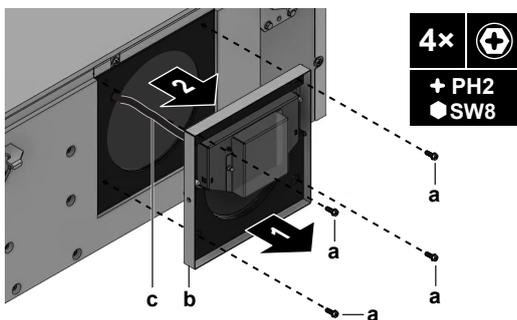
- 3 Corte las bridas de sujeción del cable que fijan el cable del regulador a la tubería, y la que ata el cable del regulador.



- a Cable del regulador
- b Brida de sujeción

- 4 Retire el regulador:

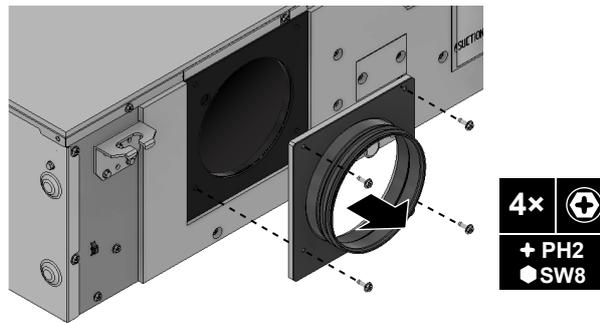
- Retire los cuatro tornillos.
- Almacene los tornillos en un lugar seguro.
- Extraiga el regulador de la unidad. No ejerza demasiada fuerza, puesto que los cables en la parte trasera del regulador pueden quedar atrapados dentro de la unidad.
- Guíe cuidadosamente los cables desde el interior hacia el exterior a través del orificio pequeño en la placa metálica de la unidad. Tenga cuidado de no dañar el conector ni la conexión del cable de toma de tierra.



- a Tornillo
- b Regulador
- c Cable del regulador

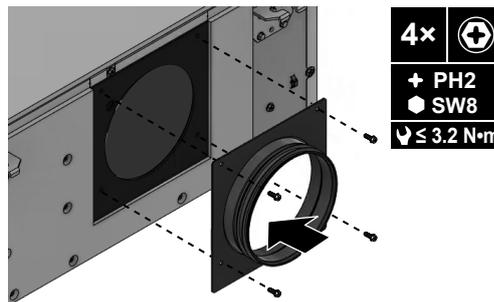
### Cómo retirar la conexión para conductos

- 1 Retire los cuatro tornillos.
- 2 Almacene los tornillos en un lugar seguro.
- 3 Extraiga la conexión del conducto de la unidad.



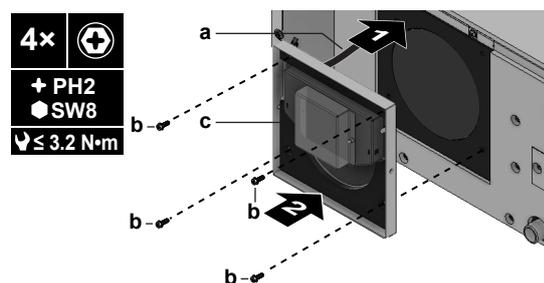
### Cómo instalar la conexión para conductos

- 1 Coloque la conexión de conducto en el otro lado de la unidad.
- 2 Fije la conexión del conducto mediante los cuatro tornillos.



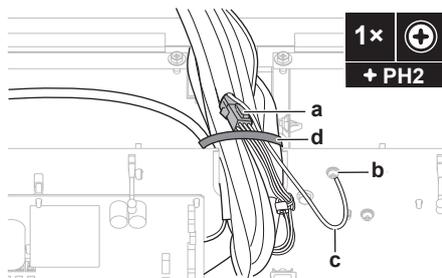
### Cómo instalar el regulador

- 1 Instale el regulador en el otro lado de la unidad:
  - Guíe cuidadosamente los cables desde el exterior hacia el interior a través del orificio pequeño en la placa metálica de la unidad. Tenga cuidado de no dañar el conector ni la conexión del cable de toma de tierra.
  - Coloque el regulador en la unidad. Tenga cuidado de no aplastar ni dañar los cables entre el regulador y la unidad.
  - Tire de los cables para pasarlos hasta que el aislamiento de espuma encaje correctamente en el orificio pequeño de la placa metálica de la unidad. Esto hace que la conexión sea hermética.
  - Fije el regulador mediante cuatro tornillos.



- a Cable del regulador
- b Tornillo
- c Regulador

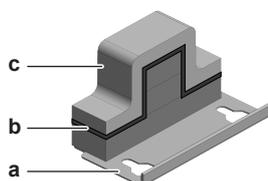
- 2 Conecte los cables del regulador en la caja de conexiones:
  - Conecte el cable del regulador al conector.
  - Coloque el cable de toma de tierra del regulador y apriete el tornillo del cable de toma de tierra.
  - Instale el sujetacables para fijar el conector. Asegúrese de que el cable y el conector no entren en contacto con ningún borde afilado.



- a Conector
- b Tornillo del cable de toma de tierra
- c Cable de toma de tierra del regulador
- d Brida de sujeción

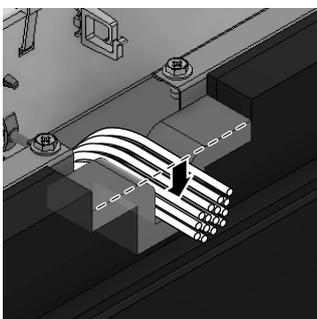
**3** Instale placa de fijación del cable que está más a la izquierda. Esta mantiene el cable del regulador en su sitio.

- Restaure el aislamiento de la placa de fijación del cableado aplicando una pieza de aislamiento adicional pequeña encima del aislamiento aplastado anterior.

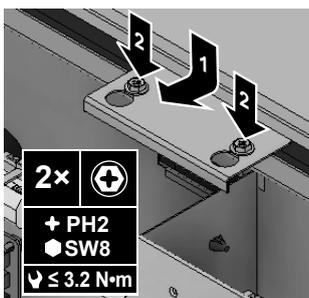


- a Placa de fijación del cable
- b Aislamiento aplastado anterior
- c Nuevo aislamiento (accesorio)

- Coloque los cables lo más abajo posible en la abertura en cuya parte de encima se instalará la placa de fijación.

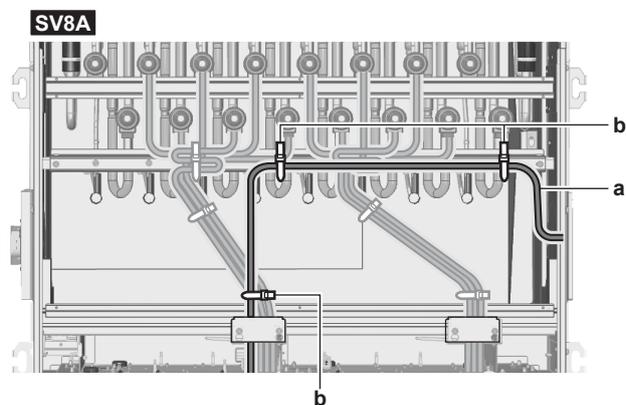
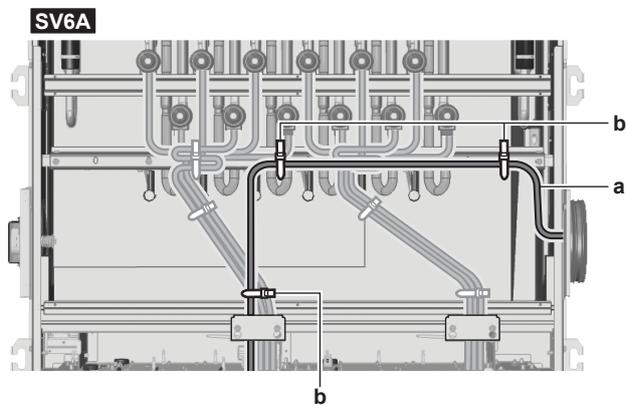
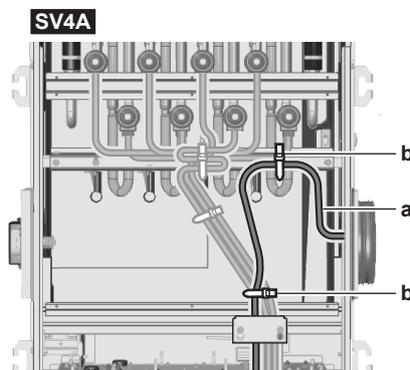
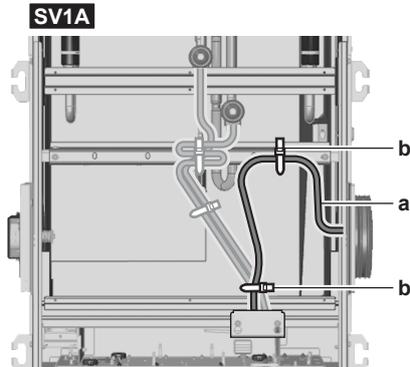


- Coloque la placa de fijación del cable sobre los tornillos y deslícela para que encaje en su sitio. Asegúrese de que la parte posterior esté alineada correctamente con el aislamiento de la caja de conexiones, para que sea hermética.
- Apriete los dos tornillos.



**4** Fije los cables del regulador.

- Fije el cable del regulador en la tubería de refrigerante, en las ubicaciones indicadas. Asegúrese de que el cable esté bien fijado, pero no tire de él en exceso.
- Deje 20 cm de cable entre la fijación de la tubería y la entrada a la caja de conexiones para poder volver a colocar la caja de conexiones.
- Ate el cable del regulador, si es necesario.

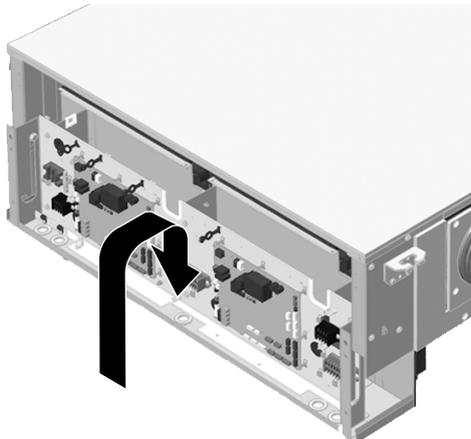


- a** Cable del regulador  
**b** Brida de sujeción para fijar el cable del regulador a la tubería (suministro independiente)

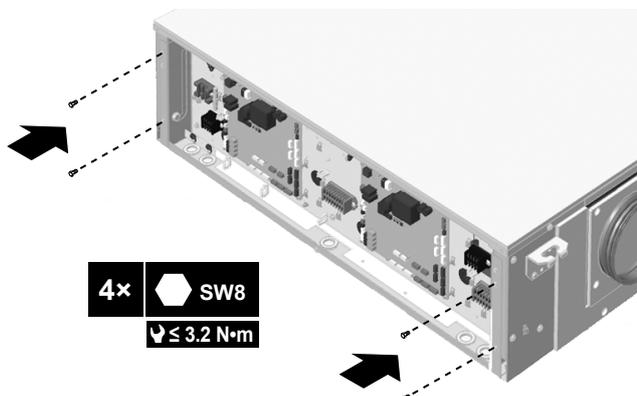
- c Brida de sujeción para atar el cable del regulador (suministro independiente)
- d Placa de fijación del cable que está más a la izquierda

### Cómo volver a instalar la caja de conexiones

- 1 Levante la caja de conexiones, deslícela hacia atrás y bájela un poco.



- 2 Instale y apriete los cuatro tornillos. No es necesario volver a apretar los pernos M8.



- 3 Cierre la unidad SV. Consulte "[14.3.2 Cómo cerrar la unidad](#)" [▶ 73].

# 15 Instalación de la tubería



## PRECAUCIÓN

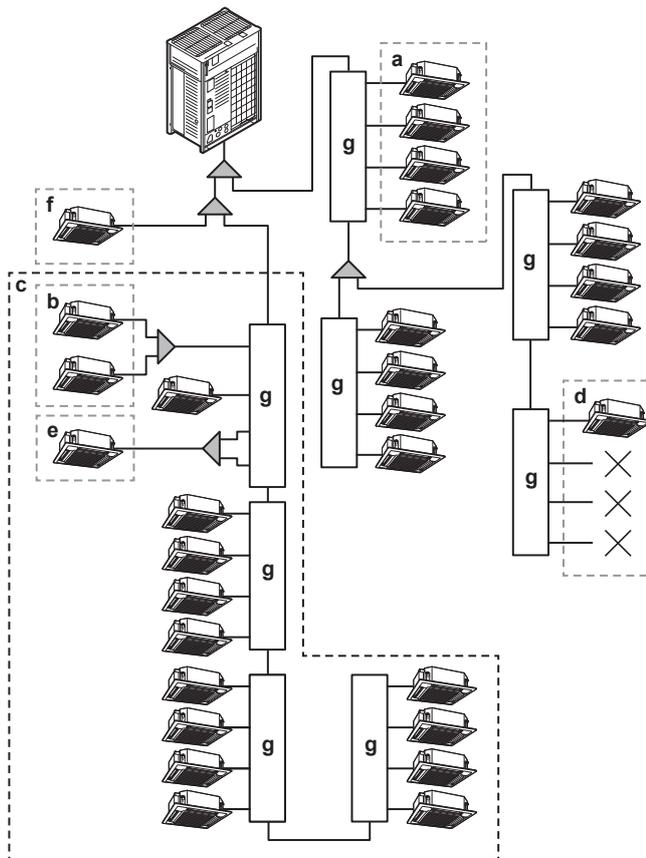
Consulte las "[3 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador](#)" [▶ 14] para asegurarse de que esta instalación cumple con todas las normativas de seguridad.

## En este capítulo

15.1	Limitaciones de instalación .....	86
15.1.1	Límites en la instalación de tubería .....	87
15.2	Preparación las tuberías de refrigerante .....	88
15.2.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante.....	88
15.2.2	Material de la tubería de refrigerante.....	88
15.2.3	Aislamiento de la tubería de agua .....	88
15.3	Conexión de las tuberías de refrigerante.....	89
15.3.1	Cómo conectar la tubería de refrigerante.....	89
15.3.2	Soldadura del extremo de la tubería .....	90
15.3.3	Cómo unir los puertos de la tubería de ramificación .....	91
15.4	Aislamiento de las tuberías de refrigerante.....	91

## 15.1 Limitaciones de instalación

La ilustración y tabla de abajo muestran las limitaciones de instalación.



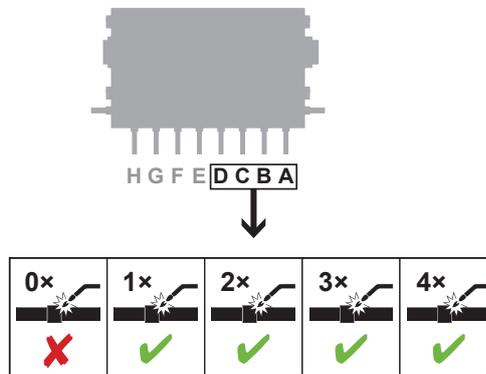
- a, b** Consulte la siguiente tabla.
- c** Máximo límite de 16 puertos aguas abajo de la unidad SV en flujo pasante de refrigerante. También deben contarse los puertos sin utilizar. P. ej.  $16 \text{ puertos} = \text{SV8A} + \text{SV4A} + \text{SV4A}$ .
- d** Se debe conectar, al menos, una unidad interior a la unidad SV (SV6A y SV8A: comience siempre desde uno de los primeros cuatro puertos).
- e** Combine dos puertos cuando la capacidad de la unidad interior sea superior a 140, excepto cuando se utilice SV1A. Consulte la siguiente tabla.
- f** Conexión directa a la unidad exterior. Consulte el manual de instalación y el manual de funcionamiento suministrados con la unidad exterior.
- g** Unidad SV

Descripción	Modelo			
	SV1	SV4	SV6	SV8
Máximo número de unidades interiores conectables por unidad SV (a)	5	20	30	40
Máximo número de unidades interiores conectables por ramificación de unidad SV (b)	5			
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por unidad SV (a)	250	400	600	650
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por ramificación (b)	250	140		
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por ramificación si se combinan dos ramificaciones (e)	—	250		

Descripción	Modelo			
	SV1	SV4	SV6	SV8
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectadas a una unidad SV en flujo pasante de refrigerante (c)	650			
Máximo número permitido de unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	4			
Máximo número de puertos de unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	16			
Máximo número de unidades interiores conectadas a unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	64			

### 15.1.1 Límites en la instalación de tubería

En el caso de los modelos **SV6A** y **SV8A**: al menos uno de los primeros cuatro puertos de la unidad SV DEBEN conectarse. En caso de que no se conecte ninguno de los primeros cuatro puertos, la pantalla de 7 segmentos mostrará "Err".



Modelo	Puerto de la tubería de ramificación							
	A	B	C	D	E	V	G	H
SV6A	DEBE conectarse $\geq 1$ puerto				utilización libre			
SV8A					utilización libre			

## 15.2 Preparación las tuberías de refrigerante

### 15.2.1 Requisitos de las tuberías de refrigerante



#### AVISO

La tubería y demás componentes bajo presión deben ser adecuados para el refrigerante. Use cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico para la tubería de refrigerante.



#### INFORMACIÓN

Asimismo, debe leer las precauciones y requisitos de "[2 Precauciones generales de seguridad](#)" [▶ 8].

- Los materiales extraños (como los aceites utilizados en la fabricación) deben tener unas concentraciones de  $\leq 30$  mg/10 m.

### 15.2.2 Material de la tubería de refrigerante

- Material de la tuberías:** cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico
- Grado de temple y espesor de pared de la tubería:**

Diámetro exterior ( $\varnothing$ )	Grado de temple	Espesor (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4 pulgadas) 9,5 mm (3/8 pulgadas) 12,7 mm (1/2 pulgadas)	Recocido (O)	$\geq 0,80$ mm	
15,9 mm (5/8 pulgadas)	Recocido (O)	$\geq 0,99$ mm	
19,1 mm (3/4 pulgadas) 22,2 mm (7/8 pulgadas)	Semiduro (1/2H)	$\geq 0,80$ mm	
28,6 mm (1 1/8")	Semiduro (1/2H)	$\geq 0,99$ mm	

<sup>(a)</sup> En función de la normativa en vigor y de la máxima presión de funcionamiento de la unidad (se indica en la placa de identificación de la unidad), puede que sea necesario un mayor grosor de tubería.

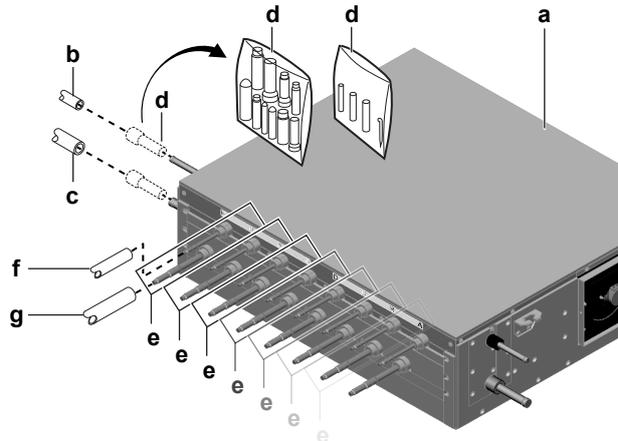
### 15.2.3 Aislamiento de la tubería de agua

- Utilice espuma de polietileno como material de aislamiento:
  - con un coeficiente de transferencia de calor entre 0,041 y 0,052 W/mK (0,035 y 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistencia térmica de al menos 120°C
- Grosor del aislamiento:

Temperatura ambiente	Humedad	Grosor mínimo
$\leq 30^{\circ}\text{C}$	75% a 80% HR	15 mm
$> 30^{\circ}\text{C}$	$\geq 80\%$ HR	20 mm

## 15.3 Conexión de las tuberías de refrigerante

### 15.3.1 Cómo conectar la tubería de refrigerante



- a Unidad SV
- b Tubería de líquido (suministro independiente)
- c Tubería de gas (suministro independiente)
- d Juntas reductoras y tubos de aislamiento (accesorio)
- e Conjunto de conexión de la unidad interior
- f Tubería de líquido (suministro independiente)
- g Tubería de gas (suministro independiente)



#### ADVERTENCIA

Doblar las tuberías de ramificación o del colector puede provocar una fuga de refrigerante. **Posible consecuencia:** asfixia e incendios.

- Las tuberías de ramificación y del colector dobladas pueden provocar una fuga de refrigerante. Deben permanecer rectas.
- Fije SIEMPRE las tuberías de ramificación y del colector a una distancia de 1 m de la unidad.

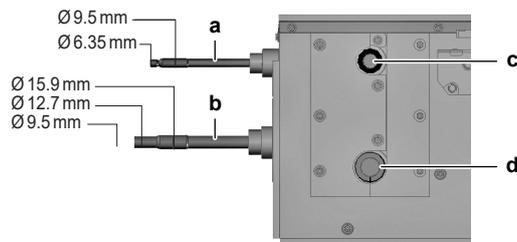
**Prerequisito:** Monte la unidad interior, la unidad exterior y las unidades SV.

**Prerequisito:** Lea las instrucciones del manual de la unidad exterior para obtener información sobre cómo instalar las tuberías entre la unidad exterior y la unidad SV, seleccionando un kit de ramificación de refrigerante e instalando tuberías entre el kit de ramificación de refrigerante y las unidades SV.

**Prerequisito:** Lea las instrucciones del manual de la unidad interior para obtener información sobre cómo instalar las tuberías entre la interior y la unidad SV.

**Prerequisito:** Cuando conecte tuberías, respete las pautas para doblar y cobresoldar las tuberías.

- 1 Conecte las tuberías del colector a las tuberías de suministro independiente correctas. Utilice una junta reductora (accesorio) si el tamaño de la tubería suministrada en la obra no coincide con el tamaño de la tubería del colector de la unidad SV. Los diámetros de las tuberías del colector de la unidad SV son:
  - Tubería de líquido: 15,9 mm
  - Tubería de gas: 22,2 mm
- 2 Si es necesario, corte las tuberías de ramificación tal como se indica en la ilustración de abajo. Los diámetros de las tuberías de ramificación de la unidad SV se indican en la ilustración.



- a Tubería de ramificación de líquido
- b Tubería de ramificación de gas
- c Tubería del colector de líquido
- d Tubería del colector de gas

- 3 Conecte las tuberías de ramificación. Los diámetros de la tubería de ramificación de líquido y gas que han de utilizarse dependen de la clase de capacidad de la unidad interior conectada. Para obtener información sobre qué tuberías de ramificación conectar, consulte "[Para ajustar los interruptores DIP al unir puertos de tubería de ramificación](#)" [▶ 102].
- 4 Instale tuberías de tope (accesorio) en las tuberías del colector sin usar (cuando la unidad SV no está en flujo pasante de refrigerante con otra unidad SV) y en las tuberías de ramificación sin usar (cuando no hay ninguna unidad interior conectada a dicho puerto de tubería de ramificación).

### 15.3.2 Soldadura del extremo de la tubería

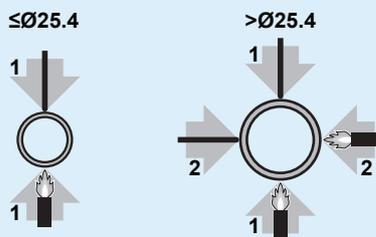


**PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO**

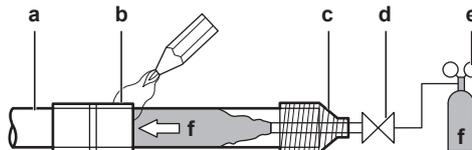


#### AVISO

Precauciones al conectar las tuberías de obra. Añada el material de soldadura tal y como se muestra en la imagen.



- Cuando cobresuelde, sople con nitrógeno para evitar la formación de abundantes capas de oxidación en el interior de la tubería. Una película oxidada afecta negativamente a las válvulas y compresores del sistema de refrigeración e impide el funcionamiento adecuado.
- Establezca la presión de nitrógeno a 20 kPa (0,2 bar) (justo lo suficiente para que se sienta en la piel) con una válvula reductora de la presión.



- a Tubería de refrigerante
- b Parte para soldar
- c Conexión
- d Válvula manual
- e Válvula reductora de la presión
- f Nitrógeno

- NO utilice antioxidantes cuando cobresuelde las juntas de tubo. Los residuos pueden atascar las tuberías y romper el equipo.
- NO utilice fundente al cobresoldar tuberías de refrigerante entre superficies de cobre. Utilice aleación de relleno de cobresoldadura de cobre fosforoso (BCuP) que NO requiere fundente.

El fundente tiene un efecto muy perjudicial en las tuberías de refrigerante. Por ejemplo, si se utiliza fundente con base de cloro, causará corrosión de la tubería o, en particular, si el fundente contiene flúor, dañará al aceite del refrigerante.

- Proteja SIEMPRE las superficies circundantes (p. ej. espuma aislante) del calor cuando cobresuelde.

### 15.3.3 Cómo unir los puertos de la tubería de ramificación

Para realizar una conexión con p. ej. FXMA200A y FXMA250A, una las ramificaciones con el kit de juntas EKBSJK. Solo son posibles las siguientes combinaciones. P. ej. no es posible unir los puertos B y C.

**Nota:** cuando utilice el kit de juntas, cambie los ajustes del interruptor DIP. Consulte "[16.4 Cómo ajustar los interruptores DIP](#)" [▶ 101].

Modelo	Combinaciones de puertos posibles			
SV4A	A+B	C+D		
SV6A			E+F	
SV8A			G+H	

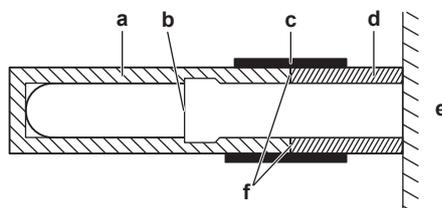
## 15.4 Aislamiento de las tuberías de refrigerante

Tras finalizar la prueba de fugas y la deshumidificación por vacío, deberá aislar las tuberías. Para hacerlo, tenga en cuenta los siguientes puntos:

### Cómo aislar las tuberías de tope

En caso de tuberías de tope, instale tubos de aislamiento en las tuberías de tope (accesorio). Puede que sea necesario añadir aislamiento adicional dependiendo de las condiciones ambientales. Siga las reglas para el grosor de aislamiento mínimo total.

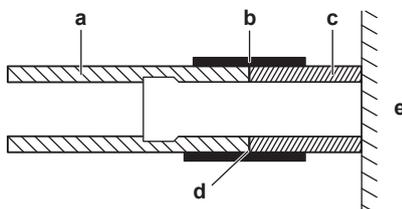
- 1 Fije el tubo de aislamiento contra el tubo de la unidad SV.
- 2 Aplique cinta para cerrar la unión y evitar que entre aire.



- a Tubo de aislamiento (accesorio)
- b Superficie de corte (solo tuberías de ramificación)
- c Cinta aislante (suministro independiente)
- d Tubo de aislamiento (fijado a la unidad SV)
- e Unidad SV
- f Superficie adherente

### Cómo aislar las tuberías de ramificación y del colector (aislamiento estándar)

Las tuberías de ramificación y del colector DEBEN aislarse (suministro independiente). Asegúrese de que el aislamiento esté correctamente montado sobre las tuberías de ramificación y del colector de la unidad tal como se muestra en la imagen de abajo. Utilice siempre cinta (suministro independiente) para evitar bolsas de aire en la unión entre los tubos de aislamiento.

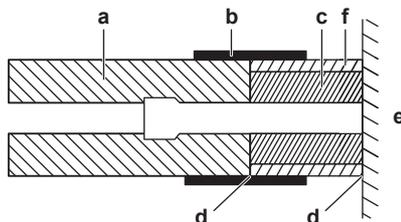


- a** Tubo de aislamiento (suministro independiente)
- b** Cinta aislante (suministro independiente)
- c** Tubo de aislamiento (unidad SV)
- d** Superficie adherente
- e** Unidad SV

- 1** Instale un tubo de aislamiento (a) sobre la tubería y contra el tubo de aislamiento (c) en la unidad SV.
- 2** Aplique cinta (b) para cerrar la unión.

### Cómo aislar las tuberías de ramificación y del colector (aislamiento adicional)

Dependiendo de las condiciones ambientales (consulte "[15.2.3 Aislamiento de la tubería de agua](#)" [▶ 88]), puede ser necesario añadir material de aislamiento adicional. Asegúrese de que el aislamiento esté correctamente montado sobre las tuberías de ramificación y del colector de la unidad tal como se muestra en la imagen de abajo. Para nivelar la diferencia de grosor, debe instalarse un tubo de aislamiento adicional sobre el tubo de aislamiento que sale de la unidad. Utilice siempre cinta (suministro independiente) para evitar bolsas de aire en la unión entre los tubos de aislamiento.



- a** Tubo de aislamiento (extra grueso) (suministro independiente)
- b** Cinta aislante (suministro independiente)
- c** Tubo de aislamiento (unidad SV)
- d** Superficie adherente
- e** Unidad SV
- f** Tubo de aislamiento para nivelar el grosor (suministro independiente)

- 1** Instale un tubo de aislamiento (a) sobre la tubería y contra el tubo de aislamiento (c) en la unidad SV.
- 2** Fije una capa adicional de tubo de aislamiento (f) para nivelar el grosor.
- 3** Aplique cinta (b) para cerrar la unión.

# 16 Instalación eléctrica



## PRECAUCIÓN

Consulte las "3 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" [▶ 14] para asegurarse de que esta instalación cumple con todas las normativas de seguridad.

## En este capítulo

16.1	Acerca de la conexión del cableado eléctrico.....	93
16.1.1	Precauciones al conectar el cableado eléctrico.....	93
16.1.2	Especificaciones de los componentes de cableado estándar.....	94
16.1.3	Pautas para realizar la conexión del cableado eléctrico.....	96
16.2	Cómo conectar el cableado eléctrico.....	98
16.3	Cómo finalizar el cableado eléctrico.....	101
16.4	Cómo ajustar los interruptores DIP.....	101
16.5	Cómo conectar las salidas externas.....	103

## 16.1 Acerca de la conexión del cableado eléctrico

### Flujo de trabajo habitual

La conexión del cableado eléctrico suele dividirse en los siguientes pasos:

- 1 Asegurarse de que el sistema de alimentación eléctrica coincide con las especificaciones eléctricas de las unidades.
- 2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad exterior.
- 3 Conexión del cableado eléctrico a las unidades SV.
- 4 Conexión del cableado eléctrico a las unidades exteriores.
- 5 Conexión de la alimentación eléctrica principal.

### 16.1.1 Precauciones al conectar el cableado eléctrico



## PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



## ADVERTENCIA

El aparato DEBE instalarse de acuerdo con la normativa sobre cableado nacional.



## ADVERTENCIA

- Todo el cableado DEBE realizarlo un electricista autorizado y DEBE cumplir con la normativa nacional sobre cableado.
- Realice todas las conexiones eléctricas en el cableado fijo.
- Todos los componentes proporcionados en la obra y toda la instalación eléctrica DEBEN cumplir la normativa aplicable.



## ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multifilar para los cables de alimentación.

**ADVERTENCIA**

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.

**ADVERTENCIA**

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.

**ADVERTENCIA**

- Si a la fuente de alimentación le falta una fase o una fase neutra errónea, el equipo se averiará.
- Establezca una conexión a tierra apropiada. NO conecte la unidad a una tubería de uso general, a un captador de sobretensiones o a líneas de tierra de teléfonos. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.
- Instale los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegure el cableado eléctrico con bridas de sujeción para que NO entren en contacto con bordes afilados o las tuberías, especialmente en el lado de alta presión.
- NO utilice cables encintados, alargadores ni conexiones de sistema estrella. Pueden provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.

**PRECAUCIÓN**

NO presione y ni coloque cable de sobra en la unidad.

**INFORMACIÓN**

Lea también las precauciones y requisitos en el capítulo "Precauciones generales de seguridad" en la guía de referencia del usuario y del instalador que se.

### 16.1.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar

El cableado de obra consta de:

- cableado de suministro eléctrico (incluida la toma de tierra),
- Cableado de interconexión DIII entre unidades.

**AVISO**

- Asegúrese de mantener los cables de alimentación y de transmisión separados entre sí. El cableado de transmisión y el de alimentación pueden cruzarse, pero NO deben estar tendidos de forma paralela.
- Para evitar interferencias eléctricas, la distancia entre los dos cableados debe ser SIEMPRE de 50 mm como mínimo.

Componente		Unidades			
		SV1A	SV4A	SV6A	SV8A
Cable de suministro eléctrico	MCA <sup>(a)</sup>	0,1 A	0,2 A	0,3 A	0,3 A
	Tensión	220-240 V			
	Fase	1~			
	Frecuencia	50 Hz			
	Tamaño del cable	Debe cumplir con la normativa sobre cableado nacional. Cable de 3 núcleos El tamaño del cable depende de la corriente nominal, pero no debe ser inferior a 0,5 mm <sup>2</sup> .			
Cableado de interconexión	Tensión	220-240 V			
	Tamaño del cable	Utilice solamente un cable armonizado que proporcione aislamiento doble y que sea adecuado para la tensión correspondiente. Cable de 2 núcleos 0,75 mm <sup>2</sup> -1,5 mm <sup>2</sup>			
Fusible de campo recomendado		6 A			
Dispositivo de corriente residual		Debe cumplir con la normativa sobre cableado nacional.			

<sup>(a)</sup> MCA=Amperaje mínimo del circuito. Los valores indicados son valores máximos.

### Cableado de alimentación eléctrica

El cableado de suministro eléctrico debe estar protegido con los dispositivos de seguridad necesarios, esto es, un interruptor principal, un fusible lento en cada fase y un disyuntor de fugas a tierra, de acuerdo con la normativa vigente.

La selección y tamaño del cableado debe realizarse de acuerdo con la legislación aplicable en base a la información mencionada en la tabla anterior.

### Cableado de interconexión

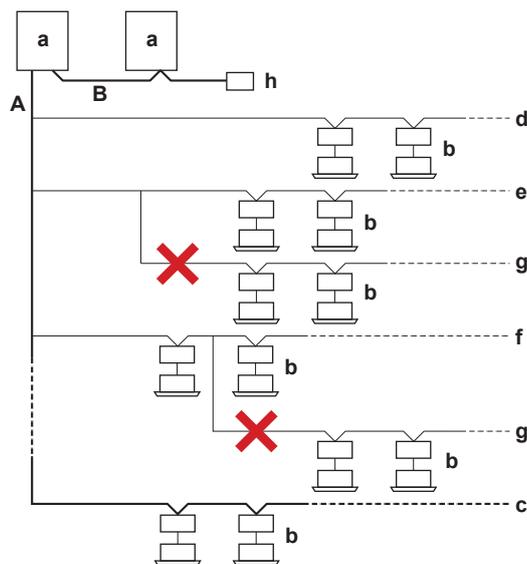
El cableado de interconexión fuera de la unidad debe envolverse con cinta y encaminarse junto con las tuberías de obra. Consulte "[16.3 Cómo finalizar el cableado eléctrico](#)" [▶ 101] para obtener más información.

La selección y tamaño del cableado debe realizarse de acuerdo con la legislación aplicable en base a la información mencionada en la tabla anterior.

Límites y especificaciones del cableado de interconexión <sup>(a)</sup>	
Longitud de cableado máxima entre la unidad SV y las unidades interiores	1000 m
Longitud de cableado máxima entre la unidad SV y la unidad exterior	1000 m
Longitud de cableado máxima entre las unidades SV	1000 m
Longitud de cableado total	2000 m

<sup>(a)</sup> Si el cableado de interconexión total supera estos límites, es posible que se produzcan errores de comunicación.

Se pueden utilizar hasta 16 ramificaciones para el cableado entre unidades. No se permiten ramificaciones secundarias después de las ramificaciones del cableado de interconexión.



- a Unidad exterior
- b Unidad interior + unidad SV
- c Línea principal
- d Línea de ramificación 1
- e Línea de ramificación 2
- f Línea de ramificación 3
- g No se permite una ramificación después de otra ramificación
- h Interfaz de usuario central (etc. ...)
- A Cableado de interconexión exterior/interior
- B Cableado de Interconexión maestro/esclavo

### 16.1.3 Pautas para realizar la conexión del cableado eléctrico



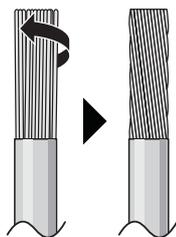
#### AVISO

Se recomienda utilizar cables sólidos (un solo hilo). Si se utilizan cables trenzados, tuerza ligeramente las trenzas para unir el extremo del conductor para utilizarlo directamente en la abrazadera del terminal o insertarlo en un terminal de tipo engaste redondo.

#### Cómo preparar el cable conductor trenzado para la instalación

##### Método 1: Trenzado del conductor

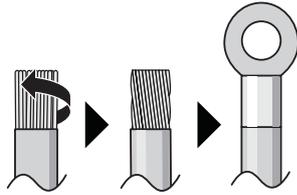
- 1 Pele el aislamiento del cable (20 mm).
- 2 Trence ligeramente el extremo del conductor para crear una conexión "sólida".



##### Método 2: Utilización de un terminal de tipo engaste redondo

- 1 Pele el aislamiento de los cables y trence el extremo de cada cable.

- Instale un terminal de tipo engaste redondo en el extremo del cable. Coloque el terminal de tipo engaste redondo en el cable hasta la sección cubierta y apriete el terminal con la herramienta adecuada.



Utilice los métodos que se describen a continuación para instalar los cables:

Tipo de cable	Método de instalación
Cable de núcleo único O Cable conductor trenzado con conexión de tipo "sólida"	<p> <b>a</b> Cable rizado (cable de un solo núcleo o cable conductor trenzado)  <b>b</b> Tornillo  <b>c</b> Arandela plana                 </p>
Cable conductor trenzado con terminal de tipo engaste redondo	<p> <b>a</b> Terminal  <b>b</b> Tornillo  <b>c</b> Arandela plana                      ✓ Permitido                      ✗ NO permitido                 </p>

Para las conexiones a tierra, utilice el siguiente método:

Tipo de cable	Método de instalación
Cable de núcleo único O Cable conductor trenzado con conexión de tipo "sólida"	<p> <b>a</b> Cable rizado a la derecha (cable de un solo núcleo o cable conductor trenzado)  <b>b</b> Tornillo  <b>c</b> Arandela de resorte  <b>d</b> Arandela plana  <b>e</b> Arandela de acoplamiento  <b>f</b> Lámina metálica                 </p>

## Pares de apriete

Terminal	Cableado	Tamaño del tornillo	Par de apriete (N•m)
X1M	Cableado de alimentación eléctrica	M4	1,32~1,62
Tornillo a tierra	Conexión a tierra	M4	1,52~1,86
X2M~X5M	Cableado de transmisión	M3.5	0,79~0,97
X6M	Salida externa		

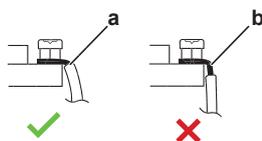
## 16.2 Cómo conectar el cableado eléctrico



## AVISO

- Siga el diagrama del cableado eléctrico (se adjunta con la unidad, está en el reverso de la tapa de servicio).
- Para obtener instrucciones sobre cómo conectar el equipo opcional, consulte el manual de instalación suministrado con el equipo opcional.
- Asegúrese de que el cableado eléctrico NO obstruya la correcta recolocación de la tapa de servicio.

- 1 Retire la tapa de servicio. Consulte "14.3.1 Cómo abrir la unidad" [▶ 72].
- 2 Pele el aislamiento de los cables.



- a** Pele el extremo del cable hasta este punto  
**b** Pelar demasiado cable podría causar electrocución o fugas  
 ✓ Permitida  
 ✗ No permitido

- 3 Conecte el cable de interconexión de la siguiente forma:

## Conexión para SV4A~SV8A

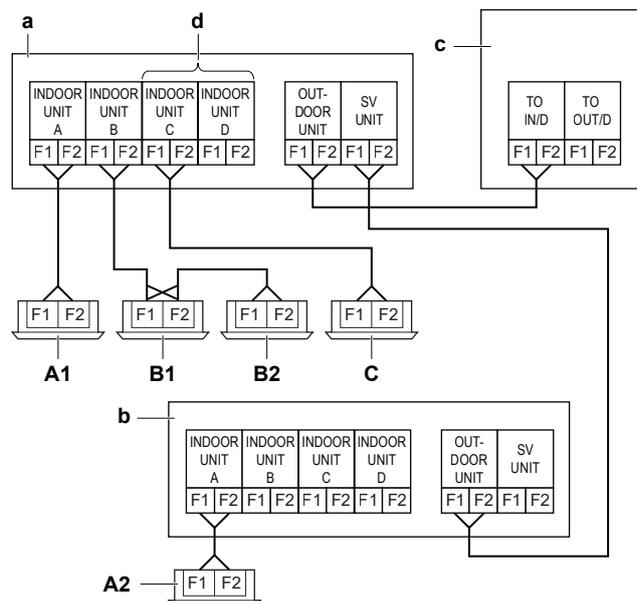
- Conecte los terminales F1/F2 (**TO IN/D**) en la **PCB de control de la caja de conexiones de la unidad exterior** a los terminales F1/F2 (**Unidad exterior**) en el bloque de terminales **X2M** de la primera unidad SV. Consulte también el manual de instalación suministrado con la unidad exterior.
- En caso de varias unidades SV en el sistema conectadas a la misma línea de ramificación de cableado de interconexión, conecte los terminales F1/F2 (**unidad SV**) en el bloque de terminales **X2M** de la primera unidad SV a los terminales F1/F2 (**unidad exterior**) en el bloque de terminales **X2M** en la segunda unidad SV. Repita el mismo procedimiento para las demás unidades SV, cada vez que los terminales F1/F2 (**unidad SV**) en el bloque de terminales **X2M** en la nª unidad SV se conectan a los terminales F1/F2 (**unidad exterior**) en el bloque de terminales **X2M** en la unidad (n+1)ª SV.

### Conexión para SV1A

- Conecte los terminales F1/F2 (**TO IN/D**) en la **PCB de control de la caja de conexiones de la unidad exterior** a los terminales F1/F2 (**Unidad exterior**) en el bloque de terminales **X3M** de la primera unidad SV. Consulte también el manual de instalación suministrado con la unidad exterior.
  - En caso de varias unidades SV en el sistema conectadas a la misma línea de ramificación de cableado de interconexión, conecte los terminales F1/F2 (**unidad SV**) en el bloque de terminales **X3M** de la primera unidad SV a los terminales F1/F2 (**unidad exterior**) en el bloque de terminales **X3M** en la segunda unidad SV. Repita el mismo procedimiento para las demás unidades SV, cada vez que los terminales F1/F2 (**unidad SV**) en el bloque de terminales **X3M** en la nª unidad SV se conectan a los terminales F1/F2 (**unidad exterior**) en el bloque de terminales **X3M** en la unidad (n+1)ª SV.
- 4 Para todas las unidades SV, continúe con el cableado de interconexión de la siguiente manera:
- Conecte los terminales F1/F2 (**Unidad interior X**) en los bloques de terminales **X3M** y **X4M** a las unidades interiores correspondientes:

En caso de...	conecte...
una unidad interior donde las tuberías de ramificación NO están unidas	los terminales F1/F2 ( <b>Unidad interior X</b> ) en la unidad SV a los terminales F1/F2 en la unidad interior correspondiente.
varias unidades interiores conectadas a la misma ramificación	los terminales F1/F2 ( <b>Unidad interior X</b> ) en la unidad SV a los terminales F1/F2 en la primera unidad interior. Conecte los terminales F1/F2 en la primera unidad interior a los terminales F1/F2 en la segunda unidad interior, etc.
tuberías de ramificación unidas	uno de los dos terminales F1/F2 ( <b>Unidad interior X</b> ) de las ramificaciones que están unidas en la unidad SV a los terminales F1/F2 en la unidad interior correspondiente.

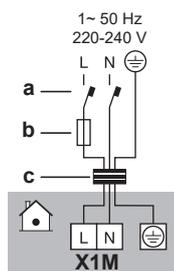
### Ejemplo



- a Unidad SV 1
- b Unidad SV 2
- c Unidad exterior
- d Cuando se unen las tuberías de ramificación C y D
- A1/A2** Unidad interior A conectada a la tubería de ramificación A de la unidad SV 1 y a la unidad SV 2 respectivamente
- B1/B2** Unidades interiores B1 y B2 conectadas a la misma tubería de ramificación B de la unidad SV 1
- C** Unidad interior C conectada a las tuberías de ramificación unidas C y D de la unidad SV 1. Los terminales F1/F2 de la unidad interior solo deben conectarse a uno de los dos terminales F1/F2 dentro de la unidad SV 1.

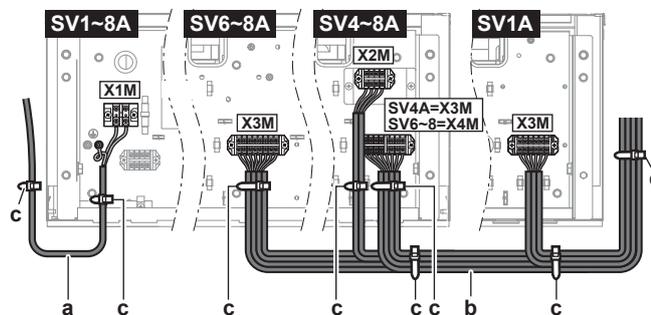
**Nota:** Los interruptores DIP de cada PCB de control en la caja de conexiones de la unidad SV deben ajustarse, en consecuencia, según el cableado de interconexión. Consulte "16.4 Cómo ajustar los interruptores DIP" [▶ 101].

- 5 Conecte el suministro eléctrico de la siguiente forma. El cable de toma de tierra debe fijarse a la arandela cóncava:



- a Disyuntor de fugas a tierra
- b Fusible
- c Cable de suministro eléctrico

- 6 Fije los cables (cable de alimentación eléctrica y cables de interconexión) mediante una brida de sujeción a los puntos de fijación provistos. Tienda el cableado de acuerdo con la ilustración de abajo.



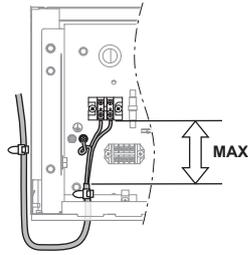
- a Cable de suministro eléctrico (suministro independiente)
- b Cable de interconexión (suministro independiente)
- c Sujetacables (accesorio)

**Pautas**

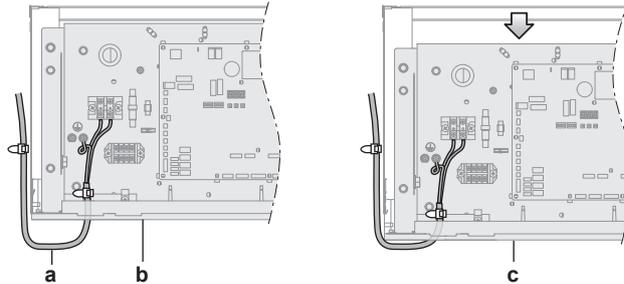
- Asegúrese de que la longitud del cable de toma de tierra entre el punto de fijación y el terminal es superior a la longitud de los cables de suministro eléctrico entre el punto de fijación y el terminal.



- Corte una ranura en el casquillo de goma por donde los cables entran en la caja de conexiones.
- Fije los cables en el forro de cable exterior y NO en los cables.
- NO pele el forro del cable exterior más abajo del punto de fijación.



- Deje suficiente cable de reserva ( $\pm 20$  cm adicionales) para todos los cables entre el punto de fijación dentro de la caja de conexiones y el punto de fijación en el lateral de la unidad SV. Este cable de reserva es necesario para bajar la caja de conexiones.



- a Cable de reserva
- b Caja de conexiones en posición superior
- c Caja de conexiones en posición inferior

- 7 Vuelva a colocar la tapa de servicio. Consulte "[14.3.2 Cómo cerrar la unidad](#)" [▶ 73].

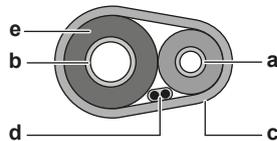


#### PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de NO aplastar los cables entre la tapa de servicio y la caja de conexiones.

## 16.3 Cómo finalizar el cableado eléctrico

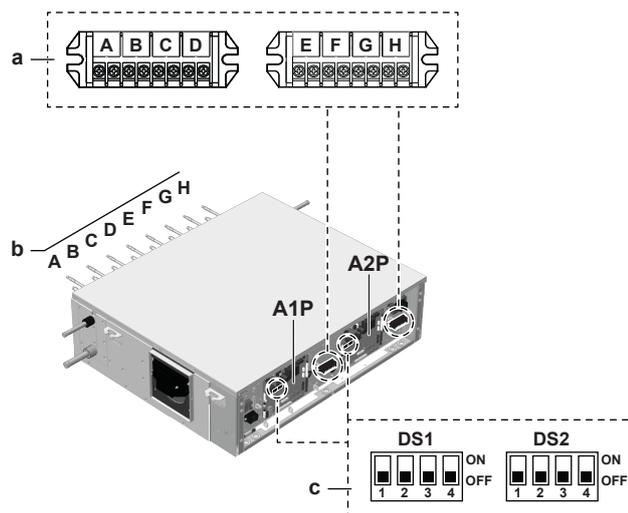
Después de instalar el cableado de interconexión, envuélvalo a los largo de las tuberías de refrigerante en la obra con cinta aislante, tal y como se muestra en la ilustración de abajo.



- a Tubería de líquido
- b Tubería de gas
- c Cinta aislante
- d Cable de interconexión (F1/F2)
- e Aislamiento

## 16.4 Cómo ajustar los interruptores DIP

Los interruptores DIP están ubicados en las PCB A1P, A2P (SV6~8A).



- a Terminal para cableado de interconexión a la unidad interior
- b Puerto de la tubería de ramificación (A, B, C, ...)
- c Interruptores DIP

**Para ajustar los interruptores DIP para los puertos de las tuberías de ramificación en las que NO hay ninguna unidad interior conectada**

Ajuste para los puertos de las tuberías de ramificación en las que NO hay ninguna unidad interior conectada <sup>(a)</sup>								
	DS1 (A1P)				DS1 (A2P)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
SV1A	A							
SV4A		B	C	D				
SV6A					E	F		
SV8A						G	H	
	<b>Puerto de la tubería de ramificación objetivo</b>							

<sup>(a)</sup> **ON**=NO conectado / **OFF**=conectado (valor de fábrica por defecto)

**Nota:** la unidad SV1A no requiere ajuste del interruptor DIP. El ajuste de fábrica por defecto se puede utilizar para cualquier unidad interior conectada al puerto de ramificación.

<b>Ejemplo</b>	Al conectar una unidad interior a los puertos A y B de la tubería de ramificación, pero NO al conectar una unidad interior a los puertos C y D de la tubería de ramificación.	
----------------	---	--

**Para ajustar los interruptores DIP al unir puertos de tubería de ramificación**

Es necesario para los conectar con, p. ej., los modelos FXMA200 y FXMA250.

Ajuste al unir puertos de tubería de ramificación <sup>(a)</sup>				
	DS2 (A1P)		DS2 (A2P)	
	1	2	1	2
SV1A				
SV4A	A+B	C+D		
SV6A			E+F	
SV8A			G+H	

Ajuste al unir puertos de tubería de ramificación <sup>(a)</sup>				
	DS2 (A1P)		DS2 (A2P)	
	1	2	1	2
<b>Puertos de la tubería de ramificación objetivo</b>				

<sup>(a)</sup> **ON**=unidos / **OFF**=NO unidos (valor por defecto de fábrica)

**Nota:** al unir puertos de tubería de ramificación, SOLO son posibles las combinaciones que aparecen en la tabla anterior. P. ej. NO es posible unir los puertos B y C.

<b>Ejemplo</b>	Al unir puertos de la tuberías de ramificación A y B.	
----------------	---	--

**Ejemplos**

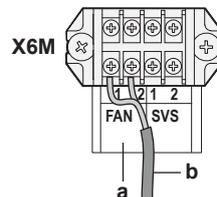
<b>1.</b>	Al conectar una unidad interior a los puertos A, B y D de la tubería de ramificación, pero NO al conectar una unidad interior al puerto C de la tubería de ramificación.	
<b>2.</b>	Al unir los puertos A y B de la tubería de ramificación. Al conectar una unidad interior a los puertos A y B de la tubería de ramificación unidos, también al puerto C de tubería de ramificación, pero NO al conectar una unidad interior al puerto D de tubería de ramificación.	

## 16.5 Cómo conectar las salidas externas

### Salida FAN (ventilador de extracción)

La salida FAN de extracción es un contacto en el terminal X6M que se cierra en caso de que se detecte una fuga o cuando ocurre un fallo o desconexión del sensor R32 en la unidad SV.

La salida FAN se debe utilizar cuando sea necesario un recinto ventilado (consulte "13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias" [▶ 47]).



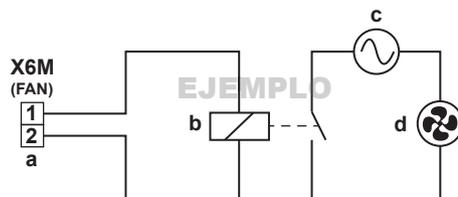
- a** Terminales de salida (1 y 2) FAN
- b** Cable al circuito del ventilador de extracción

Seleccione y dimensione el cableado de acuerdo con la legislación aplicable en base a la información en el siguiente aviso:

**AVISO**

La salida FAN tiene una capacidad limitada de 220~240 V CA, 0,5 A.

NO utilice la salida FAN para energizar directamente el ventilador. En su lugar, utilice la salida para energizar el relé que controla el circuito del ventilador.

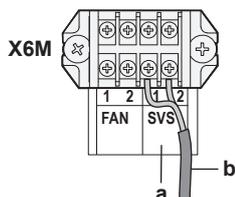


- a Terminal de salida FAN
- b Relé
- c Suministro eléctrico del ventilador de extracción
- d Ventilador de extracción

### Salida SVS (alarma externa)

La salida SVS es un contacto libre potencial en el terminal X6M que se cierra en caso de que se detecte una fuga en la unidad SV.

La salida SVS se utilizará cuando sea necesaria una alarma externa (consulte "13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias" [▶ 47]).



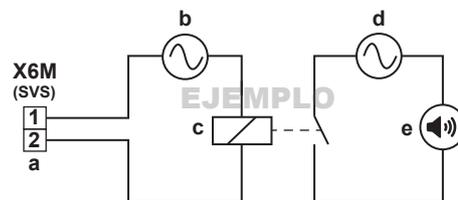
- a Terminales de salida (1 y 2) SVS
- b Cable al circuito de alarma externa



#### AVISO

La salida SVS es un contacto libre potencial con una capacidad limitada de 220~240 V CA, 0,5 A.

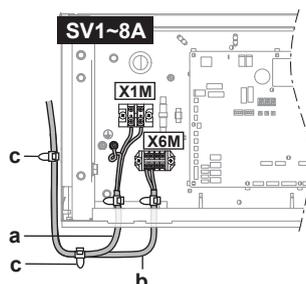
NO utilice directamente el contacto SVS en el circuito de alarma. En su lugar, utilice el contacto SVS junto a un suministro eléctrico para energizar el relé que controla el circuito de alarma externa.



- a Terminal de salida SVS
- b Suministro eléctrico del relé
- c Relé
- d Suministro eléctrico de la alarma externa
- e Alarma externa

### Tendido del cable

Tienda el cable de la salida FAN o SVS como se indica a continuación. Deje ±20 cm de longitud de cable adicional para bajar la caja de conexiones.



- a** Cable de suministro eléctrico (suministro independiente)
- b** Cable de salida (el cable muestra FAN) (suministro independiente)
- c** Sujetacables (accesorio)

# 17 Configuración



**PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**



## INFORMACIÓN

Es importante que el instalador lea toda la información de este capítulo en el orden correcto y que el sistema se configure debidamente.

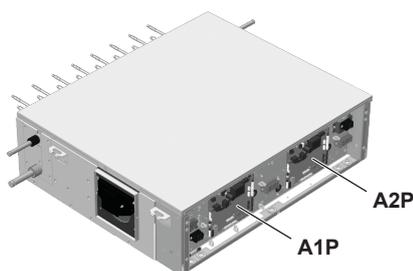
## 17.1 Realización de ajustes de campo

### 17.1.1 Acerca de la realización de ajustes de campo

Para configurar la unidad SV, DEBE proporcionar acceso a las PCB principales de la unidad SV (A1P y A2P, dependiendo de la unidad). Esto implica los siguientes componentes para ajustes de campo:

- Pulsadores para realizar entradas en la PCB
- Una pantalla para leer la retroalimentación de la PCB
- Interruptores DIP

Las PCB están ubicadas como se muestra a continuación:



**A1P** PCB principal A1P

**A2P** PCB principal A2P (solo para SV6~8A)

**Nota:** es necesario realizar algunos ajustes de campo en todas las PCB principales (A1P and A2P) de la misma unidad SV. Si desea más información consulte "[17.1 Realización de ajustes de campo](#)" [▶ 106].

#### Modo 1: ajustes de supervisión

El modo 1 puede utilizarse para supervisar la situación actual de la unidad SV

#### Modo 2: ajustes en la obra

El modo 2 se utiliza para cambiar los ajustes de campo del sistema. Es posible consultar y cambiar el valor del ajuste de campo actual.

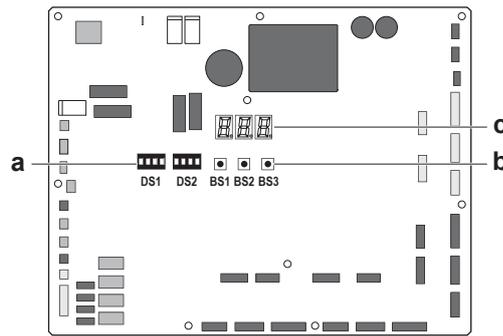
En general, los valores de los ajustes de campo se pueden cambiar sin que haya que intervenir de forma especial para restablecer el funcionamiento normal.

### 17.1.2 Acceso a los componentes del ajuste de campo

Consulte "[14.3.1 Cómo abrir la unidad](#)" [▶ 72].

17.1.3 Componentes del ajuste de campo

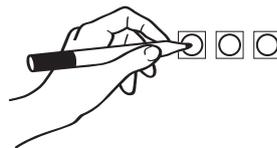
Ubicación de las pantallas de 7 segmentos y pulsadores:



- BS1** MODE: para cambiar el modo de la configuración
- BS2** SET: para ajustes de campo
- BS3** RETURN: para ajustes de campo
- DS1, DS2** Interruptores DIP
  - a** Interruptores DIP
  - b** Pulsadores
  - c** Pantallas de 7 segmentos

**Pulsadores**

Utilice los pulsadores para realizar ajustes de campo. Accione los pulsadores con una varilla aislada (como por ejemplo un bolígrafo de bola) para evitar tocar partes energizadas.



**Pantallas de 7 segmentos**

La pantalla proporciona retroalimentación sobre los ajustes de campo, que se definen como [Modo-Ajuste]=Valor.

**Ejemplo**

7 Segment Display	Descripción
 ↓ 	Situación por defecto
 ↓ 	Modo 1
 ↓ 	Modo 2
 ↓ 	Ajuste 8 (en el modo 2)
 ↓ 	Valor 4 (en el modo 2)

17.1.4 Acceso al modo 1 o 2

**Inicialización: situación por defecto**

 **AVISO**  
 CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.

Encienda la alimentación eléctrica de la unidad SV, la unidad exterior y de todas las unidades interiores. Cuando la comunicación entre las unidades SV, las unidades interiores y las exteriores se establezca y sea normal, el estado de indicación de la pantalla de 7 segmentos será el siguiente (situación por defecto cuando se envía de fábrica).

Fase	Pantalla
Listo para funcionar: pantalla en blanco tal y como se indica.	

Indicaciones de la pantalla de 7 segmentos:

	Desactivado
	Parpadeando
	Activado

**Acceso**

BS1 se utiliza para alternar entre la situación por defecto, el modo 1 y el modo 2.

Acceso	Acción
Situación por defecto	
Modo 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse BS1 una vez.</li> </ul> La indicación de la pantalla de 7 segmentos cambia a:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse BS1 una vez más para volver a la situación por defecto.</li> </ul>
Modo 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse BS1 durante al menos 5 segundos.</li> </ul> La indicación de la pantalla de 7 segmentos cambia a:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse BS1 una vez más (brevemente) para volver a la situación por defecto.</li> </ul>

 **INFORMACIÓN**  
 Si se confunde durante el proceso, pulse BS1 para volver a la configuración predeterminada.

17.1.5 Utilización del modo 1

El Modo 1 se utiliza para establecer los ajustes básicos y supervisar el estado de la unidad.

Qué	Cómo
Cambio y acceso al ajuste del modo 1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse BS1 una vez para seleccionar el modo 1.</li> <li>2 Pulse BS2 para seleccionar el ajuste requerido.</li> <li>3 Pulse BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado.</li> </ol>
Para salir y volver al estado inicial	Pulse BS1.

### Ejemplo

Comprobación del contenido del parámetro [1-2] (para conocer el versión de software).

[Modo-Ajuste]=Valor en este caso definido como: Modo=1; Ajuste=2; Valor=el valor que se desea conocer/supervisar:

- 1 Asegúrese de que la indicación de 7 segmentos está en la situación por defecto (funcionamiento normal).
- 2 Pulse BS1 una vez.

**Resultado:** Se accede al modo 1: 

- 3 Pulse BS2 dos veces.

**Resultado:** Se identifica el ajuste 2 del modo 1: 

- 4 Pulse BS3 una vez. La pantalla muestra el ajuste de temperatura.

**Resultado:** El ajuste 2 del modo 1 se identifica y selecciona, el valor de retorno es la información supervisada.

- 5 Pulse BS1 una vez para abandonar el modo 1.

#### 17.1.6 Utilización del modo 2

El modo 2 se utiliza para establecer los ajustes de campo de la SV unidad.

Qué	Cómo
Cambio y acceso al ajuste del modo 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pulse BS1 durante, al menos, cinco segundos para seleccionar el modo 2.</li> <li>▪ Pulse BS2 para seleccionar el ajuste requerido.</li> <li>▪ Pulse BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado.</li> </ul>
Para salir y volver al estado inicial	Pulse BS1.

Qué	Cómo
Cambio del valor del ajuste seleccionado en el modo 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pulse BS1 durante, al menos, cinco segundos para seleccionar el modo 2.</li> <li>▪ Pulse BS2 para seleccionar el ajuste requerido.</li> <li>▪ Pulse BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado.</li> <li>▪ Pulse BS2 para seleccionar el valor necesario del ajuste seleccionado.</li> <li>▪ Pulse BS3 una vez para validar el cambio.</li> <li>▪ Pulse BS3 otra vez para iniciar la operación de acuerdo con el valor elegido.</li> </ul>

### Ejemplo

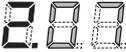
Comprobación del contenido del parámetro [2-7] (para habilitar o deshabilitar la función de recinto ventilado).

[Modo-Ajuste]=Valor en este caso definido como: Modo=2; Ajuste=7; Valor=el valor que se desea conocer/cambiar.

- 1 Asegúrese de que la indicación de 7 segmentos está en la situación por defecto (funcionamiento normal).
- 2 Pulse BS1 durante, al menos, cinco segundos.

**Resultado:** Se accede al modo 2: 

- 3 Pulse BS2 siete veces (o pulse BS2 hasta que se muestre siete en la pantalla de 7 segmentos).

**Resultado:** Se identifica el ajuste 7 del modo 2: 

- 4 Pulse BS3 una vez. La pantalla muestra el estado del ajuste (en función de la situación de campo real). En el caso de [2-7], el valor por defecto es "1", que significa que la función de recinto ventilado está habilitada.

**Resultado:** El ajuste 7 del modo 2 se identifica y selecciona, el valor devuelto es la situación del ajuste actual.

- 5 Para cambiar el valor del ajuste, pulse BS2 hasta que el valor requerido aparezca en la de la pantalla de 7 segmentos.
- 6 Pulse BS3 una vez para validar el cambio.
- 7 Pulse BS3 para iniciar la operación de acuerdo con el ajuste elegido.
- 8 Pulse BS1 una vez para abandonar el modo 2.

#### 17.1.7 Modo 1: ajustes de supervisión

##### [1-0]

Muestra la vida útil restante del sensor R32.

La vida útil restante se muestra en meses que van de 0 a 120.



#### INFORMACIÓN

El sensor tiene una vida útil de 10 años. La interfaz de usuario muestra el error "CH-22" 6 meses antes del fin de la vida útil del sensor y el error "CH-23" después del fin de la vida útil del sensor. Para obtener más información, consulte guía de referencia de la interfaz de usuario y póngase en contacto con su distribuidor.

## 17.1.8 Modo 2: ajustes en la obra

**[2-0]**

Ajuste para definir si la unidad SV pertenece a un grupo o no.

En caso de que la unidad SV pertenezca a un grupo en paralelo o en serie, este ajuste debe establecerse en "1" para habilitarlo. Consulte ["13.4.4 Recinto ventilado"](#) [▶ 56].

<b>[2-0]<sup>(a)</sup></b>	<b>Descripción</b>
0 (valor por defecto)	Grupo deshabilitado
1	Grupo habilitado

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

**[2-1]**

Ajuste para definir el número de grupo al que pertenece la unidad SV.

En caso de que haya varios grupos en el sistema, todas las unidades SV que pertenezcan al mismo grupo deben tener el mismo número de grupo como valor para este ajuste. Las unidades SV que pertenezcan a distintos grupos deben tener un número de grupo diferente.

<b>[2-1]<sup>(a)</sup></b>	<b>Descripción</b>
0 (valor por defecto)~63	Número de grupo

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

**[2-2]**

Ajuste para definir la configuración de grupo a la que pertenece la unidad SV.

Puede ser un grupo en paralelo o en serie. Este ajuste debe configurarse para todas las unidades SV en el mismo grupo y debe ser el mismo valor. Consulte ["13.4.4 Recinto ventilado"](#) [▶ 56].

<b>[2-2]<sup>(a)</sup></b>	<b>Descripción</b>
0 (valor por defecto)	Grupo en paralelo
1	Grupo en serie

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

**[2-3]**

Ajuste para simular una fuga de refrigerante.

- Seleccione el valor "1" durante la puesta en marcha de la unidad SV. Esto activa las medidas de seguridad de la unidad SV y confirma que las medidas de seguridad están funcionando como se espera y que cumplen con la normativa en vigor.
- Tras la confirmación, restablézcalo al valor "0" y cambie el ajuste [2-6] para confirmar la finalización de la comprobación de puesta en marcha.

Consulte ["18.3.1 Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV"](#) [▶ 117].

<b>[2-3]<sup>(a)</sup></b>	<b>Simule una fuga de refrigerante</b>
0 (valor por defecto)	DESACTIVADO
1	ACTIVADO

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**[2-4]**

Ajuste para habilitar o deshabilitar todas las medidas de unidad seguridad de la unidad SV.

- Seleccione el valor "1" si las medidas de seguridad son necesarias (recinto ventilado o alarma externa).
- Seleccione el valor "0" si no son necesarias medidas de seguridad.

Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47].

En el caso de "0", la salida del sensor R32 en la unidad SV se ignorará y no habrá respuesta del sistema en caso de fuga de refrigerante en la unidad SV.

<b>[2-4]<sup>(a)</sup></b>	<b>Medidas de seguridad</b>
0	Deshabilitar
1 (valor por defecto)	Habilitar
2	Deshabilitar temporalmente (24 horas o hasta un reinicio de la alimentación)

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**[2-6]**

Ajuste para confirmar la finalización de la comprobación de puesta en marcha.

Después de confirmar que las medidas de seguridad de la unidad SV están funcionando como se espera, este ajuste debe establecerse en "1".

El mismo ajuste es necesario para todas las unidades SV, incluso si no se instalan medidas de seguridad. La prueba de funcionamiento de la unidad exterior comprueba si todas las unidades SV del sistema tienen "1" como valor para este ajuste. Si no es así, la pantalla de 7 segmentos de la PCB de la unidad exterior muestra un error.

<b>[2-6]<sup>(a)</sup></b>	<b>Comprobación de puesta en marcha</b>
0 (valor por defecto)	Incompleto
1	Completada

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**[2-7]**

Ajuste para habilitar o deshabilitar la medida de seguridad de recinto ventilado de la unidad SV.

- Seleccione el valor "1" si la medida de seguridad de recinto ventilado es necesaria.
- Seleccione el valor "0" si solo es necesaria una alarma externa.

Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [▶ 47].

<b>[2-7]<sup>(a)</sup></b>	<b>Recinto ventilado</b>
0	Deshabilitar
1 (valor por defecto)	Habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

**[2-8]**

Ajuste para asignar un valor de dirección a la unidad SV para el controlador remoto de supervisión.

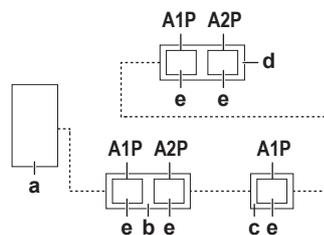
En caso de que se utilicen controladores remotos de supervisión en el sistema, será necesario asignar un valor de dirección a la unidad SV.

- Asigne una dirección diferente para las distintas unidades SV.
- Utilice valores de dirección que NO se utilicen en ninguna parte del sistema (p. ej. unidades interiores).
- No utilice la dirección 00. El controlador remoto de supervisión no muestra errores de las unidades SV con la dirección 00.

[2-8] <sup>(a)</sup>	Descripción
00~FF (dirección en formato HEX)	Dirección para el controlador remoto de supervisión

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

### Ejemplo



- A1P** PCB principal 1
- A2P** PCB principal 2
- a** Unidad exterior
- b** Unidad SV6A
- c** Unidad SV4A
- d** Unidad SV8A
- e** Valor de dirección para el controlador remoto de supervisión asignado a la PCB principal
- ..... Cableado de interconexión

La siguiente tabla muestra un ejemplo de los valores de dirección asignados:

SV	PCB principal	Valor de dirección (e)
SV8A	A1P	<b>01</b>
	A2P	-
SV6A	A1P	<b>02</b>
	A2P	-
SV4A	A1P	<b>03</b>

### [2-9]

Ajuste para asignar un valor de dirección a la unidad SV para tratamiento de errores.

Asigne la misma dirección a las PCB principales (A1P and A2P) de 1 unidad SV y otra dirección diferente a las demás unidades SV.



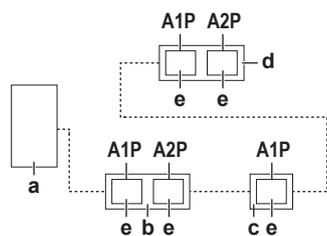
#### AVISO

El ajuste de campo [2-9] es obligatorio para todas las unidades SV y debe realizarse en todas las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

[2-9] <sup>(a)</sup>	Descripción
0 (valor por defecto)~63	Dirección para tratamiento de errores

<sup>(a)</sup> Ajuste TODAS las PCB principales (A1P and A2P) de la unidad SV.

**Ejemplo**



- A1P** PCB principal 1
- A2P** PCB principal 2
- a** Unidad exterior
- b** Unidad SV6A
- c** Unidad SV4A
- d** Unidad SV8A
- e** Valor de dirección para el controlador remoto de supervisión asignado a la PCB principal
- ..... Cableado de interconexión

La siguiente tabla muestra un ejemplo de los valores de dirección asignados:

SV	PCB principal	Valor de dirección (e)
SV8A	A1P	<b>1</b>
	A2P	
SV6A	A1P	<b>2</b>
	A2P	
SV4A	A1P	<b>3</b>

**[2-10]**

Ajuste para habilitar o deshabilitar la salida de alarma externa durante la prueba de funcionamiento de la unidad SV.

Este ajuste solo se debe utilizar durante la prueba de funcionamiento de la unidad SV cuando se utiliza un recinto ventilado como medida de seguridad de la unidad SV y se añade una alarma externa como medida adicional. Durante la prueba de funcionamiento de la unidad SV, que se inicia estableciendo [2-3] en "1", el ventilador externo y la alarma externa están activos. Para deshabilitar la alarma externa durante las mediciones del caudal de aire, cambie el ajuste [2-10] a "1".

Una vez que finaliza la prueba de funcionamiento de la unidad SV (ajuste [2-3] cambiado a "0"), el ajuste [2-10] vuelve automáticamente a su valor por defecto "0".

[2-10] <sup>(a)</sup>	Apagado FORZADO de la salida de alarma externa
0 (valor por defecto)	Deshabilitar
1	Habilitar

<sup>(a)</sup> Ajuste SOLO en la PCB principal situada MÁS A LA IZQUIERDA (A1P) de la unidad SV.

17.1.9 Modo 2: ajustes en la obra por defecto

La siguiente tabla muestra los ajustes de campo por defecto de A1P y A2P (A2P solo para SV6A y SV8A).

En caso de que se realicen ajustes de campo incorrectos durante el proceso de configuración, se recomienda revertir los ajustes de campo por defecto y reiniciar la configuración.

Ajuste de campo	Descripción	Valor	
		A1P	A2P
[2-0]	Agrupamiento de unidades SV	0	0
[2-1]	Número de grupo de la unidad SV	0	0
[2-2]	Configuración de grupo de la unidad SV	0	0
[2-3]	Simule una fuga de refrigerante	0	0
[2-4]	Medidas de seguridad de la unidadSV	1	0
[2-6]	Finalización de la comprobación de puesta en marcha	0	1
[2-7]	Medida de seguridad de recinto ventilado	1	0
[2-8]	Valor de dirección a la unidad SV para el controlador remoto de supervisión	0	0
[2-9]	Valor de dirección a la unidad SV para tratamiento de errores	0	0
[2-10]	Salida de alarma externa durante la prueba de funcionamiento de la unidad SV	0	0

# 18 Puesta en marcha



## PRECAUCIÓN

Consulte las "[3 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador](#)" [▶ 14] para asegurarse de que la puesta en marcha cumple con todas las normativas de seguridad.



## AVISO

**Lista de control general para la puesta en marcha.** Junto a las instrucciones de puesta en marcha de este capítulo, también hay disponible una lista de control general para la puesta en marcha en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

La lista de control general para la puesta en marcha complementa las instrucciones de este capítulo y puede usarse como referencia y como modelo para anotar información durante la puesta en marcha y la entrega al usuario.

## En este capítulo

18.1	Precauciones durante la puesta en marcha.....	116
18.2	Lista de comprobación antes de la puesta en servicio .....	116
18.3	Prueba de funcionamiento de la unidad SV.....	117
18.3.1	Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV .....	117
18.3.2	Acerca de los requisitos de flujo de aire.....	119
18.3.3	Acerca de la medición del caudal de aire .....	119
18.3.4	Cómo realizar una prueba de funcionamiento de la unidad SV .....	120
18.3.5	Solución de problemas durante la prueba de funcionamiento de la unidadSV .....	121
18.4	Prueba de funcionamiento del sistema .....	122

## 18.1 Precauciones durante la puesta en marcha



## AVISO

Antes de poner en marcha el sistema, la unidad DEBE recibir alimentación eléctrica durante al menos 6 horas para evitar que el compresor se averíe durante el arranque.



## AVISO

Antes de manejar la unidad, complete SIEMPRE la tubería de refrigerante. Si NO lo hace, el compresor se averiará.



## INFORMACIÓN

Durante la primera puesta en marcha de la unidad, la potencia necesaria tal vez sea superior a la indicada en la placa de especificaciones técnicas de la unidad. Este fenómeno lo provoca el compresor, que necesita un tiempo de ejecución continuo de 50 horas para alcanzar un funcionamiento fluido y un consumo de energía estable.

## 18.2 Lista de comprobación antes de la puesta en servicio

- 1 Tras haber instalado la unidad, debe comprobar los siguientes puntos que se enumeran a continuación.
- 2 Cierre a unidad.

**3** Encienda la unidad.

<input type="checkbox"/>	Lea todas las instrucciones de instalación y funcionamiento, tal como se describen en la <b>guía de referencia del instalador y del usuario</b> .
<input type="checkbox"/>	La <b>unidad SV</b> está montada correctamente.
<input type="checkbox"/>	Asegúrese de que el <b>cableado de obra</b> se haya instalado conforme a las instrucciones descritas en este documento, a los diagramas de cableado y a la normativa nacional sobre cableado vigente.
<input type="checkbox"/>	La <b>tubería de drenaje</b> esté correctamente instalada y aislada para que el drenaje fluya normalmente. Compruebe si hay fugas de agua. <b>Posible consecuencia:</b> el agua de condensación puede gotear.
<input type="checkbox"/>	NO <b>faltan fases</b> ni hay <b>fases invertidas</b> .
<input type="checkbox"/>	El sistema está correctamente <b>conectado a tierra</b> y los terminales de toma de tierra están apretados.
<input type="checkbox"/>	Los <b>fusibles</b> o dispositivos de protección instalados localmente están instalados de acuerdo con este documento y no DEBEN derivarse.
<input type="checkbox"/>	La <b>tensión de suministro eléctrico</b> debe corresponderse con la tensión de la etiqueta de identificación de la unidad.
<input type="checkbox"/>	NO hay <b>conexiones sueltas</b> ni componentes eléctricos dañados en la caja de conexiones.
<input type="checkbox"/>	En caso de que no sean necesarias medidas de seguridad, las siguientes medidas de seguridad se aplican correctamente: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sin medidas de seguridad aplicadas.</li> <li>▪ Se han realizado los ajustes de campo correctos.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	En caso de que sea necesaria una alarma externa, las siguientes medidas de seguridad se aplican correctamente: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La alarma externa está conectada y recibe suministro eléctrico.</li> <li>▪ Se han realizado los ajustes de campo correctos.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	En caso de que sea necesaria la ventilación natural como medida de seguridad, las siguientes medidas de seguridad se aplican correctamente: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La partición entre habitaciones para ventilación natural cumple las condiciones.</li> <li>▪ Se han realizado los ajustes de campo correctos.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	En caso de que sea necesario un recinto ventilado, las siguientes medidas de seguridad se aplican correctamente: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los conductos están correctamente instalados y aislados.</li> <li>▪ El ventilador de extracción está conectado y recibe suministro eléctrico.</li> <li>▪ La entrada de aire (regulador) no está obstruida.</li> <li>▪ Se han realizado los ajustes de campo correctos.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Siga también la lista de comprobación de la unidad exterior. Consulte manual de instalación y el manual de funcionamiento suministrados con la unidad exterior.

## 18.3 Prueba de funcionamiento de la unidad SV

### 18.3.1 Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV

La prueba de funcionamiento de la unidad SV debe realizarse en todas las unidades SV del sistema, antes de realizar la prueba de funcionamiento de la unidad exterior. La prueba de funcionamiento de la unidad SV debe confirmar que las medidas de seguridad necesarias se han instalado correctamente. Incluso cuando no son necesarias medidas de seguridad, es necesario realizar esta prueba de

funcionamiento en la unidad SV y confirmar el resultado, porque la prueba de funcionamiento de la unidad exterior comprueba esta confirmación en todas las unidades SV del sistema.

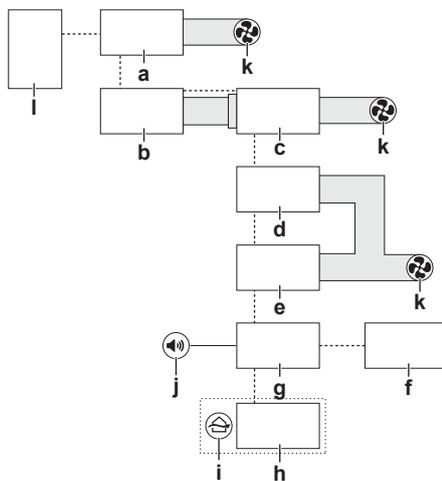
Dependiendo de la medida de la unidad y de la configuración de la unidad SV, será necesario realizar una prueba de funcionamiento en una unidad SV específica del sistema.

**Nota:** no realice una prueba de funcionamiento de la unidad SV en más de una unidad SV al mismo tiempo.

- **Sin medidas de seguridad:** todas las unidades SV sin medidas de seguridad.
- **Alarma externa:** todas las unidades SV con una alarma externa.
- **Ventilación natural:** todas las unidades SV con ventilación natural
- **Recinto ventilado: una unidad SV en una configuración de un solo ventilador de extracción:** todas las unidades SV con un recinto ventilado: configuración uno a uno.
- **Recinto ventilado: varias unidades SV en una configuración de un solo ventilador de extracción o en paralelo:** todas las unidades SV con un recinto ventilado: configuración en paralelo.
- **Recinto ventilado: varias unidades SV en una configuración de un solo ventilador de extracción o en serie:** solo una unidad SV con un recinto ventilado: configuración en serie. Consejo: elija la unidad SV que esté más aguas arriba, donde la entrada de aire (regulador) esté libre y pueda medir el caudal de aire.

### Ejemplo

En el ejemplo siguiente: cambie el ajuste [2-3] para iniciar la prueba de funcionamiento de las siguientes unidades SV: a, b, d, e, f, g y h.



- a** Unidad SV en configuración una a una
- b** Unidad SV en configuración en serie
- c** Unidad SV en configuración en serie
- d** Unidad SV en configuración en paralelo
- e** Unidad SV en configuración en paralelo
- f** Unidad SV sin medidas de seguridad
- g** Unidad SV con alarma externa
- h** Unidad SV con ventilación natural
- i** Ventilación natural
- j** Alarma externa
- k** Ventilador de extracción
- l** Unidad exterior
- ..... Cableado de interconexión

En caso de que las medidas de seguridad requieran un recinto ventilado, la unidad prueba de funcionamiento de la unidad SV debe incluir una medición del caudal de aire de extracción real para confirmar que cumple con los requisitos legales.

**AVISO**

Es de vital importancia que las operaciones con las tuberías de refrigerante se realicen antes de que las unidades (exterior, SV o interior) reciban alimentación eléctrica. Cuando las unidades reciban alimentación eléctrica, se activarán las válvulas de expansión. Esto significa que las válvulas se cerrarán.

Si cualquier parte del sistema ya se ha encendido, active PRIMERO el ajuste [2-21] en la unidad exterior para volver a abrir las válvulas de expansión, DESPUÉS apague la unidad para realizar la prueba de funcionamiento de la unidad SV.

### 18.3.2 Acerca de los requisitos de flujo de aire

Cuando es necesario un recinto ventilado, se aplican los siguientes requisitos:

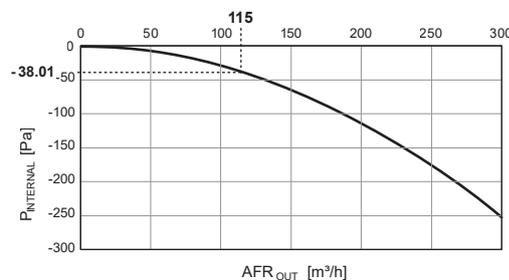
- presión dentro la unidad SV superior a 20 Pa por debajo de la presión ambiente,
- caudal de aire mínimo:

Modelo	Caudal de aire mínimo [m <sup>3</sup> /h]
SV1A	82
SV4A	82
SV6~8A	84

#### Ejemplo

Una unidad SV8A con un caudal de aire durante la prueba de funcionamiento de 115 m<sup>3</sup>/h. El gráfico de caída de presión muestra que esto se traduce en una presión interna 38 Pa inferior a la presión ambiente. Se cumplen ambos requisitos:

- La presión dentro la unidad SV es superior a 20 Pa por debajo de la presión ambiente (38 Pa).
- El caudal de aire es superior a 84 m<sup>3</sup>/h (115 m<sup>3</sup>/h).



**AFR<sub>OUT</sub>** Caudal de aire [m<sup>3</sup>/h]

**P<sub>internal</sub>** Presión interna por debajo de la presión ambiente [Pa]

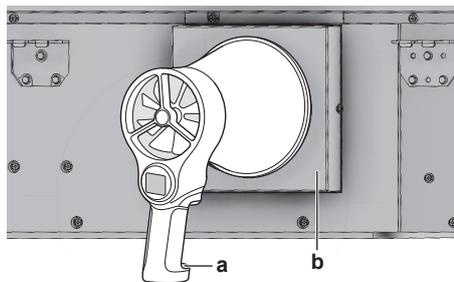
Consulte la versión más reciente de los datos técnicos para conocer las curvas de caída de presión de la unidad SV.

### 18.3.3 Acerca de la medición del caudal de aire

El instalador debe medir el caudal de aire y proporcionar los datos correctos. Recomendamos dos formas en las siguientes secciones, pero el instalador es totalmente libre de elegir cómo realizar la medición.

#### Acerca de la medición con anemómetro de paletas

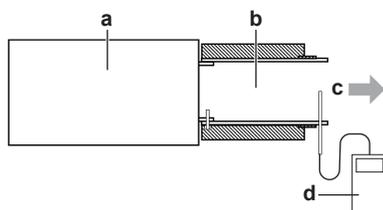
- Donde: Mida el caudal de aire en la entrada de aire (regulador) de la unidad SV.
- Consejo: Utilice el kit de conexión de conductos (EKBSDCK) y un anemómetro con un embudo para conducir todo el caudal de aire a través del anemómetro.
- Requisito posterior: Retire el kit una vez que la medición haya finalizado.



- a Anemómetro de paletas
- b Kit de conexión de conductos (EKBSDCK)

### Acerca de la medición con anemómetro de hilo caliente

- Atención: En caso de que necesite perforar orificios en los conductos, elija una ubicación sin aislamiento térmico.
- Donde: Mida el caudal de aire en el conducto conectado a la salida de aire de la unidad SV.
- Requisito posterior: Cierre los orificios correctamente una vez que la medición haya finalizado.



- a Unidad SV
- b Conducto de salida de aire
- c Sentido del flujo de aire
- d Anemómetro de hilo caliente

#### 18.3.4 Cómo realizar una prueba de funcionamiento de la unidad SV

Consulte "[17.1.8 Modo 2: ajustes en la obra](#)" [▶ 111] para obtener más información sobre los ajustes utilizados.

Respete el orden que se indica en "[18.3.1 Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV](#)" [▶ 117]. No realice una prueba de funcionamiento en más de una unidad SV a la vez.

**Prerequisito:** Se han completado todas las operaciones con las tuberías de refrigerante.

- 1 Cambie el ajuste de campo [2-3] a "1". Este ajuste simula una fuga de refrigerante y activa las medidas de seguridad de acuerdo con los ajustes de campo que se han realizado. Consulte "[18.3.1 Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV](#)" [▶ 117] para comprobar qué unidades requieren un cambio de ajuste.
- 2 En caso de configuración con una alarma externa, compruebe que la alarma externa advierta tanto acústicamente (15 dBA por encima del nivel sonoro de los alrededores) como visiblemente.
- 3 En caso de configuración con un recinto ventilado, mida el caudal de aire. Consulte "[18.3.3 Acerca de la medición del caudal de aire](#)" [▶ 119] para obtener más información.
- 4 En todas las configuraciones, compruebe que no haya medidas de seguridad activadas, que no deban activarse.

- 5 Cambie el ajuste de campo [2-3] a "0". Este ajuste desactiva la prueba de funcionamiento.
- 6 Cambie el ajuste de campo [2-6] a "1" en todas las unidades SV del sistema, incluso en aquellas donde no se haya activado la prueba de funcionamiento (p. ej. aguas abajo de las unidades SV en un recinto cerrado en configuración en serie). Este ajuste confirma que las medidas de seguridad están funcionando correctamente y que, en caso de un recinto ventilado, confirma que el flujo de aire de extracción cumple con los límites legales.

### 18.3.5 Solución de problemas durante la prueba de funcionamiento de la unidadSV

#### Síntoma: El regulador no se abre

Causas posibles	Acción correctiva
Ajustes de campo incorrectos	Compruebe que todos los ajustes de campo se hayan realizado correctamente. Tanto en configuración en paralelo como en configuración en serie, los ajustes de campo de todas las unidades SV de un grupo deben realizarse correctamente.
El cableado del regulador está suelto	Vuelva a fijar cualquier cable del regulador que esté suelto.
Regulador bloqueado	Retire los objetos que provoquen la obstrucción.

#### Síntoma: El ventilador de extracción no se ACTIVA

Causas posibles	Acción correctiva
Ajustes de campo incorrectos	Compruebe que todos los ajustes de campo se hayan realizado correctamente. Tanto en configuración en paralelo como en configuración en serie, los ajustes de campo de todas las unidades SV de un grupo deben realizarse correctamente.
Circuito roto en el ventilador de extracción	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Compruebe la integridad del circuito.</li> <li>▪ Compruebe que el circuito esté conectado correctamente.</li> <li>▪ Compruebe que el circuito reciba alimentación eléctrica.</li> </ul>

**Síntoma: El caudal de aire es demasiado bajo**

Causas posibles	Acción correctiva
Ajustes de campo incorrectos	<p>Compruebe que todos los ajustes de campo se hayan realizado correctamente. Tanto en configuración en paralelo como en configuración en serie, los ajustes de campo de todas las unidades SV de un grupo deben realizarse correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En la configuración en paralelo: compruebe que ningún regulador de las demás unidades SV en el mismo grupo se haya abierto.</li> <li>▪ En la configuración en serie: compruebe que todos los reguladores de las demás unidades SV en el mismo grupo se hayan abierto.</li> </ul>
Flujo bloqueado	Retire los objetos que provoquen la obstrucción.
Tamaño de ventilador incorrecto	Compruebe si el tamaño del ventilador es adecuado. Adáptelo si es necesario.
Velocidad del ventilador incorrecta	Compruebe si el ventilador cuenta con distintos ajustes de velocidad. Seleccione una velocidad más alta si es necesario.

## 18.4 Prueba de funcionamiento del sistema

**AVISO**

NO interrumpa la prueba de funcionamiento.

**INFORMACIÓN**

- Lleve a cabo la prueba de funcionamiento de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en el manual de la unidad exterior.
- La prueba de funcionamiento solo puede considerarse completa si no aparece ningún código de avería en la interfaz de usuario o en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.
- Consulte el manual de servicio para obtener una lista completa de los códigos de error y una guía detallada de solución de problemas.

# 19 Entrega al usuario

Una vez que finalice la prueba de funcionamiento y que la unidad funcione correctamente, asegúrese de que el usuario comprenda los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el usuario disponga de la documentación impresa y pídale que conserve este material para futuras consultas. Informe al usuario de que puede encontrar toda la documentación en la URL mencionada anteriormente en este manual.
- Explique al usuario cómo manejar correctamente el sistema y qué es lo que debe hacer en caso de que surjan problemas.
- Explique al usuario que solo un instalador cualificado puede realizar las tareas de mantenimiento de la unidad.

## 20 Mantenimiento y servicio técnico

En este capítulo

20.1	Antes de llevar a cabo el mantenimiento y servicio técnico de la unidad SV .....	124
20.2	Etiqueta de servicio y mantenimiento de la unidad SV .....	124

### 20.1 Antes de llevar a cabo el mantenimiento y servicio técnico de la unidad SV

Antes de comenzar el mantenimiento y servicio técnico, se debe aplicar el ajuste de campo en la unidad exterior con bomba de calor VRV 5. Para obtener más información, consulte el manual de instalación y funcionamiento de la unidad exterior.

Si se aplica el ajuste de campo, las válvulas de cierre de la unidad SV se cerrarán. El compresor, el ventilador exterior y la unidad interior dejarán de funcionar y la pantalla de 7 segmentos mostrará el código "E0!".

Para conformar el cierre completo de las válvulas de cierre, se mostrará "oH" en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.

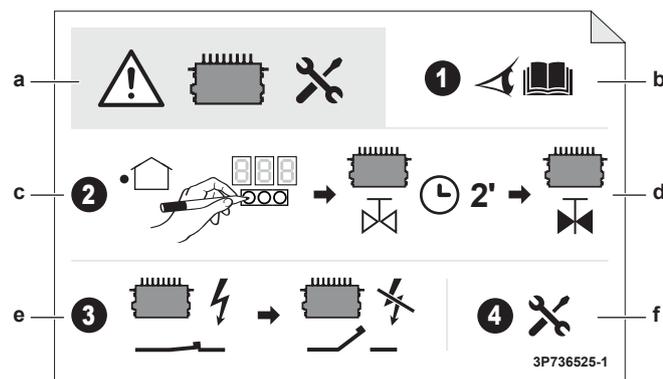
El suministro eléctrico del sistema debe estar apagado para realizar el mantenimiento.

### 20.2 Etiqueta de servicio y mantenimiento de la unidad SV



**ADVERTENCIA**

Nunca apague la unidad para realizar el mantenimiento y el servicio antes de cerrar las válvulas de cierre.



- a Precauciones para el mantenimiento y servicio de la unidad SV
- b Consulte el manual de instalación o servicio
- c Aplique el ajuste de campo en la unidad exterior
- d Espere dos minutos para permitir que el sistema cierre las válvulas
- e Apague la alimentación eléctrica del sistema
- f Realice el mantenimiento y servicio de la unidad SV

# 21 Solución de problemas



## PRECAUCIÓN

Consulte las "3 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" [▶ 14] para asegurarse de que la solución de problemas cumple con todas las normativas de seguridad.

## 21.1 Resolución de problemas en función de los códigos de error

Si la unidad SV presenta un problema, la interfaz de usuario de la unidad(es) interior(es) conectada a la unidad SV muestra un código de error. Es importante comprender el problema y tomar medidas antes de reiniciar un código de error. Esto debe llevarlo a cabo un instalador autorizado o su distribuidor local.

Este capítulo le proporciona una descripción general de los códigos de error más comunes y de sus contenidos tal como aparecen en la interfaz de usuario.



## INFORMACIÓN

Consulte el manual de servicio para:

- La lista completa de códigos de error
- Obtener información más detallada sobre cada código de error y cómo solucionarlo

### 21.1.1 Prerrequisitos: Solución de problemas

- 1 Realice una atenta inspección visual de la unidad en busca de defectos obvios, tales como conexiones sueltas o cableado defectuoso.

### 21.1.2 Códigos de error: Descripción general

Si aparecen otros códigos de error, contacte con su distribuidor.

Código	Descripción
<i>R0-20</i>	El sensor R32 ha detectado una fuga de refrigerante en la unidad SV.
<i>R0/CH</i>	Error del sistema de seguridad (detección de fugas)
<i>R3-01</i>	Anomalía en el drenaje de agua en la unidad SV (X15A está abierto)
<i>CH-21</i>	Unidad SV: fallo de funcionamiento del sensor R32
<i>CH-22</i>	Unidad SV: 6 meses antes del fin de vida útil del sensor R32
<i>CH-23</i>	Unidad SV: fin de vida útil del sensor R32
<i>E1-15</i>	Fallo de funcionamiento de la PCB de la unidad SV
<i>ER-27</i>	Fallo de funcionamiento del regulador de la unidad SV
<i>F9</i>	Fallo de funcionamiento de la válvula de expansión electrónica de la unidad SV
<i>UR-62</i>	Fallo en la alimentación eléctrica de la unidad SV

## 22 Tratamiento de desechos



### **AVISO**

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

## 23 Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

### 23.1 Diagrama de cableado

**El diagrama del cableado eléctrico se adjunta con la unidad y está en el reverso de la tapa de servicio.**

Para los componentes y numeración correspondientes, consulte el diagrama de cableado de la unidad. La numeración de componentes en números arábigos es en orden ascendente para cada componentes y se representa en la descripción debajo de "\*" en el código de componente.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Disyuntor de circuito		Protector de tierra
	Conexión		Conexión de tierra (tornillo)
	Conector		Rectificador
	Tierra		Conector del relé
	Cableado de obra		Conector de cortocircuito
	Fusible		Terminal
	Unidad interior		Regleta de terminales
	Unidad exterior		Abrazadera para cables
	Dispositivo de corriente residual		

Símbolo	Color	Símbolo	Color
BLK	Negro	ORG	Naranja
BLU	Azul	PNK	Rosa
BRN	Marrón	PRP, PPL	Morado
GRN	Verde	RED	Rojo
GRY	Gris	WHT	Blanco
		YLW	Amarillo

Símbolo	Significado
A*P	Placa de circuito impreso (PCB)
BS*	Botón pulsador de encendido/apagado, interruptor de funcionamiento

Símbolo	Significado
BZ, H*O	Zumbador
C*	Condensador
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexión, conector
D*, V*D	Diodo
DB*	Puente de diodos
DS*	Interruptor DIP
E*H	Calefactor
FU*, F*U, (para conocer las características, consulte la PCB dentro de la unidad)	Fusible
FG*	Conector (tierra de bastidor)
H*	Arnés de cables
H*P, LED*, V*L	Luz piloto, diodo emisor de luz
HAP	Diodo luminiscente (monitor de servicio verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensión
IES	Sensor Intelligent Eye
IPM*	Módulo de alimentación inteligente
K*	Contacto
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relé magnético
L	Energizado
L*	Bobina
L*R	Reactor
M*	Motor paso a paso
M*C	Motor del compresor
M*D	Motor del regulador
M*F	Motor del ventilador
M*P	Motor de la bomba de drenaje
M*S	Motor swing
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relé magnético
N	Neutro
n=*, N=*	Número de pasos a través del núcleo de ferrita
NE*	Conexión a tierra funcional
PAM	Modulación de amplitud de impulsos

Símbolo	Significado
PCB*	Placa de circuito impreso
PM*	Módulo de alimentación
PS	Suministro eléctrico de conmutación
PTC*	Termistor PTC
Q*	Transistor bipolar de puerta aislada (IGBT)
Q*C	Disyuntor de circuito
Q*DI, KLM	Disyuntor de fugas a tierra
Q*L	Protector de sobrecarga
Q*M	Interruptor térmico
Q*R	Dispositivo de corriente residual
R*	Resistencia
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Interruptor de límite
S*L	Interruptor de flotador
S*NG	Detección de fugas de refrigerante
S*NPH	Sensor de presión (alta)
S*NPL	Sensor de presión (baja)
S*PH, HPS*	Presostato (alta)
S*PL	Presostato (baja)
S*T	Termostato
S*RH	Sensor de humedad
S*W, SW*	Interruptor de funcionamiento
SA*, F1S	Disipador de sobrevoltajes
SEG*	Pantalla de 7 segmentos
SR*, WLU	Receptor de señal
SS*	Interruptor de selección
SHEET METAL	Chapa fijada a una regleta de terminales
T*R	Transformador
TC, TRC	Transmisor
V*, R*V	Varistor
V*R	Puente de diodos, transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) módulo de alimentación
WRC	Controlador remoto inalámbrico
X*	Terminal
X*M	Regleta de terminales (bloque)
X*Y	Conector

Símbolo	Significado
Y*E	Bobina de la válvula de expansión electrónica
Y*R, Y*S	Bobina de la válvula solenoide de inversión
Z*C	Núcleo de ferrita
ZF, Z*F	Filtro de ruido

**Leyenda del diagrama de cableado de la unidad SV específica**

Símbolo	Significado
EVSG	Válvula de expansión electrónica (válvula de cierre de gas)
EVSL	Válvula de expansión electrónica (válvula de cierre de líquido)
X15A	Conector (señal anómala del kit de drenaje)

**Notas**

- Este diagrama de cableado solo se aplica a la unidad SV.
- Símbolos:  
 □□□□: bloque de terminales  
 □: conector  
 ::■□■□::: cableado de obra  
 ⊕: terminal de tierra
- Para el cableado en el bloque de terminales en X2M ~ X6M (funcionamiento), consulte el manual de instalación suministrado con el producto.
- Para X15A(A1P), retire el conector de cortocircuito y conecte la señal de parada del equipo de aire acondicionado (producto opcional) cuando utilice el kit de drenaje (producto opcional). Para obtener detalles, consulte el manual de instalación incluido con el kit.
- La capacidad del contacto es de 220~240 V CA 0,5 A.
- Salida digital: máx. 220~240 V CA, 0,5 A. Para utilizar esta salida, consulte el manual de instalación.
- Los ajustes de fábrica del interruptor DIP (DS1, DS2) son los siguientes:

Modelo	DS1, DS2 ajustes de fábrica
SV1A	<p style="text-align: center;"><b>A1P</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS1</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS2</b></p> </div> </div>
SV4A	<p style="text-align: center;"><b>A1P</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS1</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS2</b></p> </div> </div>
SV6A	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>A1P</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS1</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS2</b></p> </div> </div> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>A2P</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS1</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>DS2</b></p> </div> </div> </div> </div>

Modelo	DS1, DS2 ajustes de fábrica								
SV8A	<b>A1P</b>				<b>A2P</b>				
	<b>DS1</b>		<b>DS2</b>		<b>DS1</b>		<b>DS2</b>		
									
<p>Para ajustar los interruptores DIP (DS1~2) y los pulsadores (BS1~3), consulte el manual de instalación</p>									

## 24 Glosario

**Distribuidor**

Distribuidor de ventas para el producto.

**Instalador autorizado**

Persona con conocimientos técnicos que está cualificada para instalar el producto.

**Usuario**

Persona propietaria del producto y/o que lo maneja.

**Normativa aplicable**

Todas las directivas, leyes, regulaciones y/o códigos locales, nacionales, europeos e internacionales pertinentes y aplicables a determinado producto o ámbito.

**Compañía de servicios**

Compañía cualificada que puede llevar a cabo o coordinar el servicio necesario en el producto.

**Manual de instalación**

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo instalarlo, configurarlo y mantenerlo.

**Manual de funcionamiento**

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo manejarlo.

**Instrucciones de mantenimiento**

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica (si procede) cómo instalar, configurar, manejar y/o mantener el producto o aplicación.

**Accesorios**

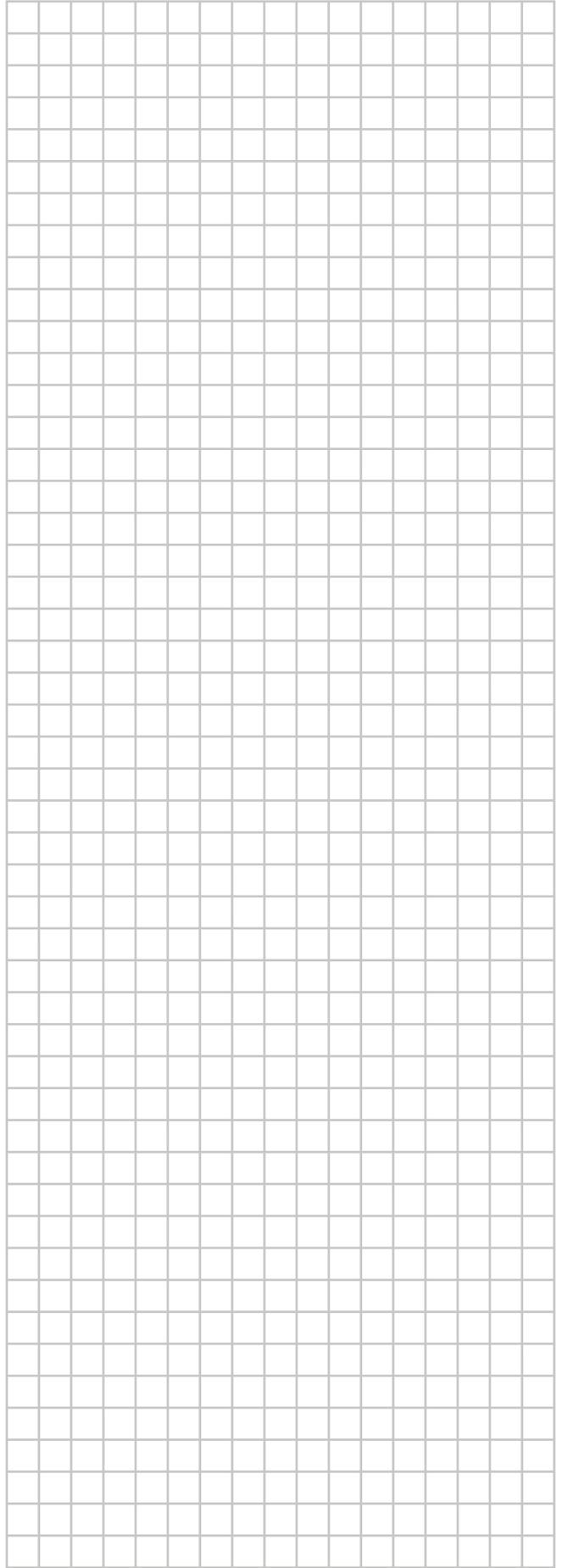
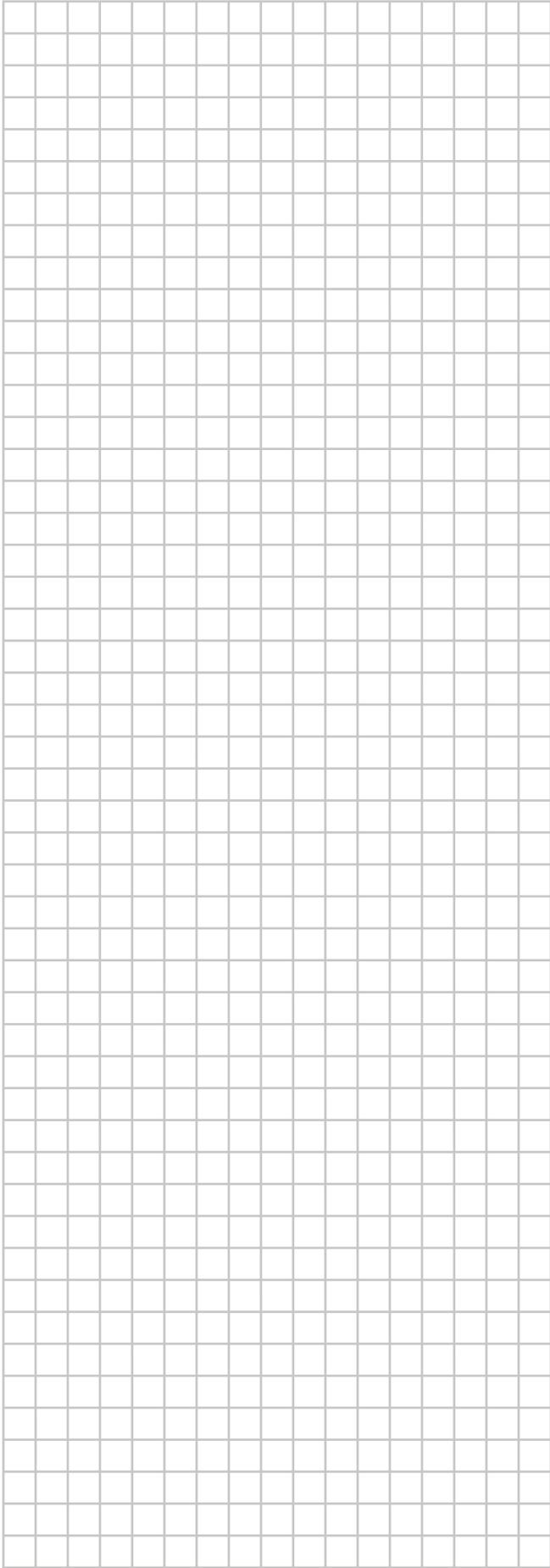
Las etiquetas, los manuales, las hojas informativas y el equipamiento que se entrega con el producto y que debe instalarse de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

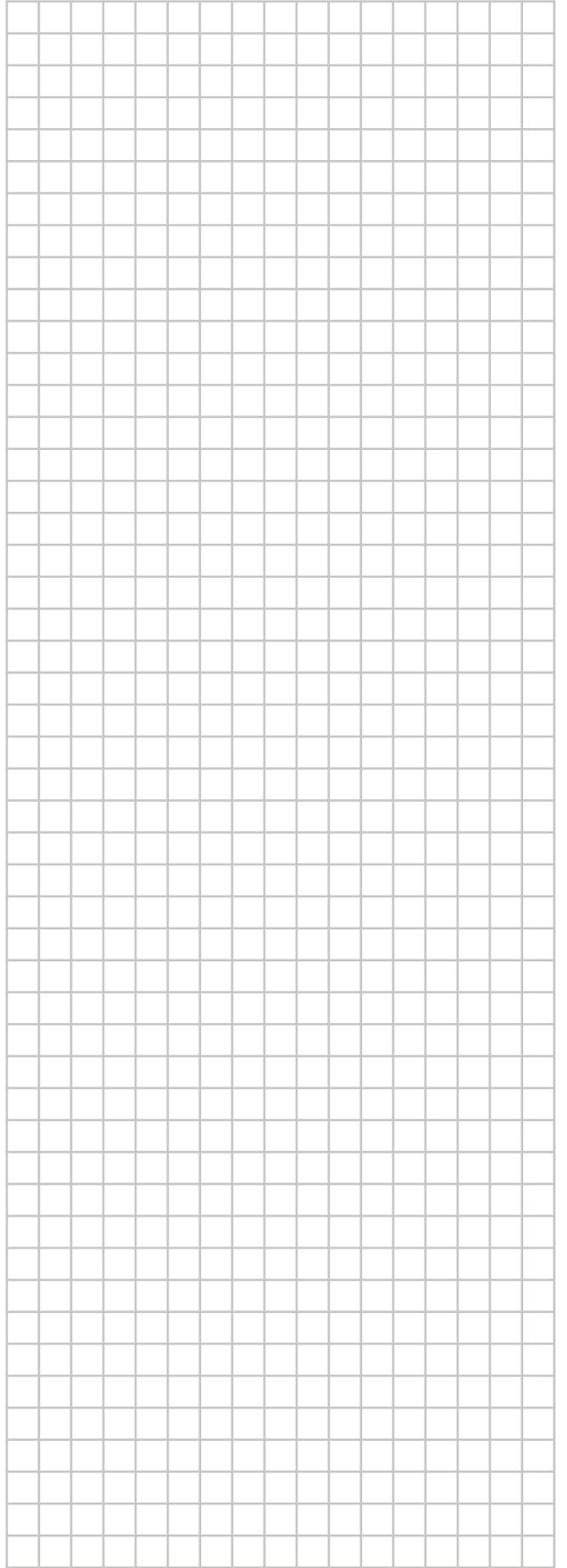
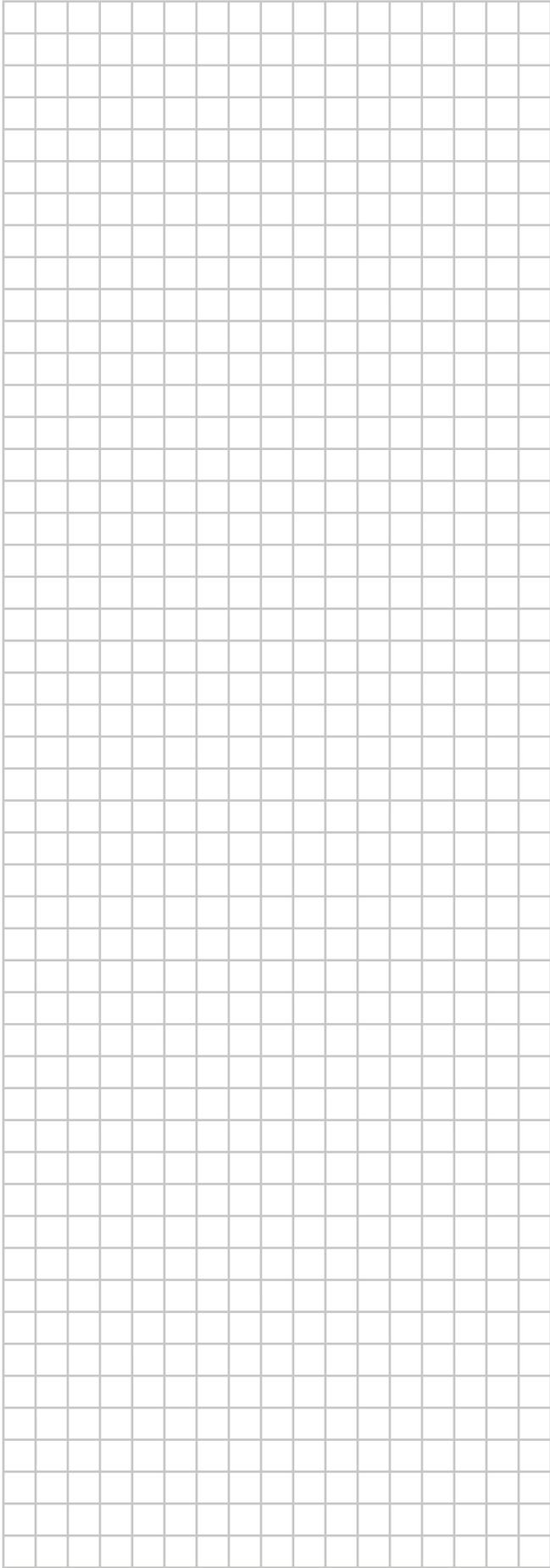
**Equipos opcionales**

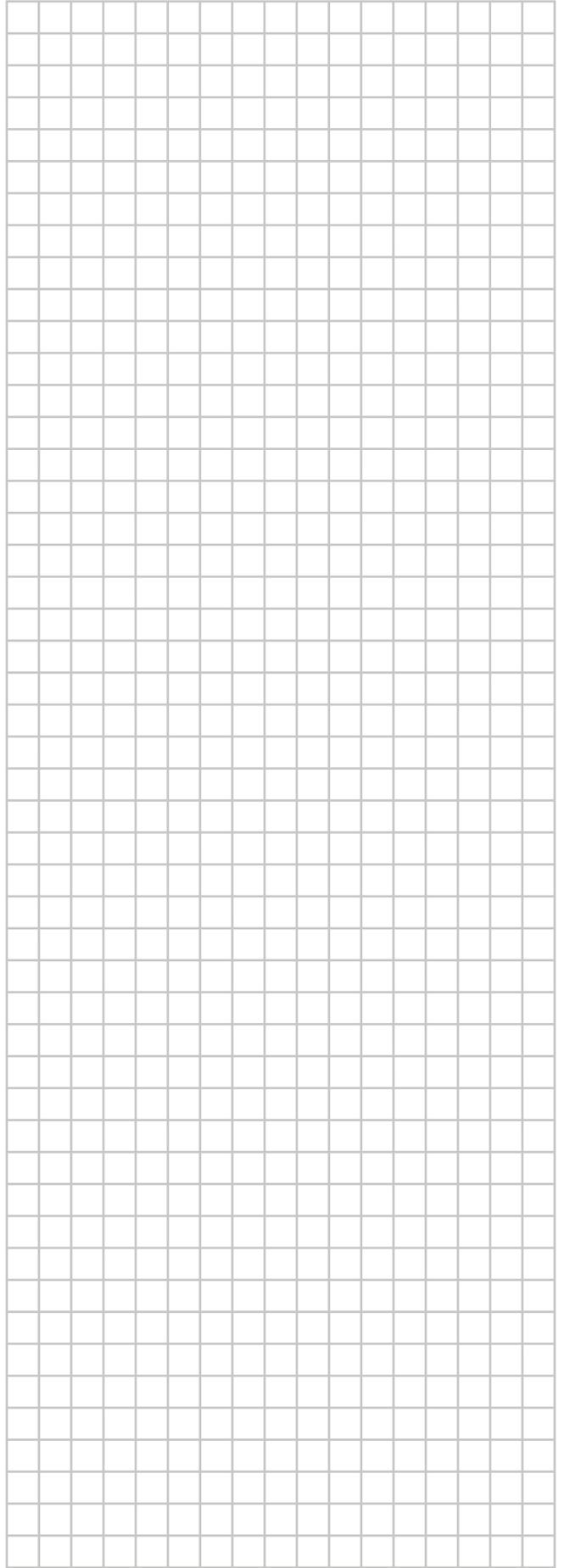
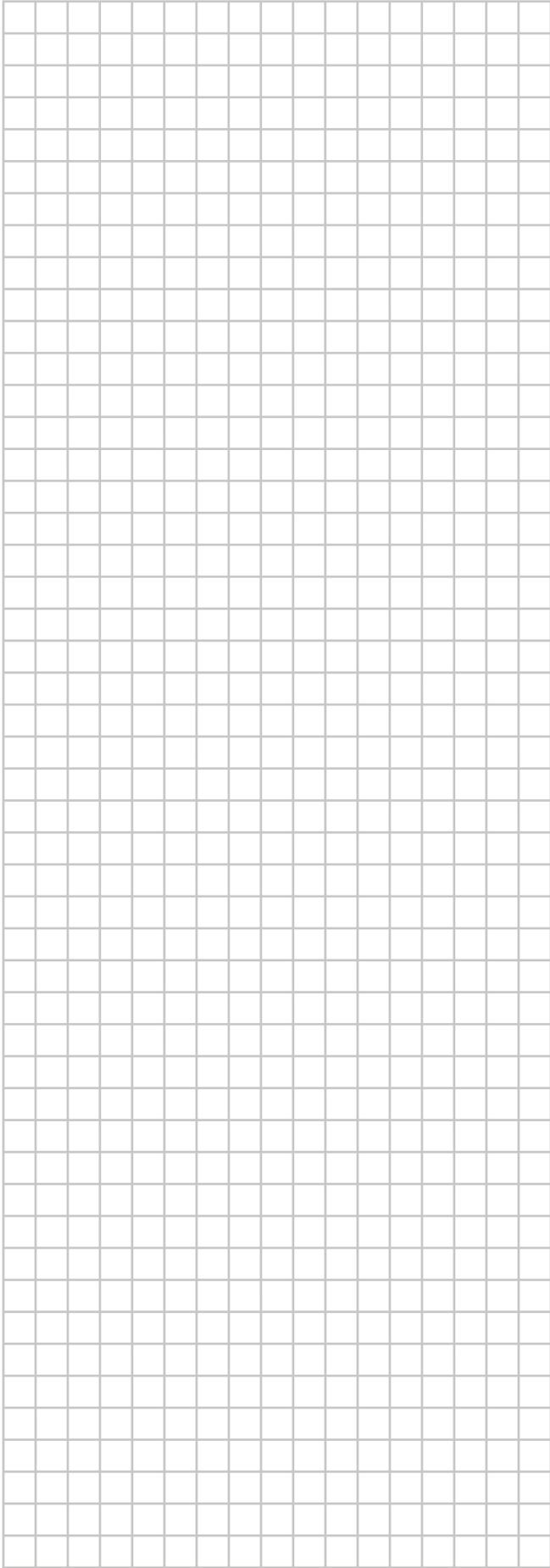
Equipamiento fabricado u homologado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

**Suministro independiente**

Equipamiento NO fabricado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.







ERC

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2023 Daikin

4P749917-1 2023.09